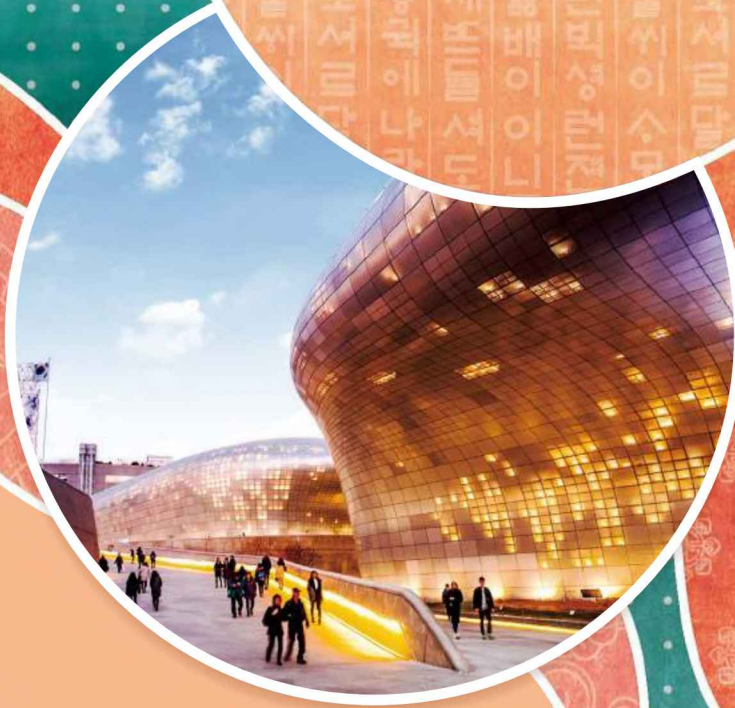


문화가 있는 한국어 읽기 2

다락원

문화가 있는 한국어 읽기 2

지은이 상명대학교 국제언어문화교육원 교재 개발팀
조항록, 김은경, 민희정
번역 Felix Kang, 卢鸿金, 吉本一
펴낸이 정규도
펴낸곳 ㈜다락원

인쇄책 발행 2019년 10월 7일
전자책 발행 2019년 11월 29일

책임편집 이숙희, 백다흰
디자인 김나경, 윤현주
영어 감수 Chad Walker
일러스트 박은혜
녹음 김래환, 신소윤
사진 shutterstock, iclickart
119응급환자, 46p, 옹진군청, 2012
남산케이블카, 86p, Korail2012, CC BY-SA 3.0
난타 콘서트, 106p, 경기G뉴스, 2014

다락원
주소 경기도 파주시 문발로 211
출판등록 1977년 9월 16일 제406-2008-000007호
내용문의 (02)736-2031 내선 420~426

Copyright © 2019, 상명대학교 국제언어문화교육원 교재 개발팀
저자 및 출판사의 허락 없이 이 책의 일부 또는 전부를 무단
복제·전재·발췌할 수 없습니다.

값 11,900원

ISBN 978-89-277-3249-5 18710 (인쇄책)
978-89-277-5826-6 15710 (PDF)

문화가 있는
한국어 읽기 2

서문

국내외에서 한국어 학습에 대한 열기가 지속적으로 높아지고 있다. 이 과정에서 학습자의 변인이 다양해졌으며, 한국어 교육 기관과 교육 프로그램도 다양해지고 있다. 한국어 교수 원리 역시 지속적으로 발전되어 왔는데, 그중에서도 언어와 문화의 통합 교육이 대표적이다.

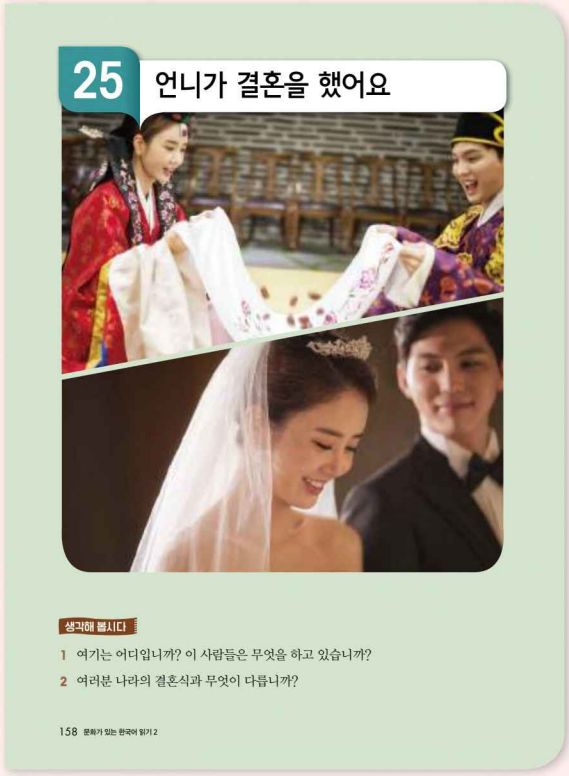
"문화가 있는 한국어 읽기"는 제목에서 알 수 있듯이 한국 문화를 소재로 한 읽기 활동을 주 내용으로 한다. 총 6권으로 구성되어 있으며, 한국어 초기 학습 단계부터 마무리 단계에 이르기까지 각 단계에 맞는 문화 요소와 글의 구조를 활용하여 자연스럽게 연계된 학습이 가능하도록 하였다. 뿐만 아니라 언어와 문화의 통합을 기본으로, 한국 문화에 대해 이해할 수 있는 다양한 읽기 텍스트를 수록하였다. 초급 단계에서 객관적인 문화 현상을 바탕으로 간단한 실용문이나 설명문을 접할 수 있고, 중·고급 단계에서는 한국 사회와 문화에 관한 다양한 장르의 글을 접할 수 있다. 학습자는 이 과정에서 독해 능력을 기를 수 있을 뿐만 아니라 한국 문화를 자연스럽게 이해할 수 있을 것이다.

"문화가 있는 한국어 읽기 2"는 초급 단계의 학습자를 대상으로 단순히 한국 문화를 소재로 한 글을 읽도록 하는 것이 아니라, 읽기 전후 활동을 통해 다양한 언어 기능을 키울 수 있도록 하였다. 읽기 전의 도입 단계를 통해 학습자의 배경지식을 활용할 수 있도록 하였으며, 어휘를 미리 학습함으로써 읽기 활동을 촉진할 수 있도록 하였다. 읽기 단계에서는 학습자 스스로 내용 이해 정도를 확인하고 핵심 내용을 요약하며 자연스럽게 읽기 후 활동으로 이어지도록 구성하였다. 읽기 후 활동에서는 실질적인 한국어 사용 능력을 키우는 데 중점을 두었다.

이처럼 한국어와 한국 문화의 통합 접근이라는 큰 틀에서 개발된 "문화가 있는 한국어 읽기" 시리즈가 국내외의 한국어 교육 현장에서 학습자의 욕구를 충족해 주는 교재가 되기를 바라며, 이 책이 나올 수 있도록 지원을 아끼지 않으신 다락원의 정규도 사장님과 한국어출판부 편집진께 감사의 말씀을 전한다.

2019년 9월
상명대학교 국제언어문화교육원
교재 개발팀

구성과 특징



도입

각 과의 도입에서는 주제 이미지와 함께 해당 읽기 내용과 관련된 질문을 제시하여 학습자가 학습 내용을 미리 추측해 볼 수 있도록 하였습니다.

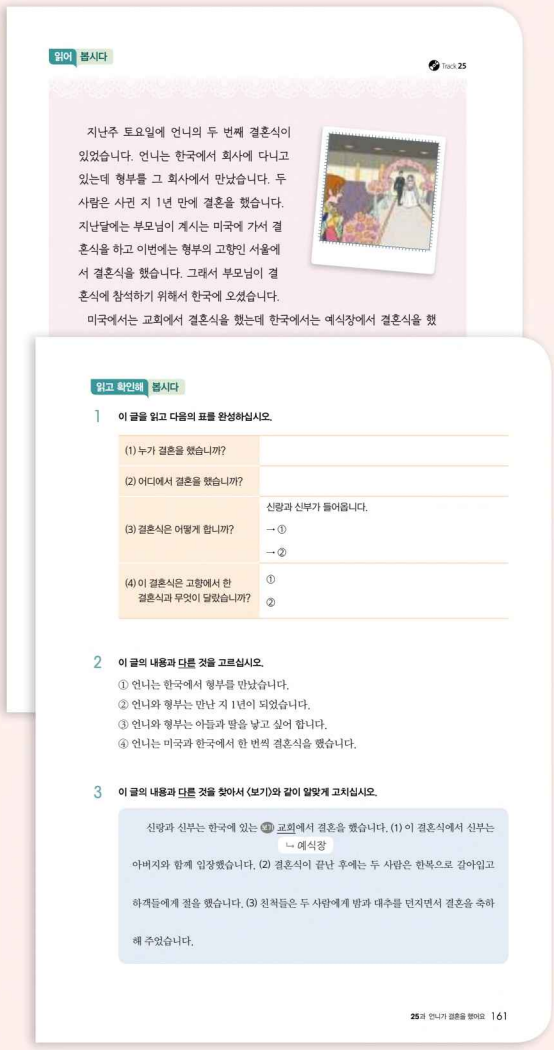
새 어휘를 배워 봅시다

본문에 나오는 새 어휘에 영어, 중국어, 일본어 번역을 함께 제시하여 학습자의 이해도를 더욱 높였습니다.

어휘를 연습해 봅시다

학습자가 다양한 유형의 연습 문제를 풀어 보며 앞에서 배운 어휘의 정확한 의미와 용법을 익힐 수 있도록 하였습니다.





읽어 봅시다

실용문, 수필, 설명문 등 한국의 문화 주제와 관련된 다양한 읽기 본문을 읽고, 녹음 파일을 통해 명확한 발음과 속도까지 확인할 수 있습니다.

읽고 확인해 봅시다

읽기 후 활동으로 본문 내용을 잘 이해했는지를 확인하며 글의 구조도 파악할 수 있습니다.



이야기해 봅시다

읽기 후 활동으로 언어와 문화를 통합한 기능 통합 활동을 하도록 하여 의사소통 능력을 키우고자 하였습니다.

문화를 더 알아봅시다

비교 문화 접근법을 활용하여 한국 문화와 세계의 다양한 문화에 대한 이해를 키우고, 문화를 소재로 한 말하기 능력을 키웁니다.

목 차

서문 4

일러두기 6

목차 8

교재 구성표 10



01 한국은 아시아 동쪽에 있습니다 14

02 대한민국의 수도는 서울입니다 20

03 반찬 좀 더 주세요 26

04 세계 여러 나라에도 다양한 만두가 있어요 32

05 처음 통장을 만들었어요 38

06 빨리 와 주세요 44

07 안녕? 안녕하세요? 50

08 어떻게 부를까요? 56





09 이런 김치도 있어요? 62

10 찜질방에서 신기한 경험을 했어요 68

11 편리한 한국의 버스를 이용해 보세요 74

12 편하게 떠나요 80

13 서울이 다 보여요 86

14 남대문시장은 한국에서 가장 역사가 길어요 92

15 함께하면 더 재미있어요 98

16 신나게 두드려요 104





17 새해 복 많이 받으세요 110
18 보름달을 보면서 소원을 빌었어요 116
19 자장면은 한국 사람들에게 추억의 음식입니다 122
20 음식마다 이야기가 있어요 128

21 식사할 때도 예절을 지켜야 해요 134
22 나에게는 편하지만 남에게는 불편해요 140
23 어디가 아파요? 146
24 심하게 아프지 않으면 약국에 가요 152





25 언니가 결혼을 했어요 158
26 친구가 병문안을 와 주었어요 164
27 물이 안 나와요 170
28 살고 싶은 집을 그려 봐요 176

부록 모범 답안 184
어휘 색인 190
표현 색인 194

교재 구성표

과	주제	문화	제목	활동
01	한국	한국 소개	한국은 아시아 동쪽에 있습니다	• 한국 소개에 대한 글 읽기 • 자국 소개하기
02		서울	대한민국의 수도는 서울입니다	• 서울에 대한 글 읽기 • 자국의 수도 소개하기
03	음식 4	반찬	반찬 좀 더 주세요	• 한국인의 식사 방법에 대한 글 읽기 • 한국에서의 경험에 대한 글 쓰기
04		만두	세계 여러 나라에도 다양한 만두가 있어요	• 여러 나라의 만두에 대한 글 읽기 • 한국 음식과 비슷한 고향 음식 소개하는 글 쓰기
05	공공 기관	은행	처음 통장을 만들었어요	• 통장을 만든 경험에 대한 글 읽기 • 통장 만드는 방법 설명하기
06		119 신고	빨리 와 주세요	• 119 신고에 대한 글 읽기 • 안전한 생활에 대해 이야기하기
07	대인 관계	반말	안녕? 안녕하세요?	• 반말 사용에 대한 글 읽기 • 반말로 이야기하기
08		호칭	어떻게 부를까요?	• 호칭에 대한 글 읽기 • 호칭에 대해 이야기하기
09	문화 체험	김치 박물관	이런 김치도 있어요?	• 김치 박물관 방문에 대한 글 읽기 • 자국의 특별한 박물관을 소개하는 글 쓰기
10		찜질방	찜질방에서 신기한 경험을 했어요	• 찜질방 방문 경험에 대한 글 읽기 • 찜질방에 대해 이야기하기
11	교통 3	버스	편리한 한국의 버스를 이용해 보세요	• 한국의 버스에 대한 글 읽기 • 자국의 교통수단에 대해 이야기하기
12		도심공항터미널	편하게 떠나요	• 도심공항터미널 이용 경험에 대한 글 읽기 • 도심공항터미널 이용 안내문을 읽고 이야기하기
13	명소 3	남산	서울이 다 보여요	• 남산에 대한 글 읽기 • 자국의 명소를 소개하는 글 쓰기
14		남대문시장	남대문시장은 한국에서 가장 역사가 길어요	• 남대문시장에 대한 글 읽기 • 자국의 시장을 소개하는 글 쓰기

과	주제	문화	제목	활동
15	여가 1	동호회	함께하면 더 재미있어요	• 등산 동호회 안내문 읽기 • 동호회를 소개하는 글 쓰기
16		난타	신나게 두드려요	• 난타 공연 관람에 대한 글 읽기 • 공연이나 영화 관람에 대한 메시지 쓰기
17	명절	설날	새해 복 많이 받으세요	• 설날 풍습에 대한 글 읽기 • 새해 첫날에 대해 이야기하기
18		추석	보름달을 보면서 소원을 빌어요	• 추석에 대한 글 읽기 • 자국의 명절을 소개하는 글 쓰기
19	음식 5	자장면	자장면은 한국 사람들에게 추억의 음식입니다	• 자장면에 대한 글 읽기 • 기억에 남는 음식에 대해 이야기하기
20		미역국	음식마다 이야기가 있어요	• 미역국에 대한 글 읽기 • 특별한 날에 먹는 음식에 대한 글 쓰기
21	예절	식사 예절	식사할 때도 예절을 지켜야 해요	• 한국의 식사 예절에 대한 글 읽기 • 자국의 식사 예절에 대해 이야기하기
22		휴대 전화 사용 예절	나에게는 편하지만 남에게는 불편해요	• 휴대 전화 사용 예절에 대한 글 읽기 • 휴대 전화 사용 예절에 대한 글 쓰기
23	건강	병원	어디가 아파요?	• 병원 방문 경험에 대한 글 읽기 • 증상에 대해 이야기하기
24		약국	심하게 아프지 않으면 약국에 가요	• 약국 이용 경험에 대한 글 읽기 • 약을 먹을 때의 주의사항에 대해 이야기하기
25	초대와 방문	결혼식	언니가 결혼을 했어요	• 결혼식에 대한 글 읽기 • 청첩장 읽고 이야기하기
26		병문안	친구가 병문안을 와 주었어요	• 병문안에 대한 글 읽기 • 병원 면회에 대한 안내문 읽고 메시지 쓰기
27	주거 생활 1	일상의 문제	물이 안 나와요	• 일상에서 경험한 문제에 대한 글 읽기 • 일상에서 생긴 문제에 대해 이야기하기
28		집	살고 싶은 집을 그려 봐요	• 살고 싶은 집에 대한 글 읽기 • 자신이 꿈꾸는 집에 대한 글 쓰기

문화가 있는
한국어 읽기 2

01 한국은 아시아 동쪽에 있습니다



생각해 봅시다

1 한국이 어디에 있습니까?

2 여러분 나라는 어디에 있습니까?

새 어휘를 배워 봅시다

한반도 Korean peninsula | 韩半岛 | 朝鮮半島
건너다 to cross (over) | 渡过 | 渡る
수도 capital | 首都 | 首都
중심 center | 中心 | 中心
인구 population | 人口 | 人口
정도 about | 程度 | くらい
섬 island | 岛屿 | 島
이상 more than | 以上 | 以上
이하 less than | 以下 | 以下
장마철 rainy season | 雨季 | 梅雨時

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 서울은 대한민국의 _____ 입니다.

(2) 여기에서 지하철 역까지 몇 분 _____ 걸려요?

(3) 요즘 한국은 _____ 이어서/여서 비가 많이 내려요.

(4) 버스 정류장 앞에서 횡단보도를 _____ (으)면 은행이 있어요.

2 **다음에서 관계 있는 것을 골라 빈칸에 쓰십시오.**

섬　　수도　　인구

(1) 중국 – 베이징, 베트남 – 하노이, 한국 – 서울

(2) 중국 – 1,418,510,000명, 한국 – 51,833,175명

(3) 제주도, 하와이, 푸켓

읽어 봅시다

Track 01



한국은 아시아 동쪽의 한반도에 있습니다. 한반도의 북쪽에 중국과 러시아가 있고 동쪽에 있는 바다를 건너면 일본이 있습니다.

한국의 다른 이름은 대한민국입니다. 대한민국의 수도는 서울입니다. 서울은 한반도의 중심에 있습니다. 인구는 오천만 명 정도인데 천만 명 정도가 서울에 삽니다.

한국에는 산이 많습니다. 한국의 70%가 산이지만 산의 높이가 아주 높지는 않습니다. 한반도의 동쪽과 서쪽, 남쪽에는 동해, 서해, 남해가 있습니다. 서해와 남해에는 섬들이 많습니다.

한국에는 봄과 여름, 가을, 겨울의 사계절이 있습니다. 여름에 날씨가 아주 더울 때는 기온이 30도 이상 올라갑니다. 겨울에 날씨가 아주 추울 때에는 영하 10도 이하로 내려갑니다. 그리고 6월에는 비가 많이 오는 장마철이 있습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음 표를 완성하십시오.**

(1) 한국은 어디에 있습니까?	
(2) 한국의 근처에는 어느 나라가 있습니까?	① 북쪽: _____ 와/과 _____ ② 동쪽: _____
(3) 한국은 어떤 나라입니까?	① 수도: _____ ② 인구: _____ 명 정도 ③ _____ 이/가 많습니다. ④ _____, _____, _____ 이/가 있습니다.
(4) 한국의 계절은 어떻습니까?	① _____ 이/가 있습니다. ② 장마철: _____ 월(날씨: _____)

2 **이 글의 내용과 다른 것을 고르십시오.**

① 한국에는 사계절이 있습니다.
② 한국에는 높은 산이 많습니다.
③ 한국은 아시아 동쪽에 있습니다.
④ 한국에는 약 오천만 명이 삽니다.

3 **이 글의 내용과 같으면 O, 다르면 X 하십시오.**

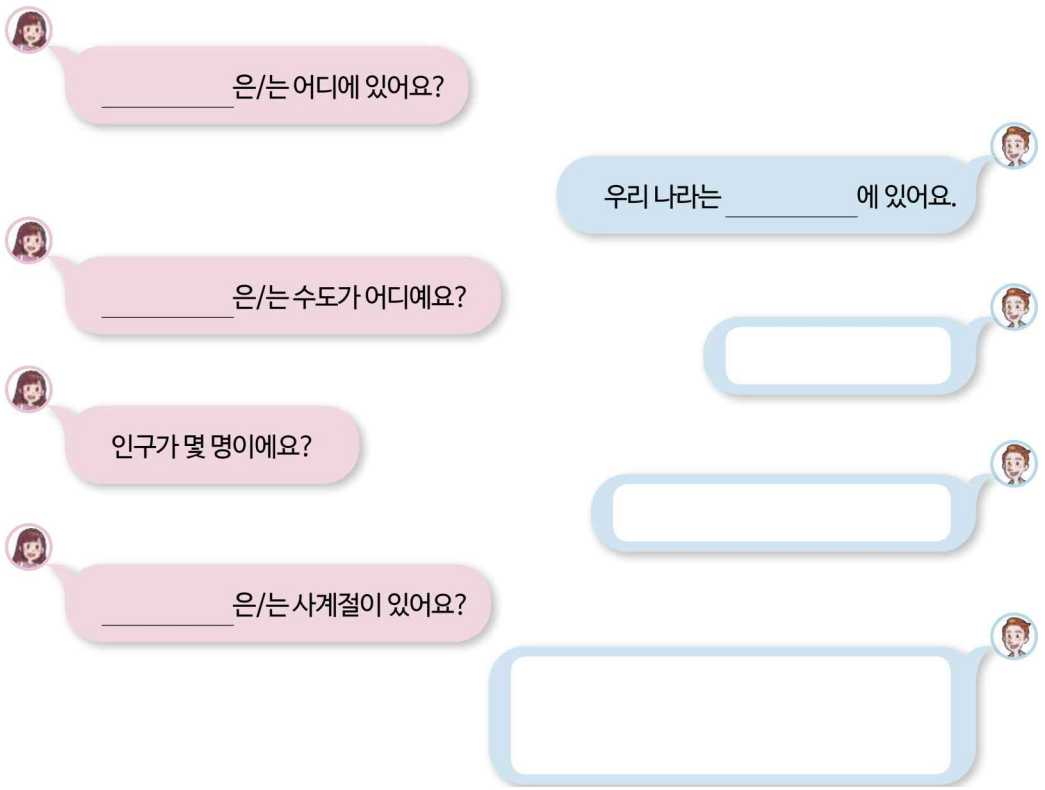
(1) 한국은 장마철에 비가 많이 옵니다. ( )
(2) 한국은 기온이 30도 이상 올라갈 때가 있습니다. ( )
(3) 한국의 수도는 서울이고 한반도의 북쪽에 있습니다. ( )

이야기해 봅시다

1 여러분 나라는 어떤 곳입니까? 다음의 표를 완성하십시오.

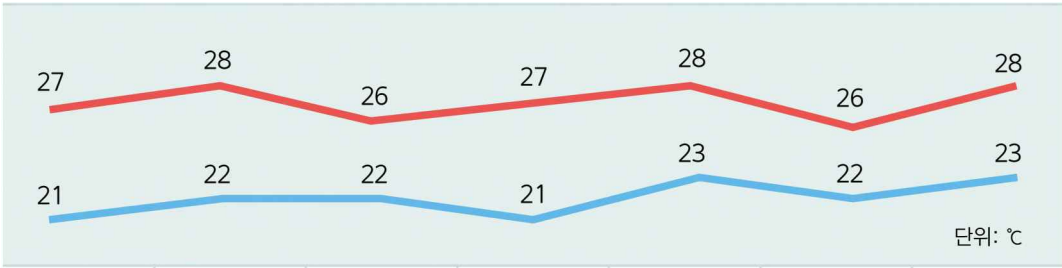
(1) 여러분 나라는 어디에 있습니까?	☐ 아시아 ☐ 아프리카 ☐ 유럽 ☐ 남미 ☐ 북미 ☐ 오세아니아
	☐ 동쪽 ☐ 서쪽 ☐ 남쪽 ☐ 북쪽 ☐ 중앙
(2) 여러분 나라의 수도는 어디입니까?	
(3) 여러분 나라의 인구는 몇 명입니까?	_____ 명
(4) 여러분 나라의 계절은 어떻습니까?	☐ 봄 ☐ 여름 ☐ 가을 ☐ 겨울 ☐ 건기 ☐ 우기 ☐ ( )

2 여러분 나라에 대해서 친구와 이야기하십시오.



문화를 더 알아봅시다

★ **한국에는 6월~7월에 장마철이 있습니다. 장마철은 비가 계속 오는 시기입니다. 보통 1~2주 정도인데 해마다 조금씩 다릅니다. 여러분 나라에도 장마철이 있습니까? 여러분 나라와 한국의 '기후'에 대해서 이야기해 보십시오.**



일	월	화	수	목	금	토
6/27	6/28	6/29	6/30	7/1	7/2	7/3
70%	80%	80%	90%	100%	80%	80%



02 대한민국의 수도는 서울입니다



생각해 봅시다

1 여기는 어디입니까? 여러분은 여기에서 어디에 가 보셨습니까?

2 여러분 나라의 수도는 어디입니까?

새 어휘를 배워 봅시다

찾아가다 to visit | 拜访、访问 | 訪れる
남산 Namsan Mountain | 南山 | 南山
N서울타워 N Seoul Tower | N首尔塔 | Nソウルタワー
유명하다 to be famous | 有名 | 有名だ
올라가다 to ascend | 上去 | 上がる
시내 downtown | 市内 | 市内
유람선 cruise ship | 游览船 | 遊覧船
도시 city | 都市 | 都市
현재 the present | 现在 | 現在
과거 the past | 过去 | 過去

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) N서울타워는 아름다운 야경으로 아/어/여요.

(2) 할머니가 보고 싶어서 할머니 댁에 았/었/였어요.

(3) 주말에는 에 나가면 사람들이 많아서 항상 복잡해요.

(4) 엘리베이터가 고장이 나서 3층까지 계단으로 았/었/였어요.

2 **위에서 반대되는 말을 골라 빈칸에 쓰십시오.**

(1) 시골:

(2) 현재:

(3) 시외:

읽어 봅시다

Track 02



대한민국의 수도는 서울입니다. 서울은 한반도의 중심에 있고 인구는 약 천만 명입니다.

서울에는 구경할 곳이 많습니다. 먼저 외국인들이 많이 찾아가는 남산이 있습니다. 남산은 N서울타워로 유명합니다. N서울타워에 올라가면 서울 시내를 다 볼 수 있고 밤에는 야경을 구경할 수 있습니다. 서울에는 한강도 있습니다. 한강에 가면 유람선을 타고 서울을 구경할 수 있습니다. 한강 옆에는 공원이 있어서 사람들이 산책도 하고 자전거도 탑니다.

서울은 크고 복잡한 도시입니다. 사람도 많고 차도 많습니다. 그렇지만 서울은 살기가 편합니다. 늦은 시간까지 쇼핑할 수 있는 가게들도 많고 버스, 지하철, 택시 등 교통도 편리하기 때문입니다.

서울에는 높은 건물들도 많지만 경복궁, 남대문 같은 옛날 건물들도 있습니다. 그래서 서울에 가면 서울의 현재와 과거를 모두 볼 수 있습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 대한민국의 수도는 어디입니까?	어디에 있습니까?	① _____ 에 있습니다.
	인구가 몇 명입니까?	② 약 _____ 명
(2) 그곳에서는 어디에서 무엇을 할 수 있습니까?	남산	① ②
	한강	① ②
(3) 서울은 어떤 곳입니까?	① ② ③	

2 **이 글의 내용과 다른 것을 고르십시오.**

① 서울은 대한민국의 수도입니다.
② 서울은 대중교통이 편리합니다.
③ 서울에는 남산과 한강이 있습니다.
④ 서울은 복잡해서 살기가 불편합니다.

3 **이 글을 읽고 관계가 있는 것끼리 연결하십시오.**

(1) 유람선을 탈 수 있습니다. • • ① N서울타워

(2) 서울의 과거를 볼 수 있습니다. • • ② 한강

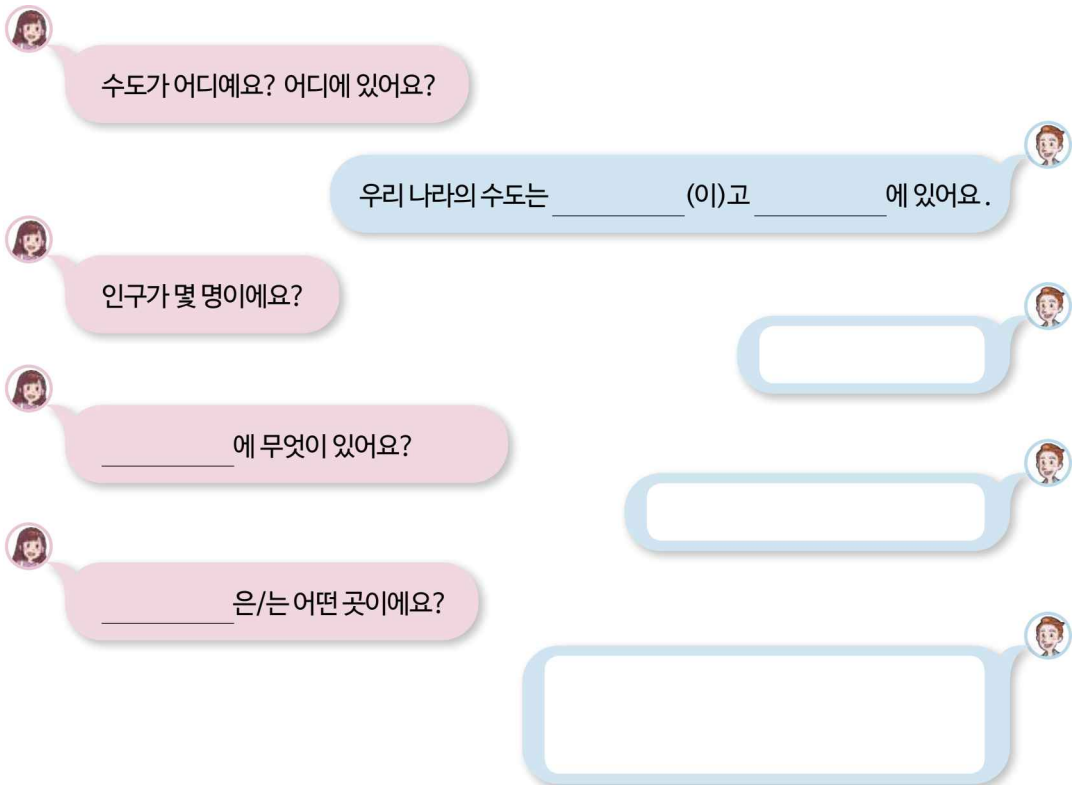
(3) 서울의 경치를 모두 구경할 수 있습니다. • • ③ 경복궁

이야기해 봅시다

1 **여러분 나라의 수도는 어떤 곳입니까? 다음의 표를 완성하십시오.**

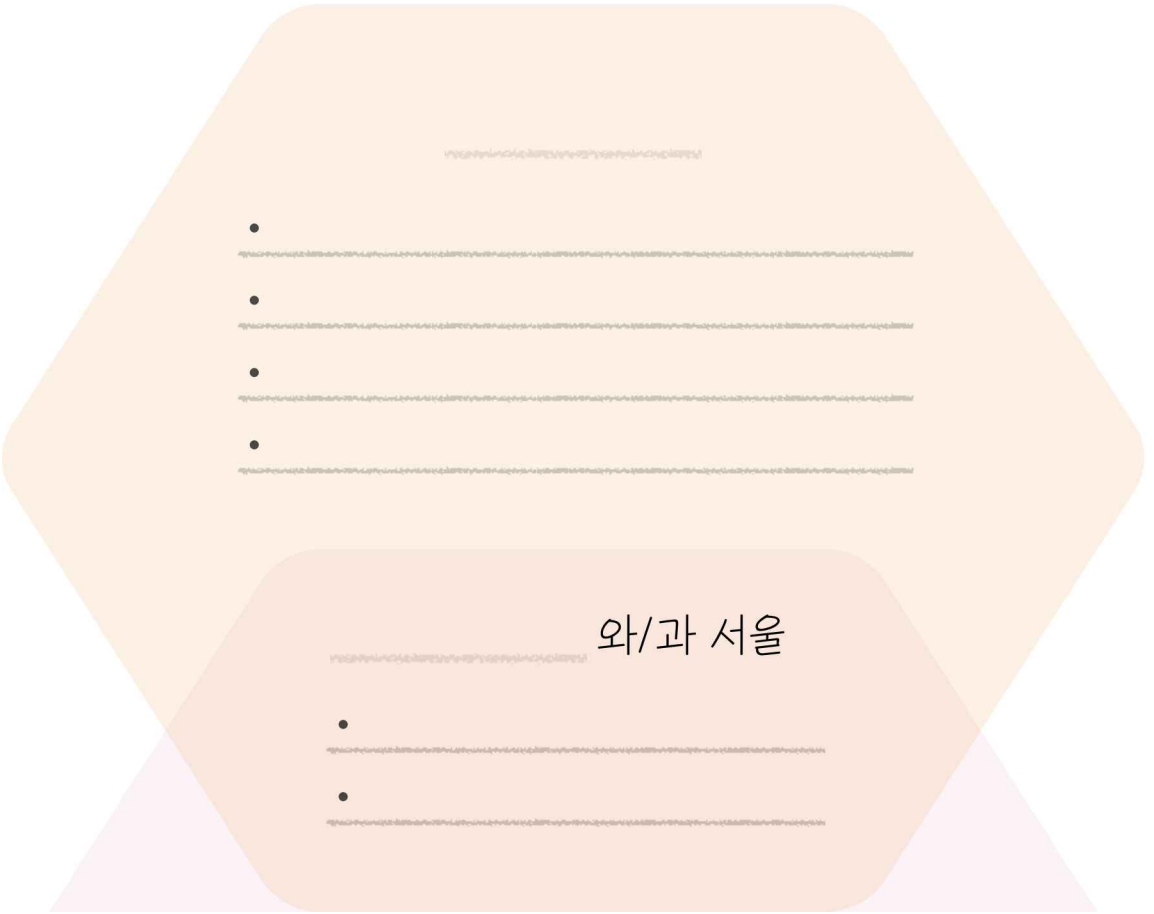
(1) 여러분 나라의 수도는 어디입니까?	
(2) 수도가 어디에 있습니까?	_____의 ☐ 동쪽 ☐ 서쪽 ☐ 남쪽 ☐ 북쪽 ☐ 중앙
(3) 수도에 무엇이 있습니까?	① ② ③
(4) 수도가 어떤 곳입니까?	

2 **여러분 나라의 수도에 대해서 친구와 이야기하십시오.**



문화를 더 알아봅시다

★ **여러분 나라의 수도와 서울은 무엇이 비슷합니까? 그리고 무엇이 다릅니까? 여러분 나라와 한국의 '수도'에 대해서 이야기해 보십시오.**



03 반찬 좀 더 주세요



생각해 봅시다

1 여기는 어디입니까? 이 사람들은 무엇을 하고 있습니까?

2 여러분은 한식집에 가 본 적이 있습니까? 여러분 나라 식당은 어떻게 다릅니까?

새 어휘를 배워 봅시다

주문하다 to order | 点(菜) | 注文する

깜짝 놀라다 to be surprised | 吓一跳 | びっくりする

나오다 to come out, to emerge | 上来、出来 | 出てくる

주인 owner | 老板 | 主人

시키다 to order | 点(菜) | 注文する

공짜 free | 免费 | 無料

내다 to pay | 付 | 払う

앞으로 from now on | 以后、从现在开始 | これから

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 식당에 손님이 많아서 주문한 음식이 빨리 지 않았어요.

(2) 과일 가게에서 만 원을 고 사과 다섯 개와 바나나 한 송이를 샀어요.

(3) 백화점에서 파는 옷은 값이 정말 비싸요. 옷값을 보고 았/었/였어요.

2 **밑줄 친 부분과 의미가 비슷한 것을 고르십시오.**

(1) 저는 한국말을 잘 못해서 전화로 음식을 주문할 수 없어요.

① 드리다 ② 시키다 ③ 대답하다 ④ 요리하다

(2) 지하철을 탈 때 6살 어린이는 표를 사지 않아요. 6살까지는 지하철이 무료예요.

① 가격 ② 반찬 ③ 공짜 ④ 서비스

3월 8일 금요일



오늘 저는 친구와 같이 처음 한식집에 갔습니다. 우리는 불고기 2인분을 주문했습니다. 그런데 저는 음식을 보고 깜짝 놀랐습니다. 우리가 주문하지 않은 김치와 여러 가지 음식들이 같이 나왔기 때문입니다. 그래서 제가 주인아저씨에게 말했습니다.

"여기요, 우리는 김치하고 이 음식들은 안 시켰어요. 불고기만 주문했어요."

"이것은 반찬이에요. 음식을 주문하면 반찬도 같이 나와요."

주인아저씨가 말씀해 주셨습니다.

불고기와 여러 가지 반찬이 모두 맛있어서 친구와 저는 아주 맛있게 먹었습니다. 주인아저씨가 "반찬 좀 더 드릴까요? 반찬은 공짜예요."라고 말씀하셨습니다. 제가 주인아저씨에게 "네, 더 주세요."라고 대답했습니다. 우리는 불고기와 반찬을 다 먹었습니다.

우리 고향은 반찬이 없습니다. 그런데 한국에서는 식당에 가면 반찬이 있습니다. 그리고 더 먹고 싶으면 돈을 내지 않고 무료로 더 먹을 수 있어서 아주 좋습니다. 앞으로 한식집에 자주 갈 것 같습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 이 사람들은 오늘 어디에 갔습니까?	
(2) 이 사람들은 무엇을 주문했습니까?	
(3) 이 사람은 무엇을 알았습니까?	① ②
(4) 이 사람의 고향과 한국은 어떻게 다릅니까?	① 고향: ② 한국:

2 **이 글을 쓴 사람은 식당에서 왜 놀랐습니까? 맞는 것을 고르십시오.**

① 손님이 아주 많아서
② 음식값이 너무 비싸서
③ 시키지 않은 음식이 나와서
④ 친구가 음식을 많이 주문해서

3 **이 글의 내용과 다른 것을 고르십시오.**

① 반찬은 돈을 내고 먹어야 합니다.
② 반찬은 주문한 음식과 같이 나옵니다.
③ 이 사람 고향의 식당에는 반찬이 없습니다.
④ 이 사람은 친구와 한식집에 처음 갔습니다.

써 봅시다

1 **여러분은 한국에서 어디에 가 봤습니까? 아래의 질문에 답을 간단히 쓰십시오.**

□ 어디에 갔습니까?

□ 무엇을 했습니까?

□ 왜 깜짝 놀랐습니까?

□ 무엇을 알았습니까?

2 **위의 내용을 보고 여러분의 경험을 써 보십시오.**

월 일 요일

저는 _____에 갔습니다. 거기에서

문화를 더 알아봅시다

★ 여러분 나라 사람들이 식사하는 방법과 한국 사람들이 식사하는 방법은 어떻게 다릅니까? 여러분 나라 사람들과 한국 사람들의 '식사하는 방법'에 대해서 이야기해 보십시오.











04 세계 여러 나라에도 다양한 만두가 있어요









생각해 봅시다

1 이 음식은 무엇입니까?

2 여러분은 이 음식을 먹어 본 적이 있습니까?

새 어휘를 배워 봅시다

간식 snack | 零食 | おやつ
특히 especially | 特别、尤其是 | 特に
명절 holiday | 节日 | 名節
모이다 to gather | 聚集 | 集まる
직접 directly | 直接 | 直接
비슷하다 to be similar | 类似、差不多 | 似ている
밀가루 flour | 面粉 | 小麦粉
만두피 dumpling skin | 饺子皮 | 餃子の皮
찌다 to steam | 蒸 | 蒸す
굽다 to grill | 烤 | 焼く
소스 sauce | 酱料 | ソース
다양하다 to be varied | 多样 | 多様だ

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 설날과 추석은 한국의 큰 입니다.

(2) 편의점에는 음료수, 과자, 볼펜, 공책 등 (으)ㄴ 물건이 있습니다.

(3) 축구는 TV로 보는 것보다 경기장에서 보는 것이 더 재미있습니다.

(4) 두 사람은 고향이 같고 좋아하는 것도 기 때문에 금방 친구가 되었습니다.

2 **다음에서 그림에 맞는 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

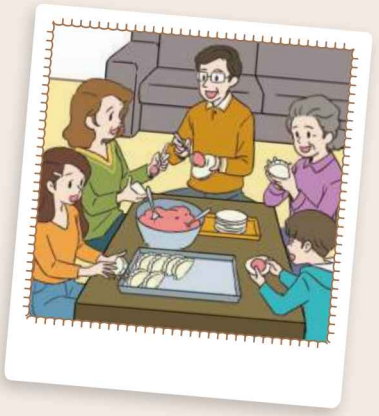
굽다 찌다 넣다

(1)  찜통에 만두를 고 있습니다.

(2)  생선을 불에 았/었/였습니다.

(3)  간장을 많이 지 마세요.

Track 04



만두는 한국 사람들이 좋아하는 음식입니다. 그래서 식사나 간식으로 자주 먹습니다.

옛날 사람들은 겨울에 만두를 많이 먹었습니다. 특히 설날과 같은 명절에는 가족들이 모여서 만두를 함께 만들어 먹었습니다. 그렇지만 요즘은 만두를 직접 만들어 먹지 않고 가게에서 파는 것을 사서 요리해 먹는 사람이 많습니다.

세계 여러 나라에는 한국의 만두와 비슷한 요리가 있습니다. 중국의 바오쯔, 베트남의 짜조, 이탈리아의 라비올리가 만두와 비슷한 음식입니다. 이 음식들은 한국의 만두와 조금씩 다릅니다. 한국에서는 만두에 고기와 두부, 김치 등을 넣는데 중국에서는 바오쯔에 고기와 채소를 넣습니다. 그리고 한국에서는 밀가루로 만든 만두피를 사용하는데 베트남에서는 짜조를 만들 때 쌀로 만든 만두피를 사용합니다. 한국에서는 만두를 찌거나 구워서 먹는데 이탈리아에서는 라비올리를 여러 맛의 소스와 함께 요리해서 먹습니다. 여러 나라에 만두와 비슷한 음식이 있지만 모양도 맛도 다양합니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

	① 옛날	② 지금
(1) 만두는 언제 먹습니까?		
(2) 이것은 어떻게 해서 먹습니까?		
(3) 만두와 비슷한 다른 나라 요리는 무엇입니까?	① 중국: ② 베트남: ③ 이탈리아:	

2 **이 글의 내용과 같은 것을 고르십시오.**

① 베트남에서는 만두피를 밀가루로 만듭니다.
② 중국에서는 간식을 먹을 때 항상 바오쯔를 먹습니다.
③ 이탈리아에서는 라비올리를 찌거나 구워서 먹습니다.
④ 한국에서는 만두에 두부와 김치 등을 넣어서 만듭니다.

3 **이 글의 내용과 같으면 O, 다르면 X 하십시오.**

(1) 여러 나라에 만두와 비슷한 음식이 있습니다. ( )
(2) 요즘 한국사람들은 보통 만두를 만들어 먹습니다. ( )
(3) 한국 사람들은 옛날부터 설날에 만두를 먹었습니다. ( )

써 봅시다

1 **여러분 나라의 음식 중에서 한국 음식과 비슷한 것이 있습니까? 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 한국 음식과 비슷한 고향 음식은 이름이 무엇입니까?	
(2) 그 음식을 무엇으로 만듭니까?	
(3) 그 음식은 한국 음식과 무엇이 비슷합니까?	• •
(4) 그 음식은 한국 음식과 무엇이 다릅니까?	• •

2 **위의 표를 보고 한국 음식과 비슷한 여러분 나라의 음식에 대해서 쓰십시오.**

우리 나라의 _____은/는 한국의 _____와/과 아주 비슷합니다.

문화를 더 알아봅시다

★ 불고기, 김치, 비빔밥, 냉면 등은 유명한 한국 음식입니다. 여러분 나라의 음식 중에서 유명한 음식은 무엇입니까? 여러분 나라의 유명한 음식과 한국의 유명한 음식은 어떻게 다릅니까? 여러분 나라와 한국의 '유명한 음식'에 대해서 이야기해 보십시오.











05 처음 통장을 만들었어요



생각해 봅시다

1 여기가 어디입니까? 여기에서 무엇을 합니까?

2 여러분은 여기에서 무엇을 했습니까?

새 어휘를 배워 봅시다

통장 bankbook | 存折 | 通帳

바로 right then | 立刻、直接 | すぐ

번호표 number ticket | 号码牌 | 番号札

뽑다 to take, to withdraw | 抽取 | 取る

줄을 서다 to stand in line | 排队 | 列に並ぶ

창구 (teller) window | 窗口 | 窓口

서명을 하다 to sign | 签名 | サインをする

재학 증명서 proof of enrollment | 在学证明 | 在学証明書

인터넷 뱅킹 Internet banking | 网络银行 | インターネットバンキング

신청하다 to apply for | 申请 | 申し込む

비밀번호 password | 密码 | 暗証番号

계좌 번호 account number | 帐号 | 口座番号

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 카드로 계산할 때는 아/어/여야 합니다.

(2) 식당에 자리가 없어서 아/어/여서 기다렸어요.

(3) 한국으로 유학을 가려고 한국 대사관에 가서 비자를 았/었/였습니다.

(4) 지금은 수업 중이어서 통화할 수 없습니다. 수업이 끝나면 전화할게요.

2 **다음에서 관계있는 것끼리 연결하십시오.**

(1) 숙제 •

(2) 번호표 • • ① 뽑다

(3) 돈 • • ② 내다

(4) 신청서 •

Track 05



저는 어제 은행에 가서 통장을 만들었습니다. 부모님께서 보내주시는 돈을 받아야 하기 때문이었습니다. 한국의 은행은 보통 9시부터 오후 4시까지 문을 열고 토요일에는 문을 열지 않아서 수업이 끝나고 바로 갔습니다.

저는 은행에 들어가서 먼저 번호표를 뽑았습니다. "한국에는 번호표가 있으니까 줄을 서지 말고 번호표부터 뽑으세요."하고 한국 친구가 가르쳐 줬기 때문입니다. 잠시 후에 제 순서가 됐습니다.

창구로 가서 은행 직원에게 "통장을 만들러 왔어요." 하고 말하니까 신청서를 줬습니다. 거기에 이름과 주소 등을 쓰고 서명한 후에 외국인 등록증과 재학 증명서를 함께 냈습니다. 저는 카드와 인터넷 뱅킹 서비스도 같이 신청했습니다. 직원이 "비밀번호를 만들 때 생년월일과 전화번호를 사용하지 마세요." 하고 말해서 비밀번호를 만들기가 조금 어려웠습니다.

조금 기다린 후에 직원에게서 통장을 받았습니다. 저는 부모님께 전화로 계좌 번호를 말씀드렸습니다. 통장이 없어서 불편했는데 이제 은행을 편리하게 이용할 것 같습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 이 사람은 왜 은행에 갔습니까?

(2) 은행은 언제 이용할 수 있습니까?

(3) 이 사람은 은행에 가서 먼저 무엇을 했습니까?

(4) 은행에서 무엇이 필요했습니까?

(5) 어떻게 했습니까? 순서를 쓰십시오.

은행원에게 말하기→ ① → ②

→ ③ _____ → ④ _____

2 **이 글의 내용과 <u>다른</u> 것을 고르십시오.**

① 이 사람은 어제 처음으로 통장을 만들었습니다.

② 이 사람은 어제 수업이 끝난 후에 은행에 갔습니다.

③ 이 사람은 통장을 만들려고 재학 증명서를 신청했습니다.

④ 이 사람은 통장을 만들 때 인터넷 뱅킹 서비스를 신청했습니다.

3 **이 글의 내용과 같으면 O, 다르면 X 하십시오.**

(1) 한국의 은행은 보통 오전 9시부터 오후 4시까지 합니다. ( )

(2) 통장을 만들 때 비밀번호가 전화번호와 같으면 좋습니다. ( )

(3) 외국인 유학생이 통장을 만들 때는 외국인 등록증이 필요합니다. ( )

(4) 한국에서는 은행에 가면 번호표를 뽑고 줄을 서서 기다려야 합니다. ( )

이야기해 봅시다

1 **여러분은 한국에서 은행에 가 봤습니까? 아래의 질문에 답을 간단히 쓰십시오.**

□ 은행에 언제 갔습니까?

□ 은행에서 무엇을 하러 갔습니까?

□ 무엇이 필요했습니까?

□ 무엇이 어려웠습니까?

2 **친구에게 통장을 만드는 방법을 설명하십시오.**



_____씨, 한국에서 은행에 가 봤어요?



네, 통장을 만들러 가 봤어요.



저도 통장을 만들려고 하는데요. 무엇이 필요해요?



_____이/가 필요해요.



은행에 가면 제일 먼저 뭘 해야 해요?



먼저 _____고 기다리세요.



네, 알겠어요.



순서가 되면 창구에서 _____고 준비한 서류와 함께 내세요.



통장을 언제 받을 수 있어요?



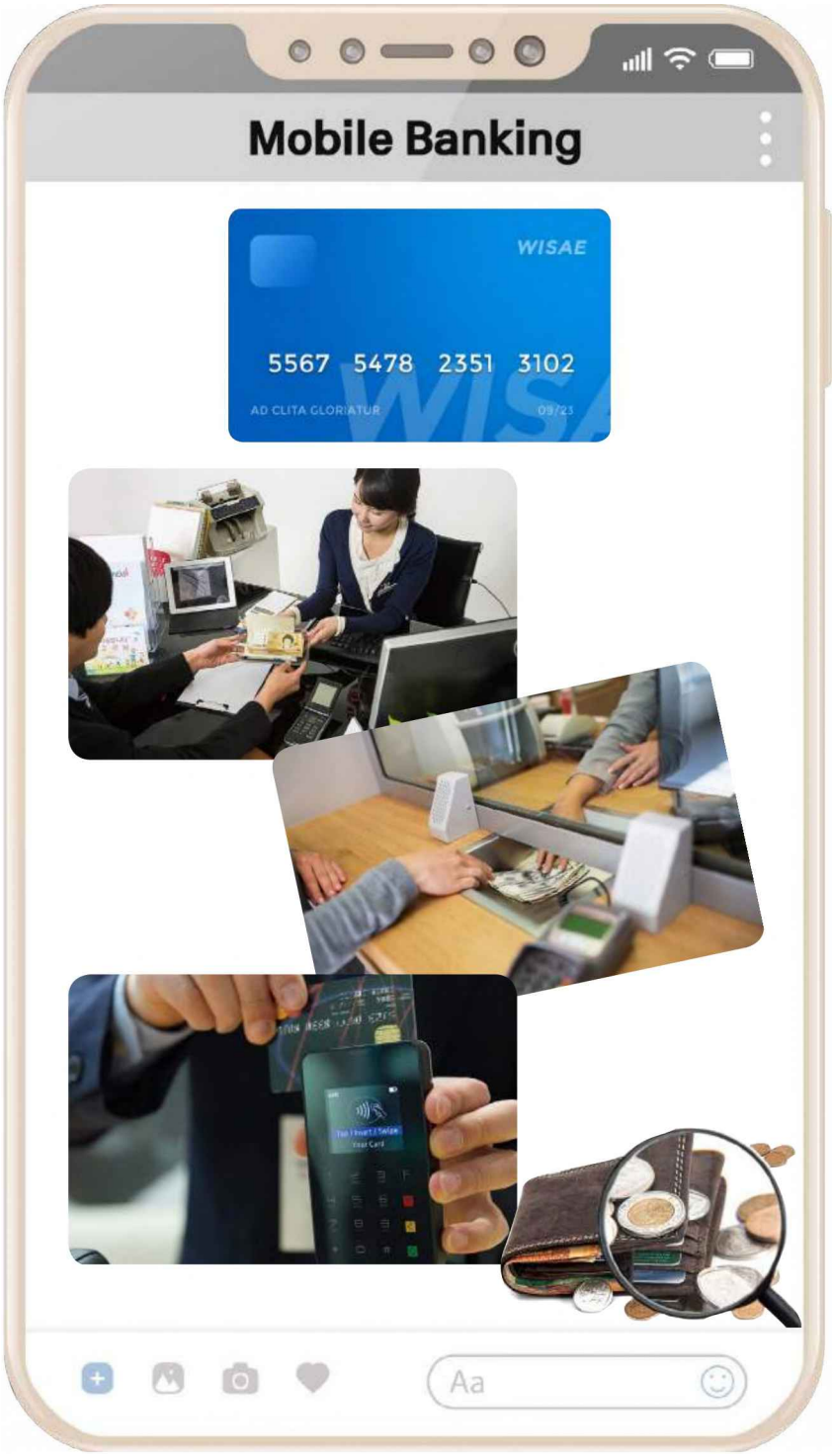
조금 기다리면 바로 받을 수 있어요. 카드도 꼭 같이 신청하세요.



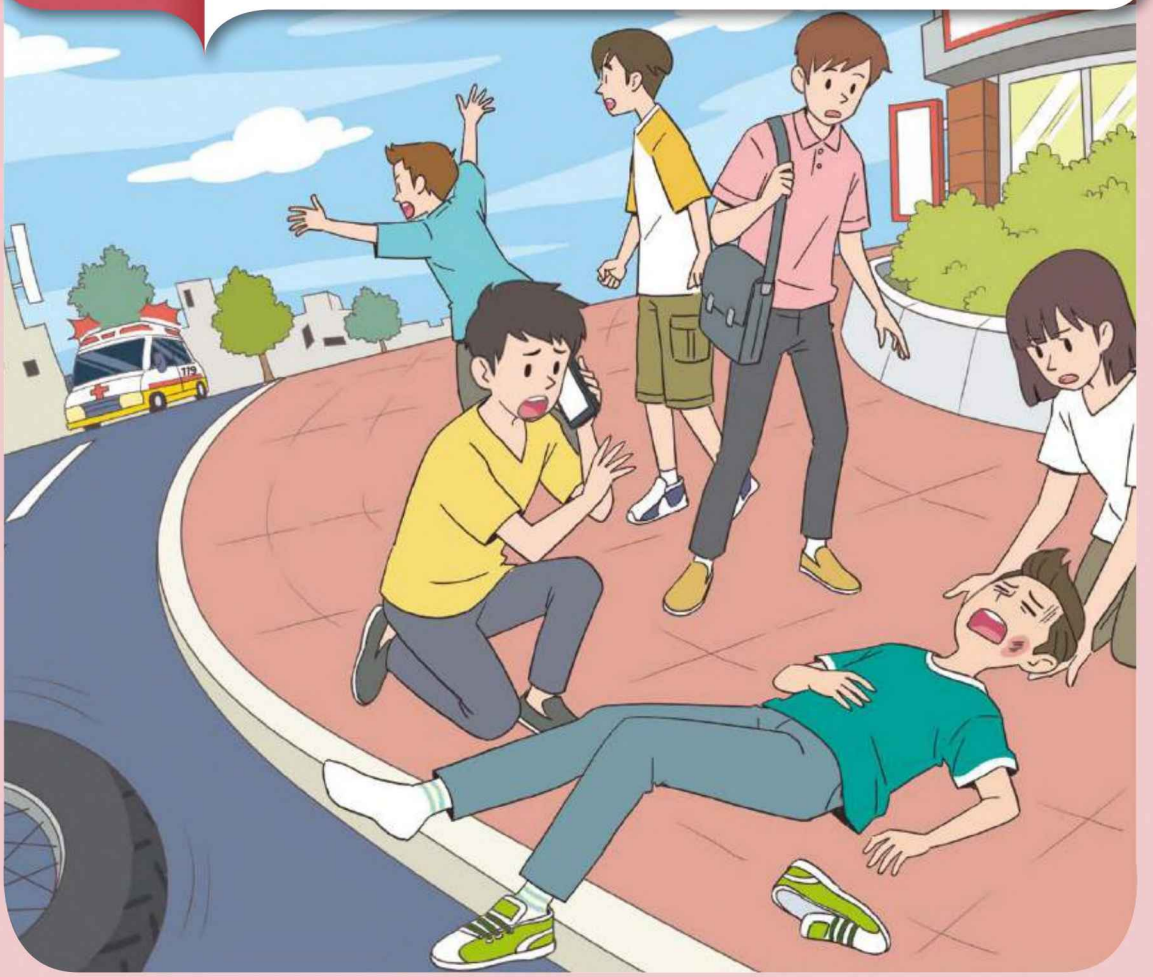
네, 고마워요.

문화를 더 알아봅시다

- 여러분 나라의 은행은 어떻습니까? 여러분 나라의 은행과 한국의 은행은 어떻게 다릅니까? 여러분 나라와 한국의 '은행'에 대해서 이야기해 보십시오.



06 빨리 와 주세요



생각해 봅시다

1 무슨 일이 있습니까? 이 사람은 몇 번에 전화를 해야 합니까?

2 이럴 때 여러분 나라에서는 몇 번에 전화를 합니까?

새 어휘를 배워 봅시다

다치다 to be injured | 受伤 | けがする

불이 나다 a fire breaks out | 失火 | 火事が起きる

갑자기 suddenly | 突然 | 急に

숨을 쉬다 to breathe | 呼吸 | 息をする

주변 surroundings | 周边 | 周辺

위험하다 to be dangerous | 危险 | 危険だ

생기다 to occur | 发生 | 生じる

119안전신고센터 119 Fire House | 119安全举报中心 | 119安全通報センター

신고하다 to report | 举报 | 通報する

구급차 ambulance | 救护车 | 救急車

데리고 가다 to bring (someone) | 带去 | 連れて行く

통역 서비스 interpretation service | 翻译服务 | 通訳サービス

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 그림에 맞는 것을 골라 빈칸에 쓰십시오.**

(1)



(2)



(3)



2 **다음에서 알맞은 것을 골라 대화를 완성하십시오.**

가지고 가다　　데리고 가다　　모시고 가다

(1) 가 공원에 개를 _____아/어/여도 돼요?

나 네, 그 공원은 동물도 들어갈 수 있어요.

(2) 가 지난 방학에 부산에 다녀왔는데 정말 좋았어요.

나 그래요? 저도 부모님이 오시면 부산에 _____고 싶어요.

(3) 가 내일 노트북이 필요한데 좀 빌려줄 수 있어요?

나 그럼요. 내일 학교에 갈 때 노트북을 _____(으)ㄹ게요.



"여기 큰 교통사고가 나서 사람들이 다쳤어요."

"불이야! 불이 났어요. 도와주세요."

"갑자기 숨쉬기가 힘들어요. 숨을 쉴 수 없어요."

나에게 또는 내 주변에서 위험한 일이 생기면 어떻게 해야 할까요? 제일 먼저 119안전신고센터에 신고해야 합니다. 휴대 전화나 공중전화에서 119만 누르면 됩니다.

119에 전화를 걸어서 먼저 사고가 난 곳의 주소를 말해야 합니다. 그리고 무슨 일이 생겼는지, 어디가 어떻게 아픈지 등을 말하면 됩니다.

이렇게 신고를 하면 구급차가 와서 다친 사람을 가까운 병원으로 데리고 갑니다. 불이 났을 때는 소방차가 구급차와 함께 옵니다. 119 신고는 24시간 언제든지 할 수 있고 이 모든 서비스는 무료입니다.

한국말로 말하기가 어려울 때는 외국어 통역 서비스를 이용하십시오. 119에 전화를 걸어서 국적을 말하면 통역 서비스를 이용할 수 있습니다. 요즘은 휴대 전화의 문자 메시지, 스마트폰의 앱, 인터넷 등으로도 신고할 수 있습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 무슨 일이 생겼습니까?

(2) 이럴 때 어떻게 해야 합니까?

(3) 무엇을 말해야 합니까?

(4) 신고를 하면 어떻게 됩니까?

(5) 한국말을 잘 못하면 어떻게 해야 합니까?

2 **이 글의 내용과 다른 것을 고르십시오.**

① 119에 신고하면 불이 난 곳으로 소방차가 옵니다.
② 밤 12시 이후에 119 구급차를 이용하면 돈을 내야 합니다.
③ 한국어를 모르는 외국인도 119 서비스를 이용할 수 있습니다.
④ 교통사고가 나서 다친 사람이 있으면 119에 신고해야 합니다.

3 **이 글에서 119에 대해서 이야기하지 않은 것을 고르십시오.**

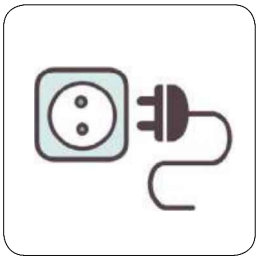
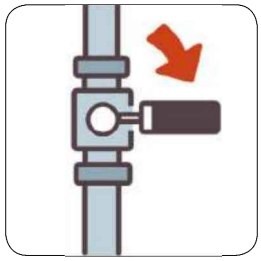
① 신고 방법
② 병원 위치
③ 서비스 이용 요금
④ 외국어 통역 서비스

이야기해 봅시다

1 **다음의 그림을 보고 무슨 그림인지 친구와 이야기해 보십시오.**





2 **위의 그림을 보고 다음에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

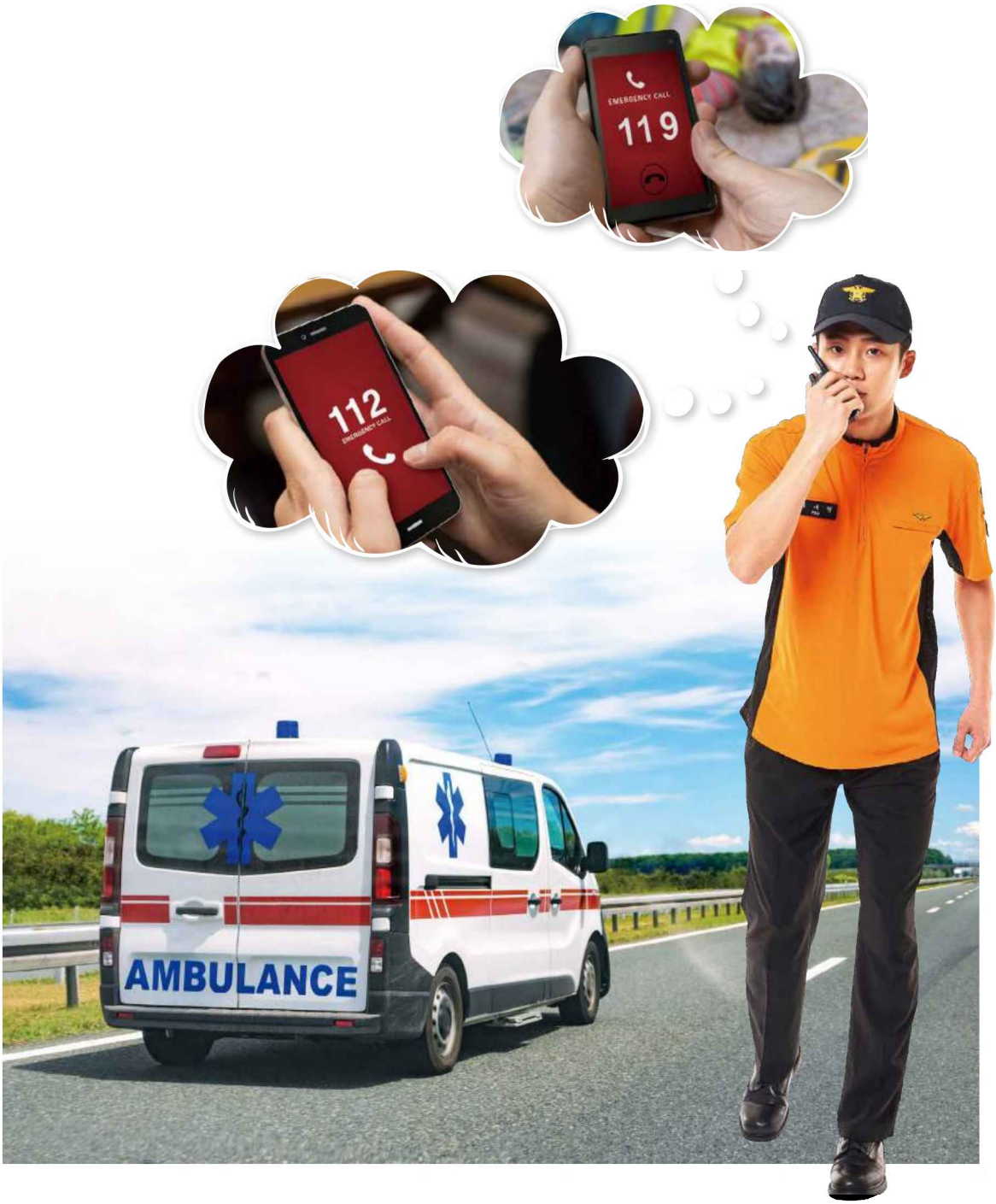
소화기로 끄다　　코드를 빼다　　밸브를 잠그다　　불이야

안전한 생활을 하고 싶으세요?

- 불이 나면 빨리 119에 신고하세요.
- 휴지통에는 휴지만 버리세요. 담배꽁초는 버리지 마세요.
- 불이 나면 큰 소리로 "_____!" 하고 말하고 불을 _____(으)세요.
- 요리가 끝나면 반드시 _____(으)세요.
- 전자제품을 다 사용한 후에는 꼭 _____(으)세요.

문화를 더 알아봅시다

한국에서는 불이 나거나 급한 환자가 생기면 119에 전화를 합니다. 그리고 휴대 전화로 메시지를 보낼 수 있습니다. 여러분 나라에서는 이럴 때 몇 번에 전화합니까? 그리고 신고하는 방법은 한국과 어떻게 다릅니까? 여러분 나라와 한국의 '응급 신고 방법'에 대해서 이야기해 보십시오.



07 안녕? 안녕하세요?



생각해 봅시다

1 누가 있습니까? 이 사람은 어떻게 인사합니까?

2 여러분은 한국에서 아이들과 이야기해 본 적이 있습니까?

새 어휘를 배워 봅시다

초대를 받다 to be invited | 获得邀请 | 招待される

하하 ha ha | 哈哈 | ハハ

웃다 to laugh | 笑 | 笑う

자기 oneself | 自己 | 自分

나이 age | 年纪 | 年

어리다 to be young | 年幼 | 年下だ

반말 informal speech | 平语、卑语 | タメ口

묻다 to ask | 问 | 尋ねる

이유 reason | 理由 | 理由

이해하다 to understand | 理解 | 理解する

존댓말 honorific speech | 敬语 | 敬語

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 형은 저보다 _____ 이/가 세 살 더 많아요.

(2) 선생님께 어제 학교에 결석한 _____ 을/를 말씀드렸어요.

(3) 책을 여러 번 읽었지만 어려워서 _____ (으)ㄹ 수 없었어요.

(4) 친구의 생일 파티에 _____ 아/어/여서 선물을 가지고 갔어요.

2 **다음과 반대되는 말을 위에서 골라 빈칸에 쓰십시오.**

(1) 울다 ↔ _____

(2) 반말 ↔ _____

(3) 대답하다 ↔ _____

(4) 나이가 많다 ↔ _____

Track 07



저는 학교 근처에 있는 아파트에 살고 있습니다. 앞집에는 아주머니가 사시는데 아주 친절하십니다. 저는 아주머니를 만날 때마다 반갑게 인사합니다.

오늘 아침에 학교에 갈 때 아주머니를 만났습니다. 아주머니는 저에게 "저녁에 우리 집에서 같이 식사하시겠어요? 타냐 씨에게 우리 가족을 소개해 주고 싶어요." 하고 말씀하셨습니다. 아주머니께 초대를 받아서 정말 기분이 좋았습니다.

저는 수업이 끝난 후에 고향 음식을 만들어서 앞집으로 갔습니다. 집에 들어가니까 7살 정도 된 어린아이가 저에게 인사했습니다. 저는 아이에게 제 소개를 했습니다.

"안녕하세요? 저는 타냐예요. 그리고 이 음식은 제 고향 음식인데 한번 드셔 보세요."

제 말을 듣고 아주머니가 하하 웃으셨습니다.

"보통 한국에서는 자기보다 나이가 어린 사람에게는 반말을 사용해요. 어린 아이에게는 '안녕?', '먹어 봐.' 이렇게 이야기해도 돼요."

한국 사람들이 저를 만나면 항상 나이를 먼저 물었습니다. 아주머니의 설명을 듣고 그 이유를 이해했습니다. 앞으로는 존댓말과 반말을 잘 사용해야 할 것 같습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 이 사람은 오늘 아침에 누구를 만났습니까?

(2) 이 사람은 저녁에 어디에 갔습니까? 왜 갔습니까?

①

②

(3) 거기에는 누가 있었습니까?

(4) 그 사람은 왜 웃었습니까?

2 **이 글을 읽고 이야기의 순서에 맞게 번호를 쓰십시오.**

① 아주머니 집에서 아이와 인사했습니다.
② 저는 오늘 아침에 앞집 아주머니를 만났습니다.
③ 앞집 아주머니께서 저를 집으로 초대하셨습니다.
④ 저는 아주머니 댁에 가기 전에 고향 음식을 만들었습니다.

(　　) → (　　) → (　　) → (　　)

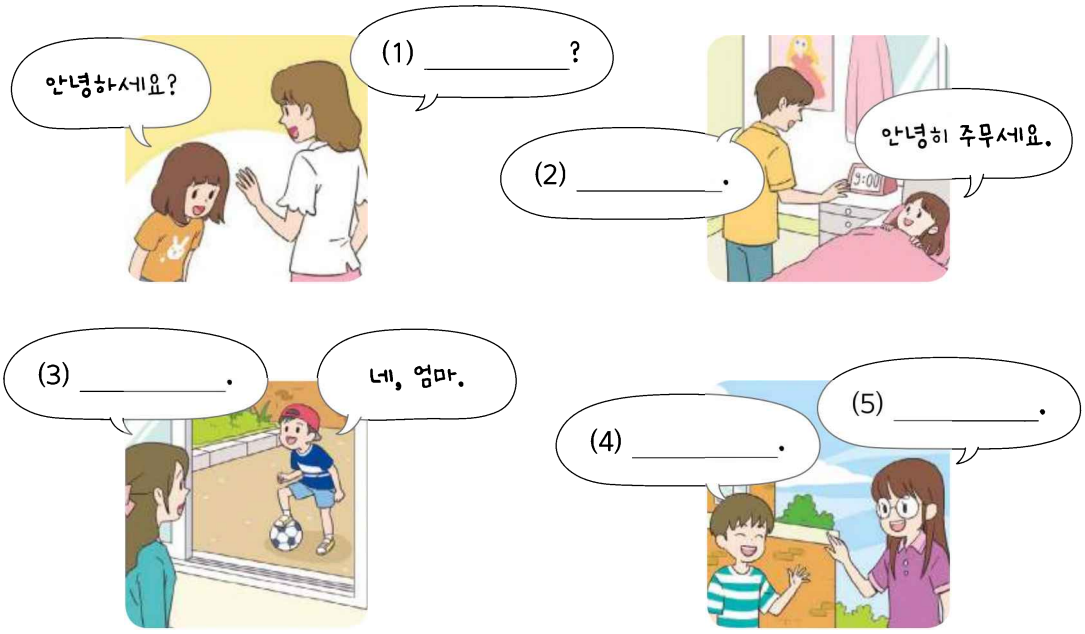
3 **이 글의 내용과 다른 것을 고르십시오.**

① 한국 사람들은 처음 만나면 나이를 물어봅니다.
② 한국에서는 어린아이에게는 반말을 해도 됩니다.
③ 이 사람은 아주머니의 댁에 선물을 사 가지고 갔습니다.
④ 아주머니는 가족을 소개하고 싶어서 이 사람을 초대했습니다.

이야기해 봅시다

1 **다음의 그림을 보고 다음에서 알맞은 것을 골라 대화를 완성하십시오.**

안녕　　잘 자　　잘 가　　민수야　　잘 있어



2 **다음의 대화를 읽고 반말로 바꿔 친구와 이야기하십시오.**



가　타냐 씨, 오랜만이에요. 잘 지냈어요?

나　네, 잘 지냈어요. _____ 씨도 잘 지내지요?

가　네, 잘 지내요. 요즘 한국 생활이 어때요?

나　재미있어요. 요즘 동아리에서 기타를 배우고 있어요.

가　기타를 배우는군요. 저도 기타를 배워 보고 싶어요.

나　이번 주 금요일에 기타를 배우러 가요. _____ 씨도 같이 갑시다.

가　좋아요. 같이 갑시다.

문화를 더 알아봅시다

★ 한국에서는 자기보다 나이가 많은 사람과 이야기할 때에는 존댓말을 해야 합니다. 그리고 친구나 자기보다 나이가 어린 사람과 이야기할 때에는 반말을 합니다. 여러분 나라 말에도 존댓말과 반말이 있습니까? '여러분 나라 말과 한국말'에 대해서 이야기해 보십시오.



08 어떻게 부를까요?



생각해 봅시다

1 여기에 누가 있습니까? 이 사람들은 어떤 사이인 것 같습니까?

2 여러분 나라에서는 다른 사람을 부를 때 어떻게 부릅니까?

새 어휘를 배워 봅시다

경험하다 to experience | 经验 | 経験する
새 new | 新 | 新しい
과 department | 系 | 科
부르다 to call | 叫、称呼 | 呼ぶ
이상하다 to be strange | 奇怪 | 変だ
형제 brother | 兄弟 | 兄弟
서로 each other | 彼此 | 互いに
느끼다 to feel | 感觉 | 感じる
드라마 soap opera | 连续剧 | ドラマ
이제 now | 现在 | 今
금방 soon | 马上 | すぐに

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 감기에 걸려서 목소리가 아/어/여요.

(2) 친구가 큰 소리로 제 이름을 았/었/였어요.

(3) 한국에서 혼자 살아서 자주 외로움을 아/어/여요.

(4) 여행을 하는 동안 여러 가지 일을 _____ 았/었/였습니다.

2 **다음에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

이제 금방 서로

(1) 배가 고파서 밥을 _____ 다 먹었어요.

(2) 친구는 어려운 일이 있을 때 도와야 해요.

(3) 지난달에 대학교에 입학했습니다. 저는 대학생이 되었습니다.

저는 한국에 온 지 3개월이 지났습니다. 한국이 제 고향과 문화가 많이 달라서 저는 날마다 새로운 것을 경험합니다. 얼마 전에는 제 한국 친구가 새 친구들을 저에게 소개해 주었습니다.



"이 사람은 저와 같은 과에 다니는 민수 형이고 이 친구는 이수빈이에요. 수빈이도 같은 과에 다녀요."

저는 제 친구가 민수 씨를 '형'으로 부르는 것이 이상했습니다. 그래서 제가 "같은 과 친구인데 왜 '민수 형'이에요? 형제예요?" 하고 물어봤습니다.

"한국에서는 자기보다 나이가 많지만 친한 사람에게는 '형'이나 '오빠', '언니', '누나'로 불러요. 그러면 서로 더 친하게 느낄 수 있어요."

친구가 설명해 줬습니다.

한국 드라마에서 여자가 남자 친구에게 '오빠'라고 해서 이상했는데 친구의 설명을 들으니까 이해할 수 있었습니다. 저도 이제부터 나이가 많은 친구들을 한국 사람들이 부르는 '형'이나 '누나'로 부르려고 합니다. 그러면 친구들과 금방 친해질 것 같습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 이 사람은 누구를 만났습니까?

(2) 무엇이 이상했습니까?

(3) 왜 한국 사람들은 그렇게 합니까?

2 **이 글의 내용과 다른 것을 고르십시오.**

① 저는 한국에 3개월 전에 왔습니다.
② 저는 얼마 전에 새로운 친구를 소개 받았습니다.
③ 저는 대학교에서 민수 씨와 같은 과에서 공부합니다.
④ 저는 앞으로 나이가 많은 친구를 형이나 누나로 부를 겁니다.

3 **이 글의 내용과 다른 것을 알맞게 고치십시오.**

(1) 이 사람의 고향과 한국은 문화가 비슷합니다.

→ _____.

(2) 이 사람의 한국 친구와 민수 씨는 형제입니다.

→ _____.

(3) 한국에서 '오빠'나 '누나'는 가족에게만 사용합니다.

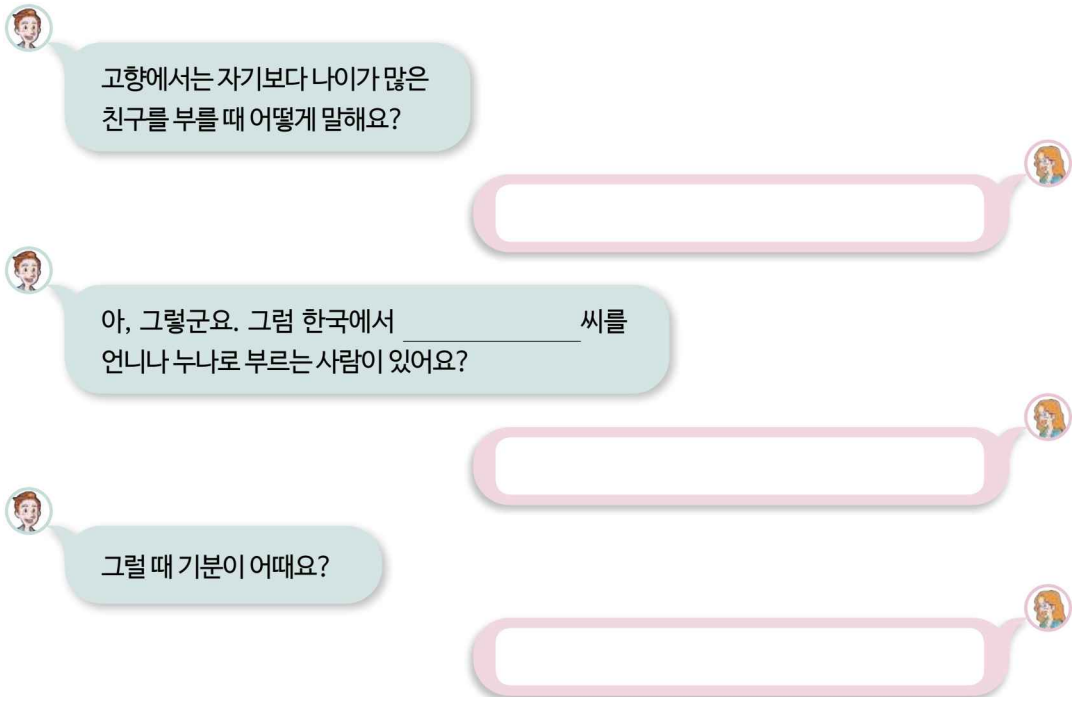
→ _____.

이야기해 봅시다

1 **여러분 나라에서는 자기보다 나이가 많은 친구를 어떻게 부릅니까? 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 여러분 나라에서는 자기보다 나이가 많은 친구를 어떻게 부릅니까?	• 나 (☐ 남자 ☐ 여자) • 친구 (☐ 남자: _____ ☐ 여자 _____)
(2) 여러분을 형이나 오빠, 누나나 언니로 부른 사람이 있습니까?	☐ 네 (누구? _____) ☐ 아니요
(3) 그때 기분이 어땠습니까?	

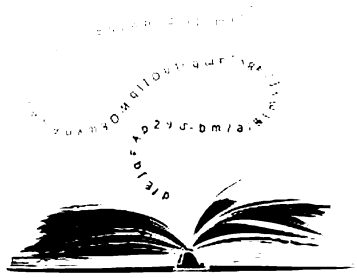
2 **나이가 많은 친구를 부르는 방법에 대해서 친구와 이야기하십시오.**



문화를 더 알아봅시다

★ 한국에서는 학생이 선생님을 부를 때 '김 선생님'이나 '김수찬 선생님'이라고 부릅니다. 여러분 나라에서는 선생님을 부를 때 어떻게 부릅니까? 여러분 나라와 한국의 '선생님을 부르는 방법'에 대해서 이야기해 보십시오.







09 이런 김치도 있어요?



생각해 봅시다

1 여기가 어디입니까? 무엇을 볼 수 있습니까?

2 여러분 나라에는 음식 박물관이 있습니까?

새 어휘를 배워 봅시다

지방 area, region | 地方、区域 | 地方
무척 extremely | 非常 | 非常に
역사 history | 历史 | 歷史
담그다 to make (*kimchi*) | 腌渍 | 漬ける
예약하다 to reserve | 预约 | 予約する
체험하다 to exprience | 体验 | 体験する

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 제가 장학금을 받아서 어머니께서 _____ 좋아하셨어요.

(2) 오늘 한글박물관에 가서 한글의 _____ 을/를 공부했어요.

(3) 한옥마을에서는 한복 입기 등의 한국 문화를 _____ (으)ㄹ 수 있어요.

(4) 옛날에는 김치를 직접 _____ 아/어/여서 먹었지만 요즘에는 사 먹는 사람도 많아요.

2 **그림에 맞는 것을 골라 연결하십시오.**

(1)  •

(2)  •

(3)  •

(4)  •

• ① 백김치
• ② 동치미
• ③ 깍두기
• ④ 배추김치

읽어 봅시다

Track 09



김치는 건강에 좋은 음식으로 유명하고 맛있어서 많은 사람들이 좋아합니다. 저도 김치를 좋아하는데 한국 친구가 저에게 김치박물관을 소개해 줬습니다. 저는 김치를 더 알고 싶어서 오늘 그 친구와 함께 김치박물관에 다녀왔습니다.

김치박물관은 인사동에 있었습니다. 김치박물관에서는 다양한 김치를 볼 수 있었습니다. 저는 항상 빨간 배추김치만 봤는데 거기에는 하얀 김치도 있었습니다.

"이것도 김치야? 이런 김치도 있어?"

친구에게 물어봤습니다.

"그건 백김치야. 백김치는 맵지 않고 시원해."

친구가 대답해 주었습니다. 김치는 만드는 재료와 방법이 계절마다, 지방마다 달라서 종류가 무척 많았습니다. 저는 김치의 종류가 그렇게 많은지 몰랐습니다.

저는 김치박물관에서 김치의 역사와 김치가 건강에 좋은 이유를 배웠습니다. 다양한 김치도 먹어 봤는데 정말 맛있었습니다. 미리 예약을 하면 김치를 직접 담글 수 있습니다. 다음에는 예약을 하고 가서 직접 김치 만들기를 체험해 보고 싶습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 이 사람은 오늘 어디에 갔습니까?	
(2) 거기에서 무엇을 했습니까?	① ② ③
(3) 다음에는 무엇을 하고 싶어 합니까?	

2 **이 글이 무엇에 대한 글인지 고르십시오.**

① 김치박물관 체험
② 김치의 여러 종류
③ 김치박물관의 역사
④ 김치를 만드는 방법

3 **이 글의 내용과 같으면 O, 다르면 X 하십시오.**

(1) 이 사람은 오늘 백김치를 처음 봤습니다. ( )
(2) 김치는 계절마다 만드는 재료와 방법이 다릅니다. ( )
(3) 이 사람은 미리 예약을 하고 가서 김치를 담갔습니다. ( )
(4) 김치박물관에 가면 김치를 직접 먹어 볼 수 있습니다. ( )

써 봅시다

1 **여러분의 고향에는 한국의 김치박물관 같은 특별한 박물관이 있습니까? 다음의 표를 완성하십시오.**

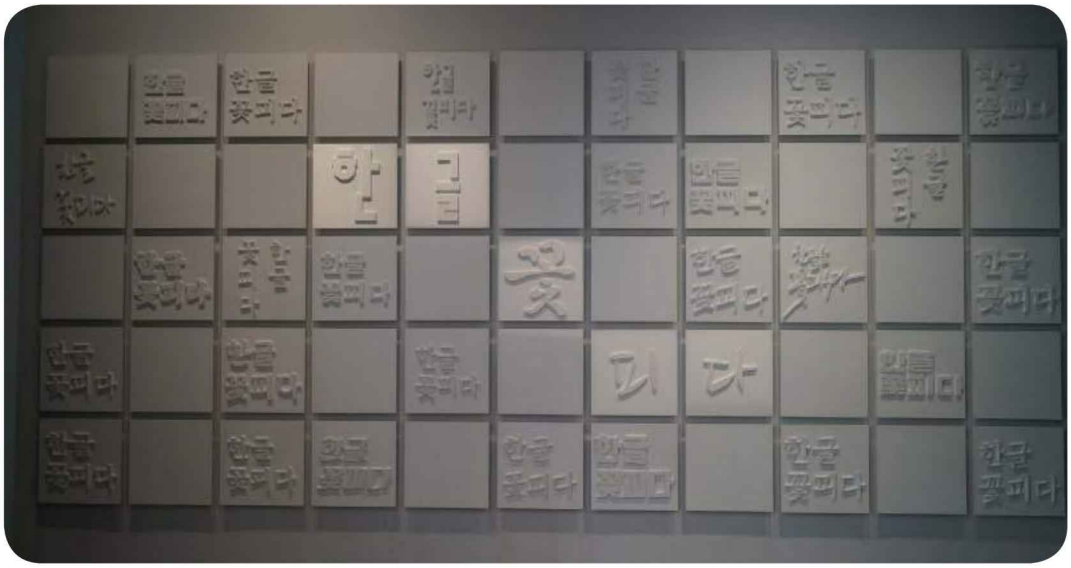
(1) 무슨 박물관입니까?	
(2) 거기에 무엇이 있습니까?	• • •
(3) 무엇을 해 볼 수 있습니까?	• • •

2 **위의 표를 보고 여러분 고향의 특별한 박물관에 대해서 글을 쓰십시오.**

우리 고향에는 _____ 박물관이 있습니다.

문화를 더 알아봅시다

★ 한국에는 '한글박물관'과 '과학박물관', '전통음식박물관' 등 다양한 박물관이 있습니다. 여러분 나라에는 어떤 박물관이 있습니까? 여러분 나라의 박물관과 한국의 박물관은 어떻게 다릅니까? 여러분 나라와 한국의 '박물관'에 대해 이야기해 보십시오.









10 찜질방에서 신기한 경험을 했어요



생각해 봅시다

1 여기가 어디입니까? 사람들이 무엇을 합니까?

2 여러분은 이곳에 가 본 적이 있습니까? 여러분 나라에도 비슷한 곳이 있습니까?

새 어휘를 배워 봅시다

찜질방 *jjimjilbang*, sauna | 桑拿房 | チムジルバン(サウナ)

달걀 egg | 鸡蛋 | 鶏の卵

수건 towel | 毛巾 | タオル

똑같다 to be the same | 一样 | 同じだ

식혜 *sikhye*, sweet rice drink | 甜米露 | シッケ

얼음 ice | 冰 | 氷

모습 shape | 模样 | 様子

신기하다 to be unusual | 神奇 | もの珍しい

흘리다 to perspire | 流 | 流す

상쾌하다 to be refreshing | 爽快 | 爽快だ

꼭 without fail | 一定 | ぜひ

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 아침에 일어나서 창문을 열면 공기가 _____ 아/어/여요.

(2) 축구를 하는 동안 땀을 많이 _____ 아/어/여서 샤워를 했어요.

(3) 요즘 이 신발이 유행이어서 _____ (으)ㄴ 신발을 신은 사람이 많아요.

(4) 주말에 한강 공원에 나가면 자전거를 타고 꽃을 구경하는 사람들의 다양한 _____ 을/를 볼 수 있어요.

2 **다음에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

덥다　　뜨겁다　　차갑다　　시원하다

올해 여름은 작년보다 날씨가 더 (1) _____ (으)ㄴ 것 같습니다. 특히 오늘은 햇볕이 더 (2) _____ 았/었/였습니다. 친구와 명동에서 쇼핑을 하다가 커피를 마시려고 카페에 들어갔습니다. 카페 안은 정말 (3) _____ 았/었/였습니다. 카페에서 저와 제 친구는 (4) _____ (으)ㄴ 얼음을 넣은 커피를 주문했습니다.

읽어 봅시다

Track 10



저는 한국 드라마를 아주 좋아합니다. 그래서 한국에 오면 사람들이 드라마에서 하는 것을 직접 해 보고 싶었습니다. 그중에서 제일 하고 싶은 것은 찜질방에 가 보는 것이었습니다. 그런데 지난 주말에 한국 친구가 저를 찜질방에 데리고 갔습니다.

찜질방에 들어가니까 사람들이 앉아서 달걀도 먹고 음료수도 마시고 있었습니다. 머리에 수건을 쓴 사람들도 많았습니다. 드라마와 똑같아서 제가 드라마에 나오는 사람이 된 것 같았습니다. 친구가 수건으로 모자를 만들어 줘서 머리에 쓰고 사진도 찍었습니다. 친구가 식혜와 달걀을 사 줬는데 식혜가 정말 시원하고 맛있었습니다.

찜질방에는 40도가 넘는 뜨거운 방, 얼음 방 그리고 다른 여러 방들이 있었습니다. 저는 40도가 넘는 뜨거운 방에 들어가 보려고 했지만 너무 뜨겁고 숨을 쉴 수가 없어서 들어가지 못했습니다. 뜨거운 찜질방 안에 앉아 있는 사람들의 모습이 참 신기했습니다. 친구가 "한국 사람들은 뜨거운 방에서 땀을 흘리는 것을 좋아해. 그러면 몸이 상쾌해져."라고 말했습니다.

저는 다음 주에 찜질방에 또 가려고 합니다. 그때는 한국 사람들과 같이 뜨거운 방에 꼭 들어가 보고 싶습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 이 사람은 어디에 갔습니까?	
(2) 왜 그곳에 갔습니까?	
(3) 처음 들어갔을 때 사람들은 어떤 모습이었습니까?	
(4) 그곳에는 무엇이 있습니까?	
(5) 이 사람은 무엇이 신기했습니까? 왜 그랬습니까?	① ②

2 **이 글의 글쓴이가 한 일이 아닌 것을 고르십시오**

① 친구와 찜질방에 갔습니다.
② 찜질방에서 식혜와 달걀을 먹었습니다.
③ 찜질방에 있는 다양한 방들을 구경했습니다.
④ 친구에게 수건으로 모자를 만들어 주었습니다.

3 **이 글의 내용과 같으면 O, 다르면 X 하십시오.**

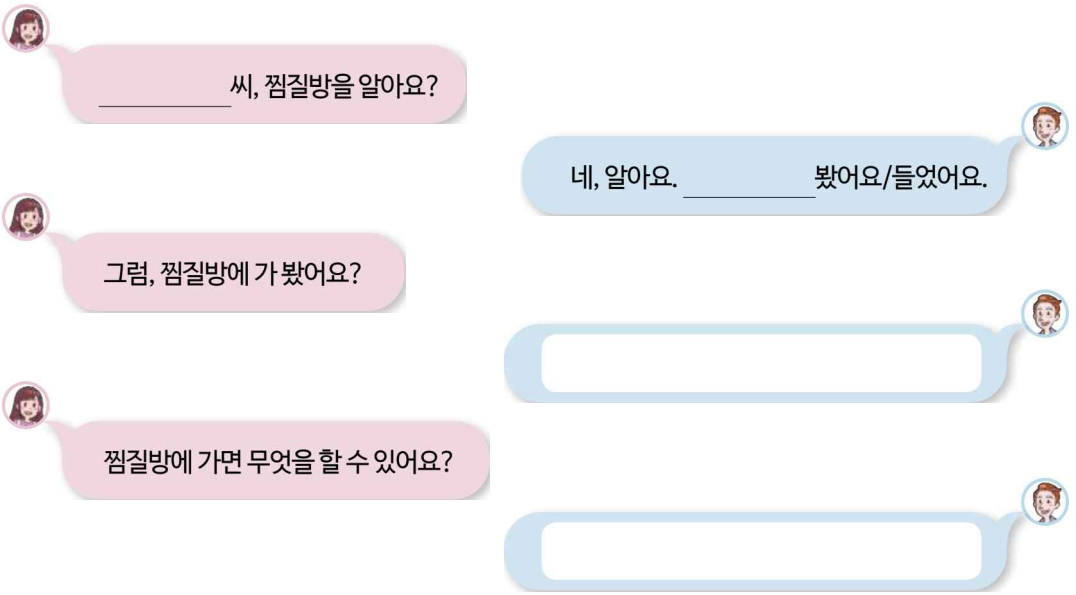
(1) 이 사람은 다음 주에 찜질방에 갈 겁니다. ( )
(2) 이 사람은 한국의 찜질방에 가 보고 싶었습니다. ( )
(3) 이 사람은 찜질방에서 드라마 찍는 것을 구경했습니다. ( )
(4) 이 사람은 40도가 넘는 뜨거운 찜질방에서 땀을 흘렸습니다. ( )

이야기해 봅시다

1 **여러분은 한국에서 찜질방에 대해서 들어 봤습니까? 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 찜질방을 어떻게 알았습니까?	☐ TV ☐ 영화 ☐ 책 ☐ 친구 ☐ ( )
(2) 찜질방에 가 봤습니까?	
(3) 찜질방에서 무엇을 했습니까?	
(4) 찜질방에 가면 무엇을 해 보고 싶습니까?	

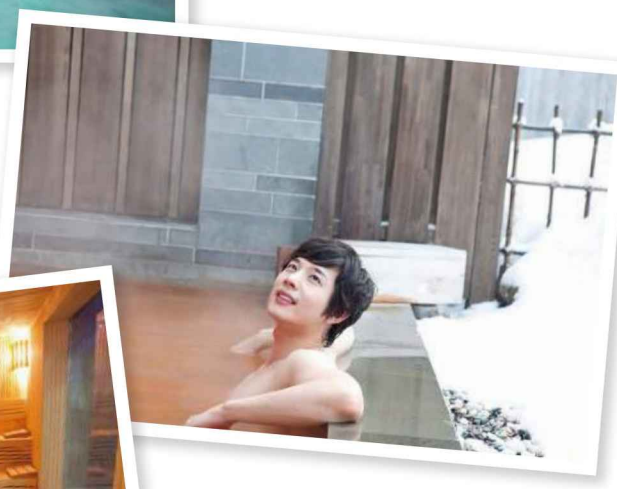
2 **찜질방에 대해서 친구와 이야기하십시오.**



문화를 더 알아봅시다

★ 여러분 나라에도 한국의 찜질방과 비슷한 것이 있습니까? 사람들은 거기에서 무엇을 합니까? 그곳은 한국의 찜질방과 무엇이 다릅니까? 한국의 '찜질방'에 대한 여러분의 생각을 이야기해 보십시오.











11 편리한 한국의 버스를 이용해 보세요



생각해 봅시다

1 한국에서 버스를 타 봤습니까? 버스 타기가 어떻습니까?

2 여러분 고향에서 사람들이 자주 이용하는 대중교통은 무엇입니까? 왜 그렇습니까?

새 어휘를 배워 봅시다

승객 passenger | 乘客 | 乘客

찾아보다 to look for | 查询 | 探す

버스전용차로 bus-only lane | 公交车专用车道 | バス専用車線

차가 밀리다 to be (traffic) jammed | 堵车 | 車が混む

달리다 to run | 行驶 | 走る

환승하다 to transfer | 换乘 | 乗り換える

할인을 받다 to get a discount | 享受折扣 | 割引される

새벽 dawn | 凌晨 | 明け方

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 택시에 탄 _____ 은/는 모두 안전벨트를 매야 합니다.

(2) 공부하다가 모르는 단어가 있어서 사전을 _____ 았/었/였습니다.

(3) 오토바이 한 대가 차가 없는 도로를 빠르게 _____ ㅂ니다/습니다.

(4) 학교 앞 식당에서 학생증을 보여 주면 10% _____ (으)ㄹ 수 있습니다.

2 **다음에서 밑줄 친 부분과 의미가 비슷한 것을 고르십시오.**

승차하다　　하차하다　　환승하다　　차가 밀리다

(1) 버스에서 <u>내리는</u> 손님은 벨을 누르십시오. (　　)

(2) 사거리에서 교통사고가 나서 <u>길이 막힙니다</u>. (　　)

(3) 열차가 곧 출발합니다. 승객들은 빨리 기차에 <u>타십시오</u>. (　　)

(4) 시청역에 가려면 동대문역에서 1호선으로 <u>갈아타야</u> 합니다. (　　)

읽어 봅시다

Track 11



누구나 버스 정류장에서 버스를 오래 기다려 본 경험이 있을 것입니다. 버스를 기다릴 때 한국의 버스 정류장에는 버스정보시스템이 있어서 편리합니다. 버스를 기다리는 동안 내가 탈 버스가 언제 도착하는지 알 수 있습니다. 집에서 인터넷으로 미리 내가 탈 버스를 찾아보고 나가면 버스 정류장에서 오래 기다리지 않아도 됩니다.

한국에서 버스를 타면 다른 좋은 점도 많습니다. 버스만 다니는 버스전용차로가 있어서 차가 밀릴 때도 버스는 빨리 달릴 수 있습니다. 또 버스를 타고 가다가 다른 버스나 지하철로 환승할 때 교통 카드를 이용하면 할인을 받습니다. 현금을 내는 것보다 더 쌉니다. 그리고 밤에만 다니는 버스도 있습니다. 요금이 조금 비싸지만 그 버스를 이용하면 늦은 시간에도 편하게 집으로 돌아갈 수 있습니다. 이 버스는 밤 11시 30분부터 새벽까지 이용할 수 있습니다. 편리한 한국의 버스를 직접 경험해 보세요.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 무엇을 소개합니까?	
(2) 특징이 무엇입니까?	① ② ③ ④

2 **글쓴이가 이 글을 쓴 목적을 고르십시오.**

① 버스정보시스템을 가르쳐 주려고
② 편리한 한국의 버스를 소개하려고
③ 교통 카드 이용 방법을 알려 주려고
④ 버스와 지하철의 다른 점을 설명하려고

3 **이 글의 내용과 <u>다른</u> 것을 고르십시오.**

① 밤 11시 30분까지만 버스를 탈 수 있습니다.
② 교통 카드를 이용하면 현금보다 요금이 더 쌉니다.
③ 버스전용차로가 있어서 길이 막힐 때 편리합니다.
④ 버스 정류장에서 버스의 위치를 확인할 수 있습니다.

이야기해 봅시다

★ **세계에는 다양한 교통수단이 있습니다. 여러분 고향에는 어떤 교통수단이 있습니까? 친구와 이야기해 보십시오.**











_____ 씨 나라에서는 사람들이 보통 무엇을 타고 다녀요?



우리 나라에서는 보통 _____ 을/를 타고 다녀요.



요금이 보통 얼마예요?





요금을 카드로 낼 수 있어요?





몇 시부터 몇 시까지 이용할 수 있어요?



문화를 더 알아봅시다

★ 한국에서는 대중교통을 이용할 때 보통 교통 카드를 사용합니다. 지하철 요금과 버스 요금, 택시 요금을 모두 교통 카드로 낼 수 있습니다. 그리고 지하철이나 버스를 타고 가다가 환승을 하면 요금도 할인해 줍니다. 여러분 나라에서는 대중교통을 이용할 때 요금을 어떻게 냅니까? 여러분 나라와 한국의 '교통 요금을 내는 방법'에 대해서 이야기해 보십시오.









12 편하게 떠나요



생각해 봅시다

1 비행기를 타고 해외여행을 해 봤습니까? 출국할 때 어땠습니까?

2 여러분 나라에서 해외여행을 떠날 때 편하게 갈 수 있는 방법이 있습니까?

새 어휘를 배워 봅시다

짐 baggage | 行李 | 荷物

알리다 to inform | 告知 | 知らせる/教える

서울역 도심공항터미널
Seoul Station City Airport Terminal | 首尔站城市中心机场总站 | ソウル都心空港ターミナル

떠나다 to depart | 出发、前往 | 出発する

탑승 수속 boarding procedures | 搭乘手续 | 搭乗手続き

출국 심사 immigration check | 出国审查 | 出国審査

직통열차 direct train | 直达火车 | 直通列車

부치다 to send | 提交、托运 | 送る

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 친구의 무거운 _____을/를 제가 들어 줬어요.

(2) 방학이 되면 친구들과 함께 여행을 _____(으)려고 해요.

(3) 고향에 계신 부모님께 편지를 _____(으)러 우체국에 다녀왔어요.

(4) 학교 근처에 있는 유명한 식당을 친구에게 _____아/어/여 주었어요.

2 **다음에서 그림에 맞는 단어를 골라 빈칸에 쓰십시오.**

탑승　　탑승 수속　　출국 심사

(1)



(2)



(3)



_____　　_____　　_____

Track 12

저는 한국에 유학을 온 후에 고향에 여러 번 다녀왔습니다. 보통 저녁에 출발하는 비행기를 많이 탔습니다. 수업이 끝나고 바로 공항으로 갔기 때문에 무거운 짐을 들고 학교에 와야 했습니다. 그런데 지난번에는 친구가 알려 준 서울역 도심공항터미널을 이용해서 정말 편하게 떠날 수 있었습니다.



서울역 도심공항터미널은 공항에 가기 전에 미리 탑승 수속과 출국 심사를 할 수 있는 곳입니다. 이용 시간이 오전 5시 20분부터 오후 7시까지인데 출국 심사는 아침 7시부터 시작합니다.

저는 학교에 가기 전에 7시쯤 서울역으로 갔습니다. 도착해서 저는 먼저 열차 표를 사고 탑승 수속을 했습니다. 인천공항으로 가는 직통열차 표를 사야 탑승 수속을 할 수 있기 때문입니다. 짐을 다 부치고 출국 심사도 받았습니다. 사람이 별로 없어서 30분도 걸리지 않았습니다.

수업이 끝나고 다시 서울역으로 갔습니다. 서울역에서 공항까지 직통열차로 45분 정도 걸렸습니다. 공항에는 탑승 수속을 기다리는 사람들이 많았습니다. 저는 기다리지 않고 비행기를 타러 빨리 들어갈 수 있었습니다. 다음에도 빠르고 편한 도심공항터미널을 이용할 것입니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 무엇을 소개합니까?	
(2) 거기에서 무엇을 할 수 있습니까?	① ② ③
(3) 좋은 점이 무엇입니까?	① ②

2 **이 글을 읽고 이야기의 순서에 맞게 번호를 쓰십시오.**

① 학교에 가서 수업을 들었습니다.
② 열차 표를 사고 탑승 수속을 했습니다.
③ 여행 가방을 부치고 출국 심사를 받았습니다.
④ 서울역에서 공항으로 가는 직통열차를 탔습니다.
⑤ 학교에 가기 전에 서울역 도심공항터미널에 갔습니다.

(　　) → (　　) → (　　) → (　　) → (　　)

3 **서울역 도심공항터미널에 대한 것으로 <u>틀린</u> 것을 고르십시오.**

① 오후 7시까지 이용할 수 있습니다.
② 탑승 수속과 출국 심사를 하는 곳입니다.
③ 출국 심사는 오전 5시 20분에 시작합니다.
④ 직통열차 표를 사야 탑승 수속을 할 수 있습니다.

이야기해 봅시다

1 다음은 도심공항터미널 이용 안내입니다. 다음을 읽으십시오.

서울역 도심공항터미널 이용 안내

1. **직통열차 승차권 구입** 요금: 9,000원
   - 열차표를 산 후에 탑승 수속을 할 수 있습니다.
   - 인천공항에서 출발하는 비행기표가 있으면 요금은 7,500원입니다.
2. **탑승 수속 시간** 05:20~19:00
   - 비행기 출발 3시간 전까지 이용할 수 있습니다.
3. **출국 심사 시간** 07:00~19:00
4. **직통열차 승차** 직통열차는 40분마다 다닙니다.

	서울역 출발	인천국제공항 도착	
		제1 여객터미널	제2 여객터미널
첫차	06:10	06:53	07:01
막차	22:50	23:33	23:41

2 도심공항터미널에 대해서 친구와 이야기하십시오.


도심공항터미널에서 탑승 수속을 하고 싶으면 언제까지 가야 해요?




출국 심사는 몇 시부터 몇 시까지 해요?




도심공항터미널에서 인천공항까지 가는 열차를 몇 시부터 탈 수 있어요?




열차 요금이 얼마예요?

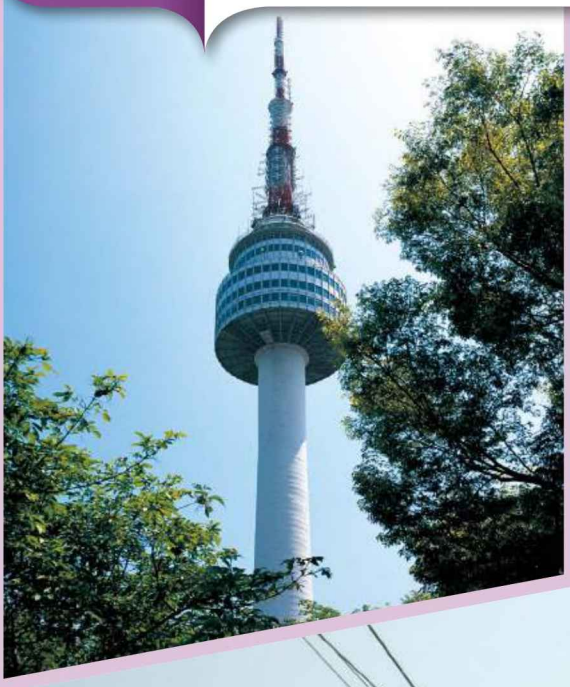


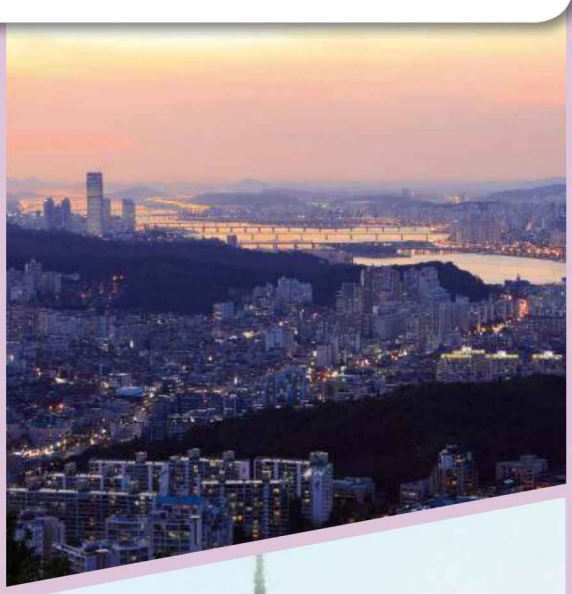
문화를 더 알아봅시다

한국에서 가장 큰 공항은 인천국제공항입니다. 여러분 나라의 공항과 한국의 공항은 어떻게 다릅니까? 여러분 나라와 한국의 '공항'에 대해서 이야기해 보십시오.



13 서울이 다 보여요







생각해 봅시다

1 이곳은 어디입니까? 여기에 무엇이 있습니까?

2 여러분은 이곳에 가 봤습니까? 무엇을 했습니까?

새 어휘를 배워 봅시다

정상 top | 山顶 | 頂上

오랜만 in a long time | 许久之后 | 久しぶり

케이블카 cable car | 缆车 | ケーブルカー

단풍이 들다 autumn leaves change colors | 红叶斑斓 | 紅葉する

자물쇠 lock | 锁头 | 錠

걸다 to hang (on) | 挂 | かける

부럽다 to envy | 羡慕 | うらやましい

전망대 observatory | 展望台 | 展望台

하늘 sky | 天空 | 空

풍경 landscape | 风景 | 風景

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 어머니께서 보내 주신 가족 사진을 벽에다가 _____ 았/었/였습니다.

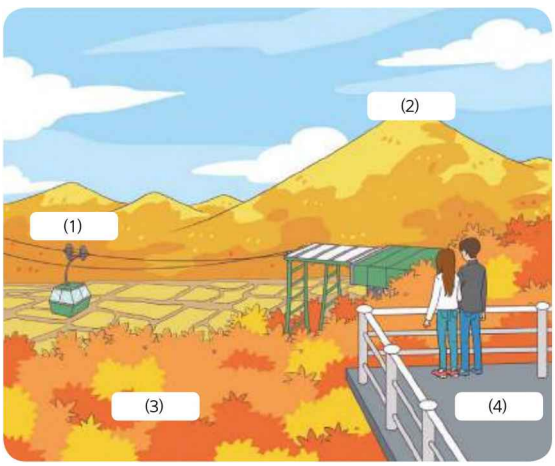
(2) 기차를 타고 가는 동안 창밖으로 보이는 _____ 이/가 아름다웠습니다.

(3) 지난 주말에는 고향 친구들을 만나서 _____ 에 고향 음식을 먹었습니다.

(4) 제 친구는 저보다 한국말을 잘합니다. 저는 그 친구가 _____ ㅂ니다/습니다.

2 **다음에서 그림에 맞는 것을 골라 빈칸에 쓰십시오.**

정상 케이블카 단풍이 들다 전망대



(1) _____

(2) _____

(3) _____

(4) _____

Track 13



저는 남산을 좋아합니다. 그래서 남산에 자주 갑니다. 남산은 서울의 중심에 있어서 가기 쉽고 별로 높지 않아서 정상까지 올라갈 때도 힘들지 않습니다.

저는 오늘도 남산에 갔습니다. 오랜만에 케이블카를 타려고 명동역에서 내렸습니다. 큰길을 따라 10분쯤 걸어서 '남산오르미'를 타는 곳에 갔습니다. 남산오르미는 남산으로 올라가는 엘리베이터입니다. 남산오르미를 타면 바로 케이블카를 탈 수 있는 곳에 도착합니다. 케이블카를 타려고 차례를 기다리는 사람이 많아서 줄을 서야 했습니다. 조금 기다려서 케이블카를 탔습니다. 케이블카에서 보는 남산은 빨갛고 노란 단풍이 들어서 그림 같았습니다.

저는 케이블카에서 내려서 N서울타워 쪽으로 갔습니다. N서울타워 주변에는 '사랑의 자물쇠'를 걸고 있는 사람들이 많았습니다. 저는 그 사람들이 좀 부러웠습니다.

날씨가 좋아서 N서울타워까지 올라갔습니다. 입구에서 표를 사서 전망대에 올라가니까 서울 시내와 한강이 잘 보였습니다. 파란 가을 하늘 아래 서울의 풍경이 정말 아름다웠습니다.

다음에는 남산에 친구와 같이 와서 사랑의 자물쇠도 걸고 서울의 야경도 구경하고 싶습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 어디를 이야기하고 있습니까?	
(2) 왜 이곳을 좋아합니까?	
(3) 거기에서 무엇을 봤습니까?	① ② ③

2 **이 글을 읽고 이야기의 순서에 맞게 번호를 쓰십시오.**

① 

② 

③ 

④ 

⑤ 

(　　) → (　　) → (　　) → (　　) → (　　)

3 **이 글의 내용과 같으면 O, 다르면 X 하십시오.**

(1) 오늘은 케이블카를 타려고 명동역에서 출발했습니다. (　　)

(2) 이 사람은 N서울타워에서 사랑의 자물쇠를 걸었습니다. (　　)

(3) N서울타워의 전망대에 올라가려면 입구에서 표를 사야 합니다. (　　)

(4) 이 사람은 다음에 남산에 와서 서울의 야경을 구경하려고 합니다. (　　)

써 봅시다

1 **여러분 나라에서 유명한 곳은 어디입니까? 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 그곳은 어디입니까?	
(2) 왜 그곳이 유명합니까?	
(3) 거기에서 무엇을 할 수 있습니까?	• • •

2 **위의 표를 보고 여러분 나라의 유명한 관광지에 대해서 글을 쓰십시오.**

여러분은 _____을/를 아십니까?

_____에 한번 와 보십시오. 아주 _____ㅂ니다/습니다.

문화를 더 알아봅시다

★ 한국의 제주도와 설악산은 유명한 관광지입니다. 여러분 나라에서 유명한 관광지는 어디입니까? 여러분 나라와 한국의 '유명한 관광지'에 대해서 이야기해 보십시오.



14 남대문시장은 한국에서 가장 역사가 길어요



생각해 봅시다

1 이곳은 어디입니까?

2 여러분은 한국의 시장에 가 본 적이 있습니까? 어땠습니까?

새 어휘를 배워 봅시다

오래되다 to be old | 历史悠久 | 久しい

맛집 famous restaurant | 美食店 | おいしい店

맛보다 to taste | 品尝 | 味わう

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 저는 세계 여러 나라의 맛있는 음식을 모두 고 싶어요.

(2) 오늘 친구와 명동을 구경하고 불고기가 유명한 에서 저녁도 먹었어요.

(3) 이 컴퓨터는 10년 전에 샀어요. 컴퓨터를 산 지 아/어/여서 새것으로 바꾸려고 해요.

2 **그림에서 알맞은 것을 골라 대화를 완성하십시오.**



(1) 가 에 어떻게 가야 해요?

나 시청역에서 1호선을 타고 가다가 종로3가역에서 5호선으로 갈아타세요. 광화문역에서 내리시면 됩니다.

(2) 가 에 어떻게 가는지 아세요?

나 동대문역사문화공원역에서 5호선을 타고 가다가 종로3가역에서 3호선으로 갈아타세요. 안국역에 내리면 걸어서 5분쯤 걸려요.

(3) 가 에 가려면 어디에서 내려야 해요?

나 4호선 회현역에서 내리면 돼요.

읽어 봅시다

Track 14



한국에서 제일 유명한 시장이 어디인지 아십니까? 서울의 중심에 있는 남대문시장입니다. 여러분은 남대문시장에 가 보셨습니까?

남대문시장은 지하철 4호선을 타고 회현역에서 내려서 5번 출구로 나가면 쉽게 찾을 수 있습니다. 남대문시장의 근처에는 숭례문이 있고 명동과 N서울타워, 한옥마을도 있습니다. 그래서 서울을 구경하러 오는 외국인들이 남대문시장을 많이 찾아갑니다.

남대문시장은 생긴 지 600년이 되었는데 한국의 시장 중에서 가장 오래되었습니다. 남대문시장에는 없는 것이 없어서 옷과 신발, 시계, 카메라 등 여러 가지 물건들을 살 수 있습니다. 맛집들도 많아서 다양한 한국 음식을 맛볼 수 있습니다.

남대문시장에는 새벽까지 문을 여는 가게도 있기 때문에 밤에도 사람들이 많습니다. 그렇지만 일요일에는 문을 닫습니다. 서울 시내를 구경하다가 한번 가 보세요. 아주 재미있을 겁니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 여기는 어디입니까?	
(2) 언제 생겼습니까?	
(3) 무엇을 할 수 있습니까?	① ②

2 **이 글을 읽고 무엇에 대한 글인지 고르십시오.**

① 시장의 역사
② 한국의 유명한 시장
③ 시장에서 파는 물건
④ 한국의 여러 관광지

3 **이 글의 내용과 <u>다른</u> 것을 고르십시오.**

① 남대문시장은 서울의 중심에 있습니다.
② 남대문시장에는 일요일에도 사람들이 많습니다.
③ 남대문시장에 가려면 회현역에서 내려야 합니다.
④ 남대문시장 근처에는 다양한 관광지가 있습니다.

4 **이 글의 내용과 같으면 O, 다르면 X 하십시오.**

(1) 남대문시장은 문을 연 지 얼마 안 되었습니다. ( )
(2) 남대문시장은 밤에 문을 닫아서 구경할 수 없습니다. ( )
(3) 이 사람은 남대문시장을 소개하려고 이 글을 썼습니다. ( )

써 봅시다

1 **여러분 나라에서 가장 유명한 시장은 어디입니까? 다음 표를 완성하십시오.**

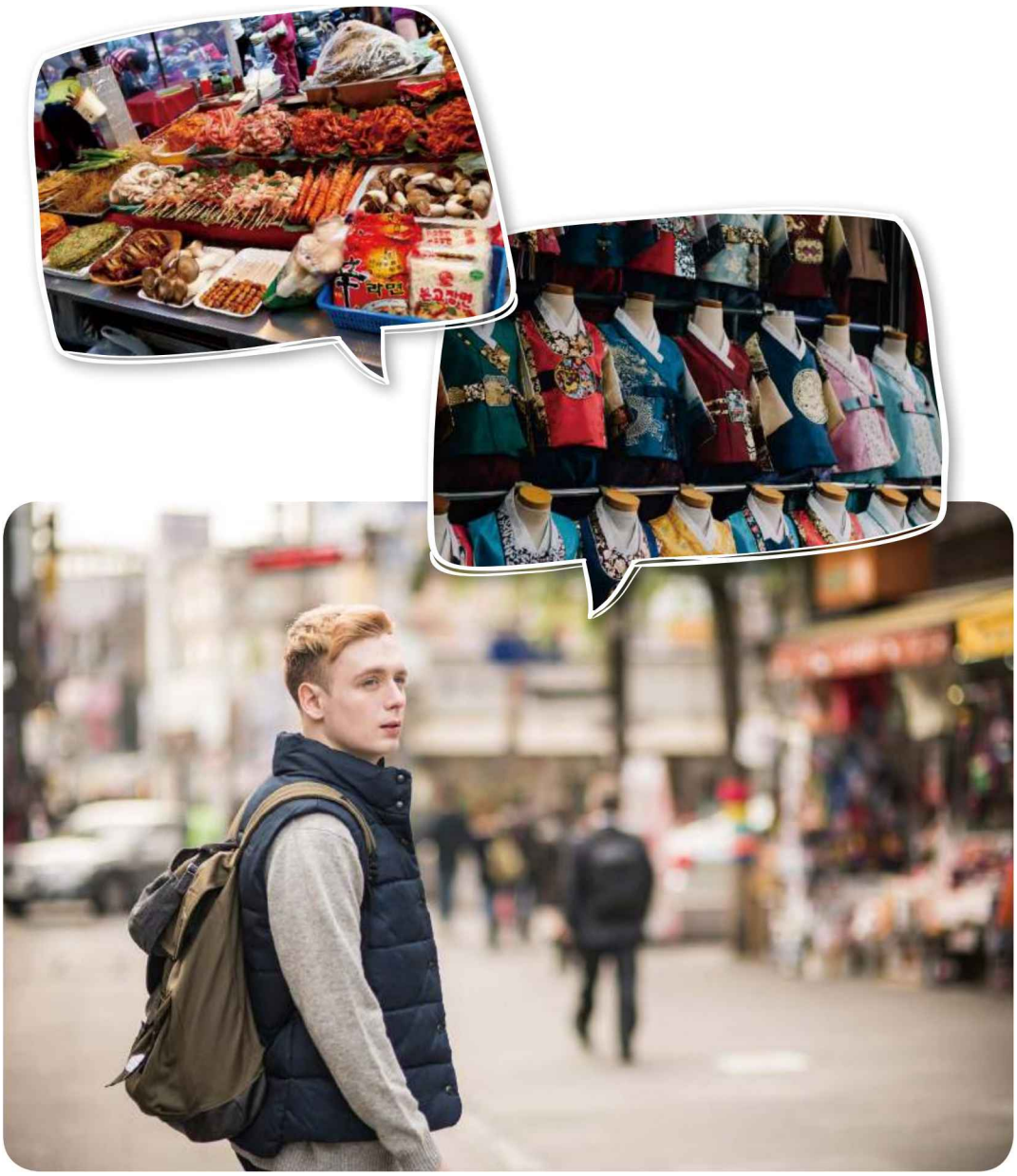
(1) 그곳은 이름이 무엇입니까?	
(2) 어디에 있습니까?	
(3) 어떻게 갑니까?	
(4) 언제 생겼습니까?	
(5) 무엇을 할 수 있습니까?	① ②

2 **위의 표를 보고 여러분 나라의 유명한 시장을 소개하는 글을 쓰십시오.**

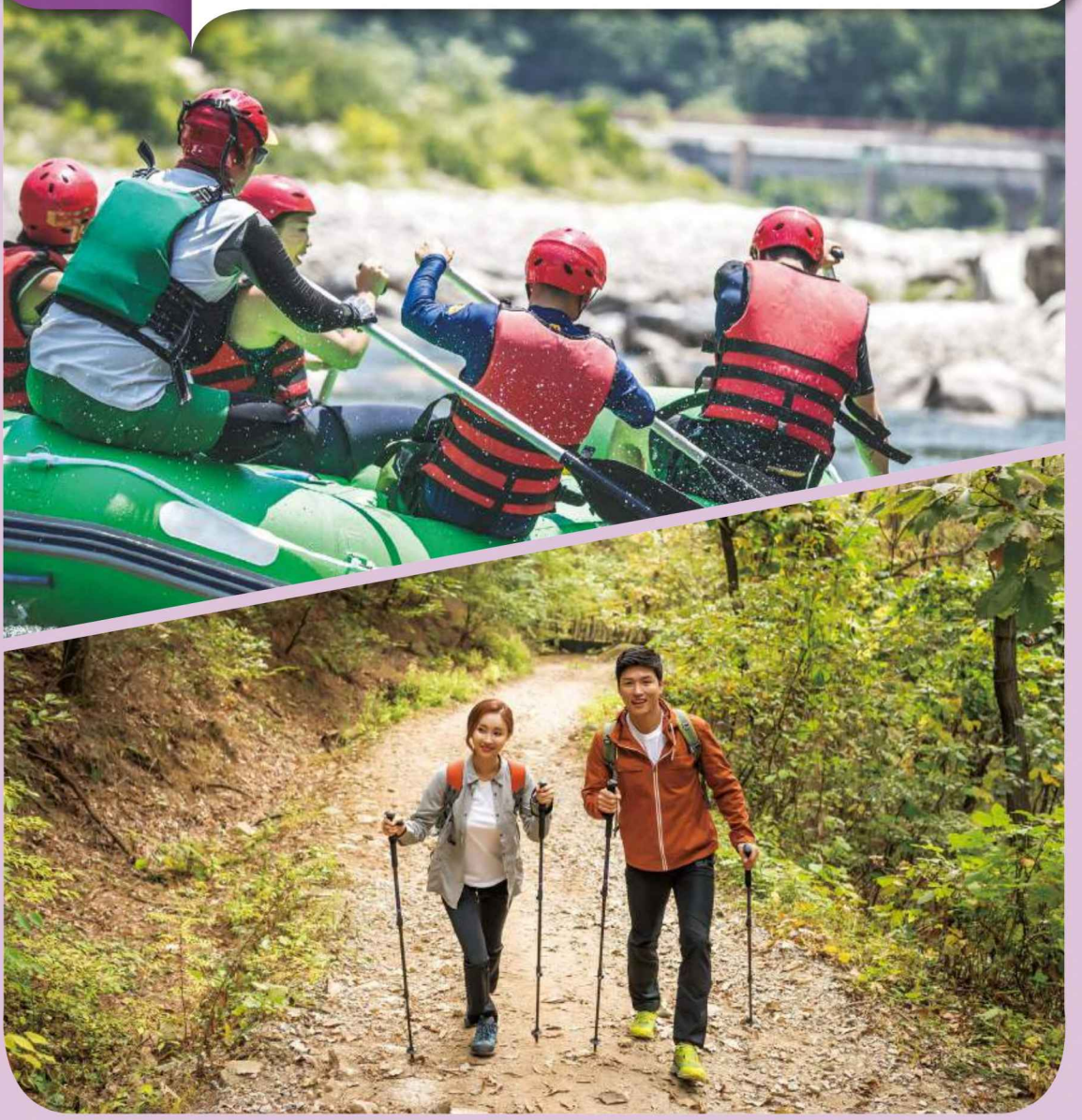
_____에서 가장 유명한 시장은 _____시장입니다.

문화를 더 알아봅시다

★ 서울에 가장 유명한 시장은 남대문시장과 동대문시장입니다. 남대문시장은 1414년부터 있었고 동대문시장은 1905년부터 있었습니다. 여러분 나라에서 유명한 시장은 어느 시장입니까? 그 시장은 한국의 시장과 어떻게 다릅니까? 여러분 나라와 한국의 '시장'에 대해서 이야기해 보십시오.



15 함께하면 더 재미있어요



생각해 봅시다

1 이 사람들은 무엇을 합니까?

2 여러분은 동호회 활동을 하고 있습니까?

새 어휘를 배워 봅시다

일정 itinerary | 行程 | 日程

단풍철 autumn colors season | 红叶时节 | 紅葉の季節

댓글 reply | 回复 | リプライ

등산 코스 hiking course | 登山路线 | 山登りコース

편도 one-way | 单程 | 片道

주차장 parking lot | 停车场 | 駐車場

회비 membership fee | 会费 | 会費

입장료 entrance fee | 入场费 | 入場料

준비물 things to prepare | 准备物品 | 用意するもの

도시락 lunchbox | 盒饭 | 弁当

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 대화를 완성하십시오.**

(1) 가 체육대회에 필요한 _____ 이/가 뭐예요?

나 운동화와 물, 가벼운 옷을 준비하면 돼요.

(2) 가 여행 첫날인데 오늘 _____ 을/를 아세요?

나 오전에는 박물관을 구경하고 오후에는 시내에서 쇼핑을 할 거예요.

(3) 가 부산에 가는 비행기표가 얼마예요?

나 서울에서 부산까지 _____ 이/가 8만 원이고 왕복은 10만 원 정도예요.

(4) 가 팬클럽에 가입하려고 하는데요.

나 먼저 가입 신청서를 써 주세요. 그리고 매달 5천 원씩 _____ 을/를 내야 합니다.

2 **다음에서 관계있는 것을 골라 쓰십시오.**

단풍철 장마철 휴가철

(1) 많은 사람들이 산이나 바다로 여행을 떠나요. (　　)

(2) 나뭇잎 색깔이 빨간색과 노란색으로 바뀌었어요. (　　)

(3) 한국은 6월부터 7월까지 비가 많이 올 때가 있어요. (　　)

Track 15



10월 등산 일정을 안내해 드립니다

안녕하세요?

가을 단풍철이 되어서 다음 달에는 설악산 등산을 가려고 합니다. 일정을 확인하시고 설악산에 함께 가고 싶은 회원께서는 댓글로 신청해 주십시오. 회원들과 함께 아름다운 설악산의 단풍을 즐기시기 바랍니다. 함께 하면 등산이 더 재미있을 겁니다.

1. **날짜**: 10월 19일(토)
2. **장소**: 강원도 설악산 국립공원
3. **등산 코스**: 소공원 → 흔들바위 → 울산바위 (편도 약 2시간)
4. **출발 시간**: 오전 6:30
5. **출발 장소**: 서울역 앞 주차장
6. **회비**: 3만 원(교통비, 입장료, 아침과 저녁 식사비)
7. **준비물**: 점심 도시락, 간식
8. **신청 기간**: 9월 10일(화) ~ 9월 20일(금)

* 등산은 오후 4시쯤 끝납니다.
* 서울 도착 후 저녁 식사가 있으니 모두 함께해 주시기 바랍니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 왜 이 글을 썼습니까?	
(2) 이 모임에 오려고 하는 사람은 어떻게 해야 합니까?	
(3) 회원들이 알아야 하는 것은 무엇입니까?	
(4) 언제부터 언제까지 신청할 수 있습니까?	

2 **이 글의 종류가 무엇인지 고르십시오.**

① 일기 ② 편지 ③ 안내문 ④ 감상문

3 **이 글의 내용과 같은 것을 고르십시오.**

① 등산이 끝난 후 식당에 가서 점심을 먹습니다.
② 설악산에 가고 싶은 회원은 미리 신청해야 합니다.
③ 회원들은 19일 아침에 설악산 국립공원에서 만납니다.
④ 소공원에서 울산바위까지 갔다가 내려오면 2시간이 걸립니다.

4 **이 글에서 이야기하지 <u>않은</u> 것을 고르십시오.**

① 저녁 식사 장소 ② 등산 신청 방법과 기간
③ 등산 날짜와 모이는 시간 ④ 설악산 등산 코스와 준비물

써 봅시다

1 **여러분이 만들고 싶은 동호회는 무엇입니까? 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 여러분이 만들고 싶은 동호회는 무엇입니까?	
(2) 그 동호회를 만들고 싶은 이유는 무엇입니까?	
(3) 여러분은 그 동호회에서 무엇을 하고 싶습니까?	

2 **위의 표를 보고 학교 홈페이지에 여러분이 만든 동호회를 소개하는 글을 쓰십시오.**

제목: _____ 동호회

안녕하세요? _____ 동호회를 소개합니다!

관심이 있는 분은 아래 연락처로 연락해 주세요.

- 전화번호:
- 이메일: @

문화를 더 알아봅시다

★ 한국에는 등산 동호회, 낚시 동호회, 축구 동호회, 자전거 동호회 등 다양한 동호회가 있습니다. 여러분 나라에는 어떤 동호회가 있습니까? 여러분 나라와 한국의 '동호회'에 대해서 이야기해 보십시오.











16 신나게 두드려요



생각해 봅시다

1 이 사람들은 무엇을 하고 있습니까?

2 여러분은 한국에서 공연을 본 적이 있습니까?

새 어휘를 배워 봅시다

주방 kitchen | 厨房 | 厨房

도구 tool | 道具 | 道具

두드리다 to hit, to strike | 敲打 | 叩く

박자 rhythm | 节拍 | 拍子/リズム

관객 audience | 观众 | 観客

박수를 치다 to clap | 鼓掌 | 拍手をする

부끄럽다 to be embarrassed | 害羞、羞愧 | 恥ずかしい

무대 stage | 舞台 | 舞台

추억 memory, recollection | 回忆 | 思い出

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 대화를 완성하십시오.**

(1) 미술 수업에 필요한 _____ 을/를 사러 문구점에 왔어요.

(2) 화장실에 들어갈 때는 먼저 문을 _____ 아/어/여야 해요.

(3) 여행지에서 찍은 사진을 보면 그때의 _____ 이/가 생각나요.

(4) 반 친구들 앞에서 발표를 할 때 _____ 아/어/여서 얼굴이 빨개졌어요.

2 **위에서 그림에 맞는 것을 골라 문장을 완성하십시오.**



(1) 가수가 _____ 에서 노래를 부릅니다.

(2) 사람들이 노래를 부르면서 _____ ㅂ니다/습니다.

(3) _____ 은/는 자기 자리에서 공연을 보고 있습니다.

Track 16

저는 연극이나 영화를 좋아하는데 한국에 와서는 극장에 가 보지 못했습니다. 그런데 얼마 전에 한국 친구가 저에게 난타 공연을 소개해 줬습니다. 저는 지난 주말에 친구와 같이 난타 공연을 보러 극장에 갔습니다.



극장에 도착하니까 외국인 관객들도 많았습니다. 공연이 시작되고 요리사 옷을 입은 배우들이 무대에 나왔습니다. 이 배우들은 식당 주방에서 결혼식 음식을 준비하는 모습을 보여 줬습니다. 배우들은 칼로 도마를 두드리고 국자로 신나게 냄비를 쳤습니다. 요리 도구들을 두드리면서 신나는 음악을 만들었습니다. 관객들은 공연을 보면서 한국 전통 음악의 박자를 즐길 수 있었습니다. 말이 거의 없는 공연이었기 때문에 저와 같이 한국말을 잘 모르는 외국 사람들도 쉽게 볼 수 있었습니다.

그런데 배우들이 갑자기 내려와서 저를 무대 위로 데리고 올라갔습니다. 저는 무대에 올라온 다른 관객들과 같이 요리를 만들었습니다. 관객들이 우리를 보고 모두 웃으면서 박수를 쳤습니다.

부끄러웠지만 무대에 올라가는 특별한 경험을 해서 더 좋은 추억이 되었습니다. 많은 외국 친구들이 이 공연을 봤으면 좋겠습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 이 사람은 무슨 공연을 봤습니까?	
(2) 이 사람은 왜 그 공연을 봤습니까?	① ②
(3) 이 사람은 그 공연에서 무엇을 볼 수 있었습니까?	① ②
(4) 이 공연은 무엇이 특별했습니까?	

2 **이 글의 내용과 <u>다른</u> 것을 고르십시오.**

① 이 공연은 외국인들도 많이 봅니다.
② 이 공연에서 관객은 직접 무대에 올라갈 수 있습니다.
③ 이 공연은 요리 도구를 사용해서 신나는 음악을 만듭니다.
④ 이 공연은 관객들에게 요리를 만드는 방법을 가르쳐 줍니다.

3 **이 글의 내용과 같으면 O, 다르면 X 하십시오.**

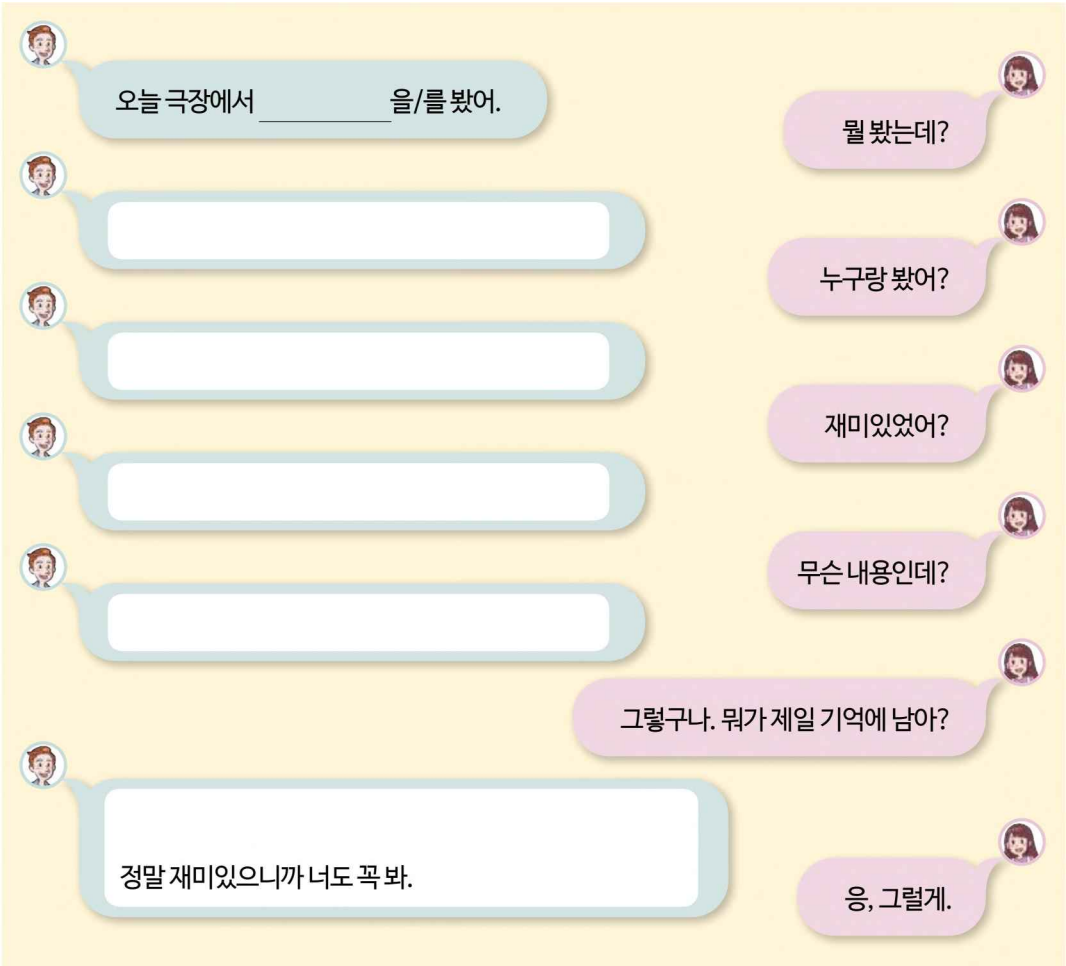
(1) 이 사람은 한국에서 처음 극장에 갔습니다. (　　)
(2) 이 사람은 부끄러워서 무대에 올라가지 못했습니다. (　　)
(3) 이 사람은 다른 외국 친구들에게 이 공연을 소개할 겁니다. (　　)

써 봅시다

1 **여러분은 공연이나 영화를 자주 봅니까? 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 그 공연/영화의 제목은 무엇입니까?	
(2) 언제 그 공연/영화를 봤습니까? 누구와 같이 봤습니까?	
(3) 무슨 내용입니까?	
(4) 그 공연/영화를 본 후에 무엇이 가장 기억이 납니까?	① ②

2 **위의 표를 보고 여러분이 본 공연이나 영화에 대해서 친구에게 메시지를 보내십시오.**



문화를 더 알아봅시다

★ 서울의 남산에는 국립극장이 있습니다. 국립극장에서는 다양한 공연을 합니다. 그리고 국립극장에는 외국인들에게 판소리와 사물놀이 같은 전통문화를 가르쳐 주는 프로그램도 있습니다. 여러분 나라에서는 외국인들이 어디에서 전통문화를 배울 수 있습니까? 여러분 나라와 한국의 '전통문화를 배울 수 있는 곳'에 대해서 이야기해 보십시오.











17 새해 복 많이 받으세요



생각해 봅시다

1 사람들이 무엇을 합니까?

2 여러분 고향에는 무슨 명절이 있습니까? 그날 무엇을 합니까?

새 어휘를 배워 봅시다

설레다 to flutter | 激动 | わくわくする

어울리다 to match (with) | 适合 | 似合う

갈아입다 to change clothes | 换穿 | 着替える

세배를 드리다 to give a New Year's greeting | 拜年 | 新年のあいさつをする

세뱃돈 New Year's cash gifts | 压岁钱 | お年玉

떡국 *tteokguk*, rice-cake soup | 年糕汤 | トック/雑煮

윷놀이 *yunnori* (traditional game) | 翻板子游戏 | ユンノリ

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 대화를 완성하십시오.**

(1) 가 이 넥타이가 어때요?

나 지금 입은 정장과 아주 잘 _____ 아/어/여요.

(2) 가 한국에서는 설날 아침에 뭐 해요?

나 아침에 부모님께 _____ 고 다 함께 떡국을 먹어요.

(3) 가 시간이 늦었는데 왜 아직 잠을 안 자요?

나 내일 여행을 가는데 _____ 아/어/여서 잠이 안 와요.

2 **다음에서 그림에 맞는 것을 골라 빈칸에 쓰십시오.**

세뱃돈 윷놀이 떡국 연날리기 제기차기

(1) 

_____

(2) 

_____

(3) 

_____

(4) 

_____

(5) 

_____

읽어 봅시다

Track 17



저는 지난 설날에 한국 친구 집에 갔습니다. 한국 사람 집에는 가 봤지만 명절에 가는 것은 처음이어서 조금 설레었습니다.

친구 집에 가기 전에 과일 가게에 들렀습니다. 과일을 사 가지고 가게에서 나가려고 하는데 가게 점원이 "새해 복 많이 받으세요."라고 인사했습니다. 저도 가게 점원에게 "새해 복 많이 받으세요."라고 인사를 했습니다.

친구 집에 도착했을 때 친구는 한복을 입고 있었습니다. 한복을 입은 모습이 정말 예뻐 보였습니다. 친구가 저에게도 한복을 빌려줘서 한복으로 갈아입었습니다. 한복이 생각보다 잘 어울렸습니다.

저는 친구 부모님께 세배를 드렸습니다. 친구 부모님께서 세배를 받으시고 저에게 세뱃돈을 주셨습니다. 세뱃돈을 받아서 기분이 아주 좋았습니다.

세배가 끝나고 친구 가족들과 함께 떡국을 먹었습니다. 친구 어머니가 만들어 주신 떡국이 정말 맛있었습니다.

친구 가족들과 함께 윷놀이도 하고 이야기도 많이 했습니다. 한국의 명절을 체험할 수 있어서 아주 재미있었습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 이 사람은 설날에 어디에 갔습니까?	
(2) 이 사람은 가다가 무엇을 했습니까?	
(3) 그날 어떻게 인사를 했습니까?	
(4) 친구 집에서 무엇을 했습니까?	① ② ③ ④

2 **이 글을 읽고 이야기의 순서에 맞게 번호를 쓰십시오**

① 과일 가게에서 과일을 샀습니다.
② 친구의 부모님께 세배를 드렸습니다.
③ 친구의 집에서 한복으로 갈아입었습니다.
④ 친구의 가족들과 떡국을 먹고 윷놀이도 했습니다.

(　　) → (　　) → (　　) → (　　)

3 **이 글의 내용과 다른 것을 고르십시오.**

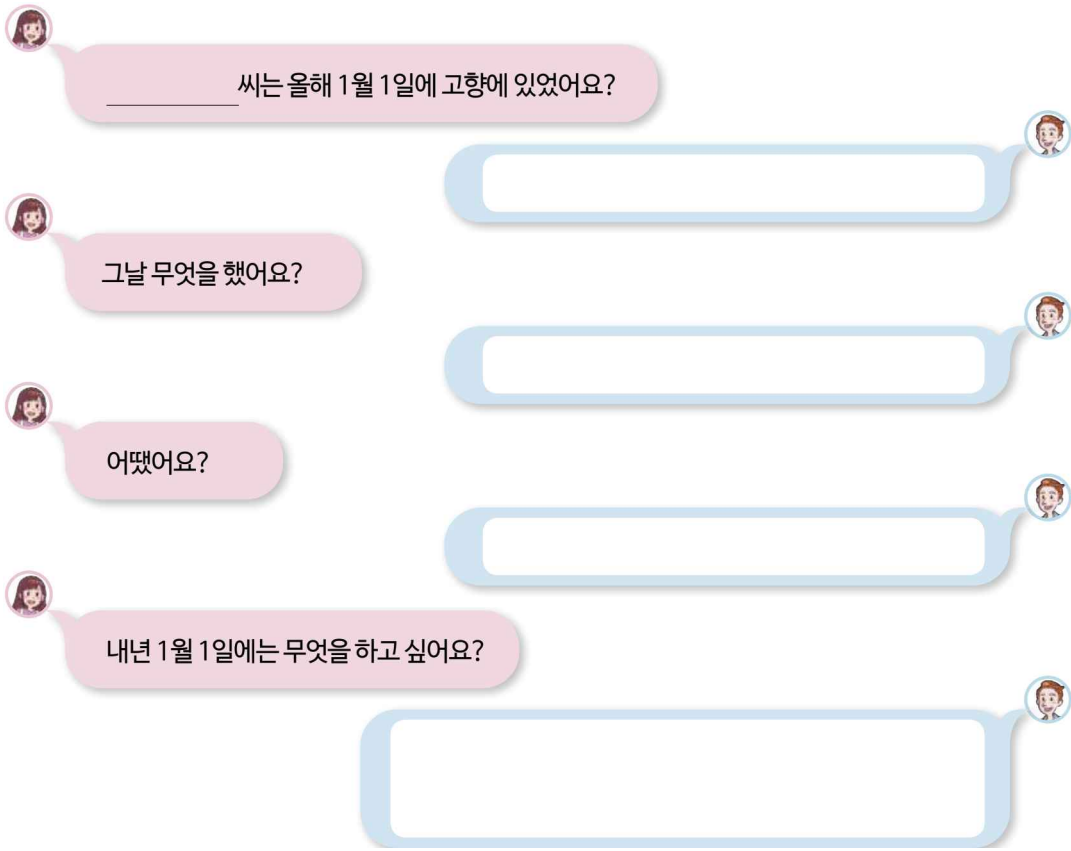
① 이 사람은 한국 사람의 집에 처음 갔습니다.
② 이 사람은 설날에 세배를 드린 후에 식사를 했습니다.
③ 이 사람은 친구의 부모님한테서 세뱃돈을 받았습니다.
④ 이 사람은 점원에게 "새해 복 많이 받으세요."라고 인사했습니다.

이야기해 봅시다

1 **여러분은 올해 첫날을 어떻게 보냈습니까? 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 올해 1월 1일에 어디에 있었습니까?	
(2) 무엇을 했습니까?	
(3) 어땠습니까?	
(4) 내년 1월 1일에는 무엇을 하고 싶습니까?	

2 **올해 첫날에 대해서 친구와 이야기하십시오.**



문화를 더 알아봅시다

★ 한국 사람들은 설날에 떡국을 먹습니다. 떡국은 흰떡과 고기, 그리고 여러 가지 채소를 넣고 만듭니다. 한국 사람들은 설날에 떡국을 꼭 먹기 때문에 "떡국을 한 그릇 먹어야 나이가 한 살 더 많아집니다."라고 말합니다. 여러분 나라에서는 새해 첫날에 무엇을 먹습니까? 여러분 나라와 한국의 '새해 첫날에 먹는 음식'에 대해서 이야기해 보십시오.



18 보름달을 보면서 소원을 빌었어요







생각해 봅시다

1 이 사람들은 무엇을 하고 있습니까?

2 여러분 나라에도 이것과 비슷한 풍습이 있습니까?

새 어휘를 배워 봅시다

혼자 by oneself | 独自 | 一人

남다 to remain | 留下、剩下 | 残る

그립다 to miss, to long for | 想念 | 恋しい

송편 *songpyeon*, half-moon rice cake | 松糕 | 松葉餅

외롭다 to be lonely | 寂寞 | 寂しい

보름달 full moon | 满月 | 满月

(달이) 뜨다 (the moon) to rise | 升起 | 出る

소원을 빌다 to make a wish | 许愿 | 願い事をする

이루어지다 to be fulfilled | 实现 | かなう

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 고향에 계신 부모님이 _____(으)면 가족사진을 봐요.

(2) 한국에는 아는 사람이 별로 없어서 _____(으)ㄹ 때가 많아요.

(3) 저는 선생님이 되고 싶어요. 제 꿈이 꼭 _____았/었/였으면 좋겠어요.

(4) 수업이 끝난 후에 집에 가지 않고 교실에 _____아/어/여서 공부를 했어요.

2 **다음에서 그림에 맞는 것을 골라 빈칸에 쓰십시오.**

달이 뜨다　　해가 뜨다　　해가 지다　　보름달에 소원을 빌다

(1)



_____

(2)



_____

(3)



_____

(4)



_____

읽어 봅시다

Track 18



얼마 전에 한국의 큰 명절인 추석이 있었습니다. 기숙사에 있는 한국 친구들은 가족들과 명절을 보내려고 모두 고향에 갔습니다. 그래서 기숙사에는 저 혼자 남았습니다. 기숙사에 혼자 있으니까 가족들이 그리웠습니다.

부모님 생각을 하고 있을 때 고향 친구에게서 연락이 왔습니다.

"우리 집에서 파티를 하는데 너도 올래? 같이 고향 음식을 만들어 먹자. 다른 친구들도 올 거야."

"그래? 그럼 추석이니까 송편도 먹는 게 어때? 내가 사 가지고 갈게."

우리는 고향 음식을 만들고 시장에서 송편도 사다가 맛있게 먹었습니다. 친구들 덕분에 추석을 외롭게 보내지 않아서 좋았습니다.

저녁에 큰 보름달이 떴습니다. 한국 사람들은 추석에 달을 보면서 소원을 빕니다. 저도 하늘에 있는 달을 보면서 제 소원을 빌었습니다.

"유학 생활을 잘하고 싶어요. 그리고 내년 명절에는 가족들과 함께 보냈으면 좋겠어요."

제 소원이 꼭 이루어졌으면 좋겠습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 이 사람은 왜 기숙사에 혼자 남았습니까?	
(2) 이 사람은 추석에 무엇을 했습니까?	
(3) 한국 사람들은 추석날 저녁에 무엇을 합니까?	

2 **이 글을 읽고 이야기 순서에 맞게 그림의 번호를 쓰십시오.**

① ② ③ ④ ⑤



(　　) → (　　) → (　　) → (　　) → (　　)

3 **이글에서 설명한 한국의 추석으로 맞지 <u>않는</u> 것을 고르십시오.**

① 송편을 먹습니다.
② 친구들과 파티를 합니다.
③ 보름달을 보면서 소원을 빕니다.
④ 가족들을 만나러 고향에 갑니다.

4 **이 글의 내용과 같으면 O, 다르면 X 하십시오.**

(1) 이 사람은 한국에서 유학 생활을 하고 싶습니다. (　　)
(2) 이 사람은 추석에 친구들이 있어서 외롭지 않았습니다. (　　)
(3) 이 사람과 친구들은 추석에 송편을 만들어 먹었습니다. (　　)
(4) 이 사람은 부모님이 보고 싶어서 친구에게 전화했습니다. (　　)

써 봅시다

1 **여러분 나라에서 가장 큰 명절은 무엇입니까? 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 명절 이름	
(2) 명절에 먹는 음식	
(3) 사람들이 하는 특별한 일	• •

2 **위의 표를 보고 여러분 나라의 명절에 대해서 쓰십시오.**

문화를 더 알아봅시다

★ 한국에서 가장 큰 명절은 설날과 추석입니다. 설날과 추석에는 가족들이 모두 모입니다. 여러분 나라에서 가장 큰 명절은 무엇입니까? 여러분 나라와 한국의 '명절'에 대해서 이야기해 보십시오.



19 자장면은 한국 사람들에게 추억의 음식입니다







생각해 봅시다

1 이 사람들은 무엇을 먹습니까? 어디에서 먹습니까?

2 여러분은 이 음식을 먹어 본 적이 있습니까? 맛이 어땠습니까?

새 어휘를 배워 봅시다

(배달을) 시키다 to order (a delivery) | 叫外卖 | 出前を頼む

입맛에 맞다 to suit one's taste | 适合口味 | 口に合う

외식하다 to eat out | 在外吃饭 | 外食する

이사하다 to move (house) | 搬家 | 引っ越しする

이삿날 moving day | 搬家的日子 | 引っ越しの日

특별하다 to be special | 特别 | 特別だ

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 삼계탕은 맵지 않아서 제 _____아/어/여요.

(2) 집이 학교에서 멀어서 학교 근처에 있는 원룸으로 _____(으)려고 해요.

(3) 아기가 태어난 지 100일이 된 오늘은 우리 가족에게 _____(으)ㄴ 날이에요.

(4) 보통 집에서 밥을 해 먹는데 오늘은 오랜만에 가족들과 _____(으)러 나왔어요.

2 **빈칸에 알맞은 것을 쓰고 문장을 완성하십시오.**

김치찌개
콜라
_____
을/를 시키다

(1) 어제 식당에서 _____을/를 _____았/었/였어요.

노래
배달
_____
을/를 시키다

(2) _____이/가 _____에(게) _____을/를 _____았/었/였어요.

Track 19



자장면은 한국 사람들이 자주 먹는 음식입니다. 맛도 있고 값도 싸기 때문입니다. 한국 사람들은 자장면을 중국집에 가서 먹기도 하고 집으로 배달 시켜서 먹기도 합니다.

자장면은 중국에서 온 음식이지만 한국의 자장면과 중국의 자장면은 재료도 다르고 맛도 다릅니다. 자장면을 만드는 소스가 달라서 중국의 자장면은 맛이 짠데 한국의 자장면은 답니다. 자장면이 한국에서 한국 사람들의 입맛에 맞게 많이 달라졌기 때문입니다.

한국 사람들은 평소에도 자주 자장면을 먹지만 특히 이사하는 날에 자장면을 많이 먹습니다. 이삿날에는 집에서 요리하기가 쉽지 않아서 반찬이 필요 없고 먹기 편한 자장면을 배달 시켜서 먹습니다.

그렇지만 옛날에는 지금처럼 외식을 자주 하지 않았고 적은 돈으로 가족들이 모두 먹을 수 있는 음식이 별로 없었습니다. 그래서 보통 외식을 할 때나 졸업식 같은 특별한 날에 중국집에 가서 자장면을 먹었습니다. 자장면은 외국에서 온 음식이지만 한국 사람들에게 추억이 있는 음식입니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 자장면은 처음에 어느 나라 음식이었습니까?	
(2) 한국 사람들은 자장면을 어디에서 먹습니까?	
(3) 옛날에는 자장면을 언제 먹었습니까? 왜 그랬습니까?	① ②
(4) 요즘에는 자장면을 언제 먹습니까? 왜 그렇습니까?	① ②

2 **이 글의 내용과 같은 것을 고르십시오.**

① 자장면은 한국의 전통 음식입니다.
② 옛날에는 보통 특별한 날에 자장면을 먹었습니다.
③ 한국의 자장면은 중국의 자장면보다 맛이 더 짭니다.
④ 요즘에는 이삿날에 집에서 자장면을 만들어서 먹습니다.

3 **이 글의 내용과 같으면 O, 다르면 X 하십시오.**

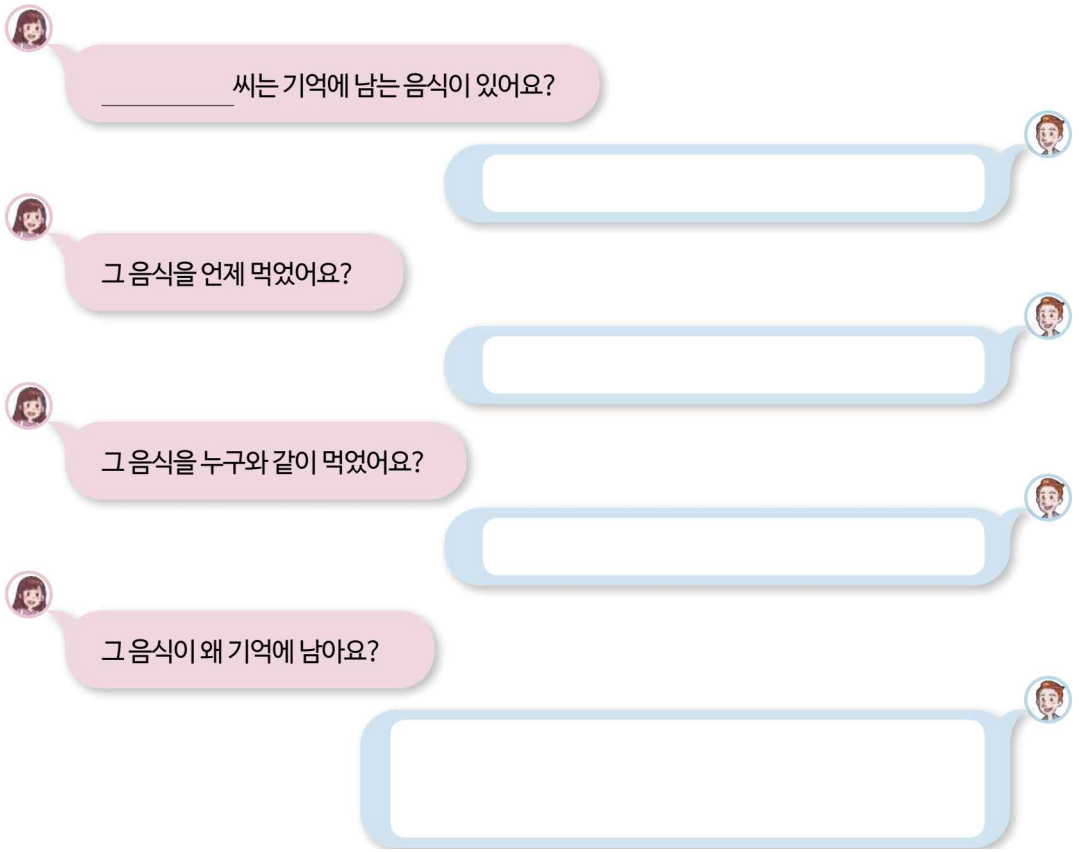
(1) 옛날 한국 사람들은 외식을 자주 했습니다. (　　)
(2) 한국 사람들은 지금도 자장면을 즐겨 먹습니다. (　　)
(3) 중국의 자장면이 한국에 와서 맛이 달라졌습니다. (　　)

이야기해 봅시다

1 **여러분에게 기억에 남는 음식이 있습니까? 다음의 표를 완성하십시오**

(1) 기억에 남는 음식이 무엇입니까?	
(2) 그 음식을 언제 먹었습니까?	
(3) 누구와 같이 먹었습니까?	
(4) 그 음식이 왜 기억에 남습니까?	

2 **기억에 남는 음식에 대해서 친구와 이야기하십시오.**



문화를 더 알아봅시다

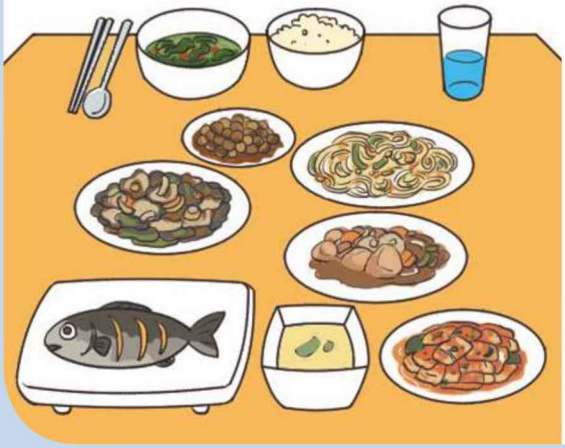
★ 한국 사람들은 여름에 날씨가 아주 더울 때 뜨거운 삼계탕을 먹습니다. 삼계탕은 닭고기와 인삼, 파, 마늘 등을 넣고 만드는 음식입니다. 삼계탕을 먹으면 더운 여름을 건강하게 지낼 수 있습니다. 여러분 나라에서도 이렇게 특별한 때에 먹는 음식이 있습니까? 무슨 음식입니까? 여러분 나라와 한국의 '특별한 때에 먹는 음식'에 대해서 이야기해 보십시오.





20 음식마다 이야기가 있어요







생각해 봅시다

1 무엇에 대한 이야기인 것 같습니까?

2 여러분 나라에서는 생일에 먹는 음식이 있습니까?

새 어휘를 배워 봅시다

미역국 *miyeok-guk*, seaweed soup | 海带汤 | わかめスープ

부드럽다 to be soft | 柔软 | 柔らかい

밥상 dining table | 饭桌 | 食膳

낳다 to give birth | 生产 | 産む

미끄럽다 to be slippery | 滑 | つるつるしている

미끄러지다 to slide | 滑倒 | すべる

떨어지다 to fall | 掉落 | 落ちる

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 휴대 전화가 바닥에 _____아/어/여서 고장 났어요.

(2) 눈이 와서 학교에 가다가 길에서 _____았/었/였어요.

(3) 작년에 결혼한 누나가 어제 예쁜 딸을 _____았/었/였어요.

(4) 어머니께서는 과일을 좋아하시는데 그중에서 _____ 사과를 좋아하세요.

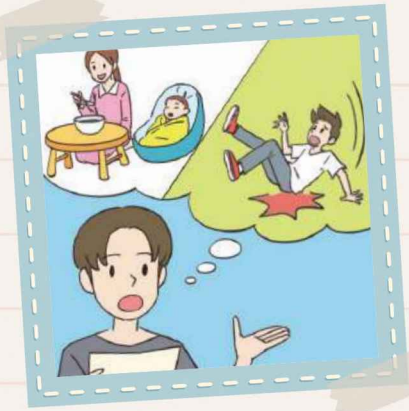
2 **다음에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

미끄럽다　　부드럽다　　신기하다

(1) 바닥 청소를 해서 바닥이 매우 _____ㅂ니다/습니다.

(2) 그 시장은 한 번도 본 적이 없는 _____(으)ㄴ 물건을 많이 팔고 있어요.

(3) 치과에 가서 치료를 받았어요. 이가 아파서 오늘은 _____(으)ㄴ 음식만 먹을 수 있어요.



저는 한국에 와서 처음 알게 된 음식이 많습니다. 그중에는 제가 제일 좋아하는 미역국도 있습니다. 미역국은 맵지 않고 매우 부드러워서 맛있습니다. 미역을 시장에서 처음 봤을 때 까맣고 긴 모양이 아주 신기했습니다. 물에다가 미역과 소고기 등을 넣고 오랜 시간 끓이면 미역국이 됩니다.

미역국에는 재미있는 이야기들이 있습니다. 한국 사람들은 밥상에 미역국이 있으면 '오늘이 누구 생일인가요?'라고 물어봅니다. 한국에서 아기를 낳으면 어머니에게 주는 첫 음식이 하얀 쌀밥과 미역국입니다. 미역은 건강에 좋은데 특히 아기를 낳은 어머니에게 좋기 때문입니다. 그래서 한국에서는 생일에 미역국을 꼭 먹습니다.

그런데 한국 사람들은 시험을 보기 전에 미역국을 먹지 않습니다. 그것은 미역이 아주 미끄러워서 '미역국을 먹으면 시험에 떨어집니다.'라고 생각하는 사람들도 있기 때문입니다. 그래서 한국 사람들은 시험에 떨어졌을 때 "시험에 미끄러졌어요."라고 말하거나 "미역국을 먹었어요."라고 말합니다.

미역국의 이야기가 정말 재미있습니다. 음식에 있는 재미있는 이야기를 알면 그 음식이 더 먹어 보고 싶어지는 것 같습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 이 사람은 무엇을 소개합니까?	
(2) 그 음식을 언제 먹습니까? 그 이유는 무엇입니까?	① ②
(3) 그 음식을 언제 먹지 않습니까? 그 이유는 무엇입니까?	① ②

2 **이 글에서 이야기하지 않은 것을 고르십시오.**

① 미역국을 끓이는 방법
② 생일에 미역국을 먹는 이유
③ 미역국이 건강에 좋은 이유
④ 시험을 보기 전에 먹지 않는 음식

3 **이 글의 내용과 같으면 O, 다르면 X 하십시오.**

(1) 이 사람은 미역국이 맵지 않아서 좋아합니다. (　　)
(2) 이 사람은 고향에 있을 때 미역을 처음 봤습니다. (　　)
(3) 한국에서는 어머니들이 아이를 낳기 위해서 미역국을 먹습니다. (　　)
(4) 한국에서는 시험에 떨어지면 '미역국을 먹었어요.'라고 말합니다. (　　)

써 봅시다

1 **여러분 고향에서 특별한 날에 먹는 음식에는 무엇이 있습니까? 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 언제 먹는 음식입니까?	
(2) 음식 이름이 무엇입니까?	
(3) 무엇으로 만듭니까?	
(4) 맛이 어떻습니까?	

2 **위의 표를 보고 여러분 나라 사람들이 특별한 날에 먹는 음식에 대해서 글을 쓰십시오.**

문화를 더 알아봅시다

★ 한국 사람들은 중요한 시험을 보기 전에 엿이나 찹쌀떡을 먹습니다. 엿은 사탕하고 비슷한데 쌀이나 고구마를 오랫동안 끓여서 만듭니다. 그리고 찹쌀떡은 찹쌀과 팥으로 만듭니다. 그런데 두 음식은 모두 한번 붙으면 잘 떨어지지 않습니다. 한국말에서는 '시험에 붙다'는 말이 '시험에 합격하다'의 뜻이기 때문에 '엿이나 찹쌀떡을 먹으면 시험에 합격할 거예요.'라고 사람들이 생각합니다. 여러분 나라 사람들이 중요한 일을 하기 전에 먹는 특별한 음식이 있습니까? 그 음식의 이름은 무엇입니까? 여러분 나라와 한국의 '중요한 일을 하기 전에 먹는 음식'에 대해서 이야기해 보십시오.



21 식사할 때도 예절을 지켜야 해요



생각해 봅시다

1 이 사람들은 무엇을 하려고 합니까?

2 여러분 고향에서는 식사를 할 때 무엇을 조심해야 합니까?

새 어휘를 배워 봅시다

소리를 내다 to make noise | 发出声音 | 音を立てる

어른 senior | 长辈 | 目上の人

들다 to pick up, to carry | 拿起 | 持つ

내려놓다 to put down | 放下 | 置く

이야기를 나누다 to talk (with) | 交谈 | 言葉を交わす

예절 manners, etiquette | 礼节 | マナー

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 가방이 무거워서 바닥에 _____ 았/었/였어요.

(2) 한국에서는 _____ 에게/께 존댓말을 써야 해요.

(3) 선생님께 질문을 하려고 손을 _____ 았/었/였어요.

(4) 친구와 점심을 먹으면서 즐겁게 _____ 았/었/였어요.

2 **다음에서 그림에 맞는 것을 골라 빈칸에 쓰십시오.**

코를 풀다　　소리를 내다　　트림을 하다

(1)



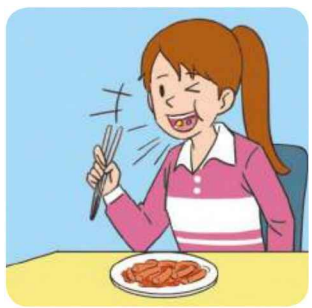
_____

(2)



_____

(3)



_____

읽어 봅시다

Track 21



나라마다 음식 문화가 다르고 식사 예절도 다릅니다. 한국의 식사 예절은 어떤지 한 번 알아볼까요?

한국의 밥상에는 밥과 국, 반찬이 모두 있습니다. 밥과 국은 숟가락으로, 반찬은 젓가락으로 먹습니다. 그런데 식사를 할 때는 숟가락과 젓가락을 모두 같이 들고 먹지 않습니다. 밥그릇과 국그릇도 손에 들고 먹으면 안 됩니다. 그리고 음식을 먹을 때는 소리를 내지 않아야 합니다.

어른과 같이 식사를 할 때는 어른이 먼저 수저를 드신 후에 먹습니다. 식사가 끝난 후에도 어른보다 먼저 자리에서 일어나지 않고 어른이 식사를 끝내실 때까지 기다려야 합니다. 모든 사람이 식사가 끝나면 수저를 내려놓습니다.

옛날 한국에서는 식사를 할 때 보통 말을 하지 않았습니다. 말을 하다가 음식이 입 밖으로 나올 수도 있기 때문입니다. 그렇지만 요즘에는 옛날에 비해서 이야기를 많이 나눕니다.

이제 한국의 식사 예절을 배웠으니까 한국 사람과의 식사가 별로 어렵지 않을 것입니다. 여러분 나라의 식사 예절은 어떤가요?

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 이 글은 무엇을 이야기하고 있습니까?	
(2) 한국에서 밥을 먹을 때 무엇을 조심해야 합니까?	① ② ③
(3) 어른과 같이 식사를 할 때 무엇을 조심해야 합니까?	① ②
(4) 한국 사람들은 식사를 할 때 서로 이야기를 합니까?	

2 **이 글의 내용과 다른 것을 고르십시오.**

① 식사할 때 소리를 내지 않습니다.
② 숟가락과 젓가락을 같이 들고 밥을 먹어야 합니다.
③ 어른이 먼저 식사를 시작한 후에 밥을 먹어야 합니다.
④ 다른 사람이 밥을 다 먹을 때까지 일어나지 않고 기다립니다.

3 **다음 중 한국의 식사 예절을 가장 잘 지킨 사람은 누구입니까?**



이야기해 봅시다

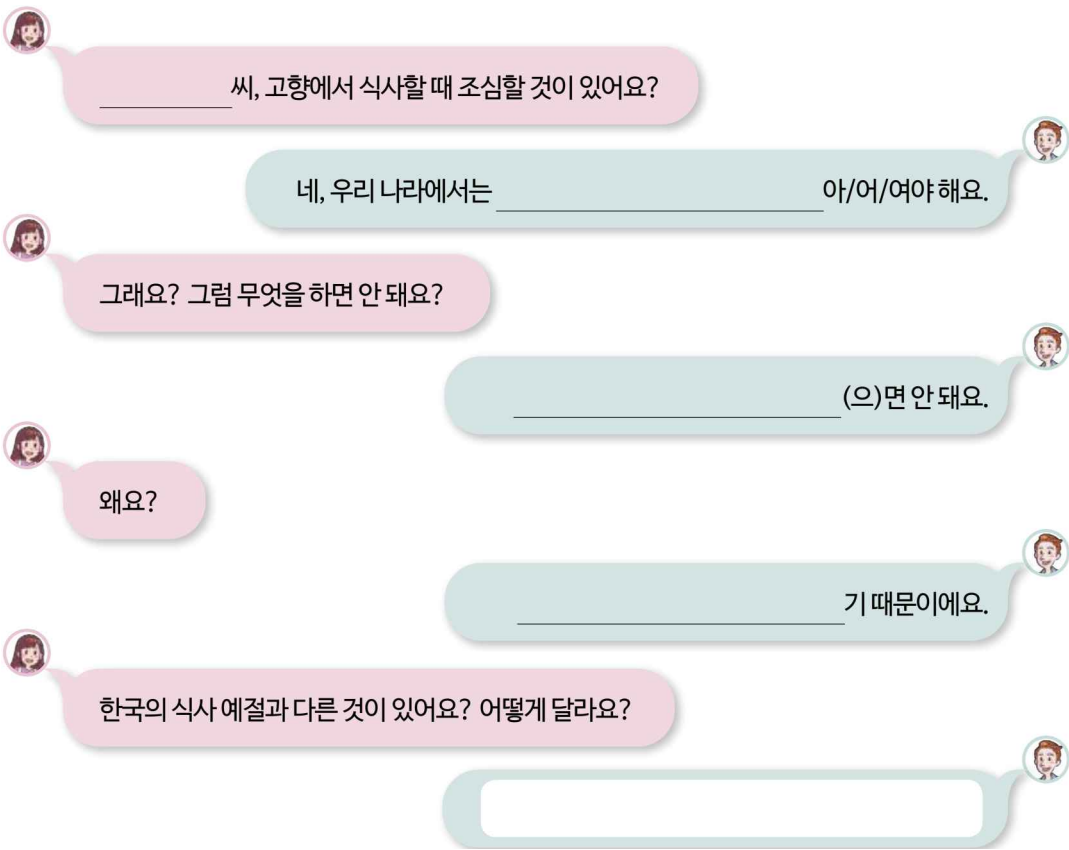
1 **여러분 나라에서는 지켜야 하는 식사 예절이 있습니까? 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 고향에서 식사를 할 때 조심할 것이 있습니까?

•
•
•
•

(2) 한국의 식사 예절과 다른 것이 있습니까?

2 **여러분 나라에서 지켜야 하는 식사 예절에 대해서 친구와 이야기하십시오.**



문화를 더 알아봅시다

★ 한국 사람들은 식사를 할 때 숟가락과 젓가락을 사용합니다. 여러분 나라에서는 식사를 할 때 무엇을 사용합니까? 그것을 사용할 때 지켜야 하는 예절이 있습니까? 여러분 나라와 한국의 '식사 예절'에 대해서 이야기해 보십시오.



22 나에게는 편하지만 남에게는 불편해요







생각해 봅시다

1 여기는 어디입니까? 무슨 일이 있습니까?

2 여러분은 휴대 전화 때문에 다른 사람들을 불편하게 한 적이 있습니까? 그래서 어떻게 했습니까?

새 어휘를 배워 봅시다

정보 information | 信息 | 情報
자꾸 again and again | 经常 | しきりに
불빛 light | 亮光 | 光
집중하다 to concentrate (on) | 集中 | 集中する
이어폰 earphone | 耳机 | イヤホン
끼다 to put on, to wear | 戴 | つける
들리다 to be audible | 听见 | 聞こえる
마침 just in time | 恰好 | ちょうど
줄이다 to reduce | 降低 | 小さくする

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 감기에 걸려서 _____ 기침이 나요.

(2) 이어폰이 고장 나서 음악 소리가 잘 _____지 않아요.

(3) 바지가 길어서 세탁소에 가서 길이를 좀 _____아/어/여야 해요.

(4) 친구가 제 이야기에 _____지 않고 휴대 전화만 봐서 기분이 나빴어요.

2 **다음에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

뛰다　　먹다　　떠들다



(1) 도서관에서 음식을 _____지 마세요.

(2) 도서관에서 시끄럽게 _____(으)면 안 돼요.

(3) 위험하니까 계단에서 _____(으)면 안 돼요.

Track 22

11월 12일 목요일

휴대 전화 덕분에 사람들은 언제, 어디에서나 쉽게 연락을 할 수 있습니다. 휴대 전화로 사진도 찍고 정보도 찾고 음악도 듣습니다. 그런데 이렇게 편리한 휴대 전화 때문에 여러 가지 문제가 생기기도 합니다.



저는 오늘 친구들과 같이 극장에 갔습니다. 영화를 보고 있는데 제 오른쪽에 앉은 사람이 자꾸 휴대 전화를 봤습니다. 어두운 극장에서 휴대 전화의 불빛이 너무 밝아서 영화에 집중하기가 어려웠습니다. 저는 너무 화가 났습니다.

집으로 돌아갈 때도 비슷한 일이 있었습니다. 지하철을 타고 가는 동안 피곤해서 자고 싶었지만 시끄러운 음악 소리 때문에 잘 수가 없었습니다. 옆에 앉은 사람이 이어폰을 끼고 음악을 듣고 있었는데 음악 소리가 너무 커서 소리가 다 들렸습니다. 마침 그때 옆에 앉아 계시던 할아버지 한 분이 "소리 좀 줄이세요."라고 말씀하셨습니다. 그 사람은 소리는 줄였지만 별로 미안해하지 않았습니다.

오늘 일을 경험하면서 '나에게 편하고 좋은 것이 다른 사람에게 불편할 수 있구나.'라고 생각했습니다. 저도 지금까지 다른 사람을 생각하지 않고 편하게 휴대 전화를 사용했습니다. 이제부터 사람이 많은 곳에서 휴대 전화를 사용할 때에는 다른 사람들을 위해서 예절을 잘 지켜야겠습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 사람들은 휴대 전화로 무엇을 합니까?

①

②

③

④

(2) 이 사람은 휴대 전화 때문에 무슨 일이 있었습니까?

① 영화관	
② 지하철	

(3) 휴대 전화는 어떻게 사용해야 하는 겁니까?

2 **이 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.**

① 이 사람은 할아버지 때문에 화가 났습니다.

② 이 사람은 지금까지 전화 예절을 잘 지켰습니다.

③ 이 사람은 지하철에서 음악을 크게 들으면서 잤습니다.

④ 이 사람은 휴대 전화를 보는 사람 때문에 영화를 잘 보지 못했습니다.

3 **이 글의 중심 생각을 고르십시오.**

① 휴대 전화 덕분에 생활이 편리해졌습니다.

② 자신에게 편한 것은 다른 사람에게 불편합니다.

③ 사람이 많은 곳에서는 휴대 전화를 사용하면 안 됩니다.

④ 다른 사람을 위해서 휴대 전화 예절을 잘 지켜야 합니다.

써 봅시다

1 **여러분은 다른 사람이 휴대 전화를 사용하는 것 때문에 불편한 적이 있습니까? 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 어디에서 불편했습니까?

☐ 영화관 ☐ 지하철 ☐ 도서관
☐ ( )

(2) 누가 휴대 전화를 사용했습니까?

(3) 그 사람이 휴대 전화를 어떻게 사용했습니까?

(4) 다른 사람에게 불편을 주지 않기 위해서 휴대 전화를 어떻게 사용해야 합니까?

2 **위의 표를 보고 휴대 전화 때문에 불편을 느낀 경험에 대해 쓰십시오.**

문화를 더 알아봅시다

사람들은 어디에서나 휴대 전화를 사용합니다. 휴대 전화를 사용하면 편리하지만 다른 사람에게 불편을 줄 때도 있습니다. 여러분 나라에서 지켜야 하는 전화 예절에는 어떤 것이 있습니까? 여러분 나라와 한국의 '휴대 전화 사용 예절'에 대해서 이야기해 보십시오.









23 어디가 아파요?



생각해 봅시다

1 여기는 어디입니까? 누가 있습니까?

2 여러분은 한국에서 병원에 가 봤습니까? 어땠습니까?

새 어휘를 배워 봅시다

환자 patient | 病患 | 患者
차례 order | 顺序 | 順番
체온 body temperature | 体温 | 体温
재다 to measure | 量 | 測る
진찰실 doctor's office | 诊疗室 | 診察室
증상 symptom | 症状 | 症状
기침이 나다 to cough | 咳嗽 | せきが出る
심하다 to be severe | 严重 | ひどい
목이 붓다 to have a sore throat | 喉咙肿 | 喉がはれる
3일분 three-day supply | 三天 | 3日分
낫다 to get well | 痊愈 | 治る
처방전 prescription | 处方笺 | 処方箋

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 약을 먹고 감기가 금방 _____았/었/였어요.

(2) 한국에서 약을 사려면 _____이/가 필요해요.

(3) 오늘 병원에 가서 키와 몸무게를 _____았/었/였어요.

(4) 비가 오는 데다가 바람도 _____게 불어서 나뭇잎이 다 떨어졌어요.

2 **다음에서 그림에 맞는 것을 골라 빈칸에 쓰십시오.**

열이 나다　　목이 붓다　　콧물이 나다　　기침이 나다

(1)



_____

(2)



_____

(3)



_____

(4)



_____

읽어 봅시다

Track 23



저는 감기에 걸려서 오늘 병원에 갔습니다. 병원에는 먼저 온 환자들이 많았습니다. 저는 간호사에게 이름과 어디가 아픈지를 말하고 자리에 앉아서 차례를 기다렸습니다. 기다리는 동안 간호사가 와서 제 체온을 쟀습니다.

조금 후에 제 이름을 불러서 진찰실로 들어갔습니다.

"어디가 아파서 오셨어요?"

의사 선생님이 저에게 증상을 물어보셨습니다.

"목이 아프고 기침이 많이 나요."

"언제부터 아프셨어요?"

"기침을 시작한 지 3일 정도 됐어요. 그런데 어제부터 기침이 더 심해졌어요."

의사 선생님은 저를 진찰하신 후에 이렇게 말씀하셨습니다.

"열은 없는데 목이 좀 많이 부었군요. 약은 3일분을 드릴게요. 약을 먹은 후에도 낫지 않으면 다시 병원에 오세요."

병원에서 처방전을 받아 가지고 약국으로 가서 약을 샀습니다.

한국어가 서툴러서 많이 걱정했는데 병원에 가는 것이 생각보다 어렵지 않았습니다. 그렇지만 또 아파서 병원에 가는 일이 없었으면 좋겠습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 이 사람은 오늘 어디에 갔습니까?

(2) 왜 갔습니까?

(3) 그곳은 어땠습니까?

(4) 그곳에서 무엇을 했습니까?

(5) 진료가 끝나고 어디로 가야 했습니까?

2 **이 글을 읽고 이야기의 순서에 맞게 번호를 쓰십시오.**

① 차례를 기다리면서 체온을 쟀습니다.
② 의사 선생님께 감기 증상을 설명했습니다.
③ 처방전을 가지고 약국에 가서 약을 받았습니다.
④ 병원에서 간호사에게 아픈 곳을 이야기했습니다.

(　　) → (　　) → (　　) → (　　)

3 **이 글의 내용과 같은 것을 고르십시오.**

① 이 감기약은 3일 동안 먹어야 합니다.
② 이 사람은 3일 전부터 기침이 심해졌습니다.
③ 이 사람은 열이 많이 나고 목이 심하게 부었습니다.
④ 이 사람은 의사에게 약을 받아 가지고 집에 갔습니다.

이야기해 봅시다

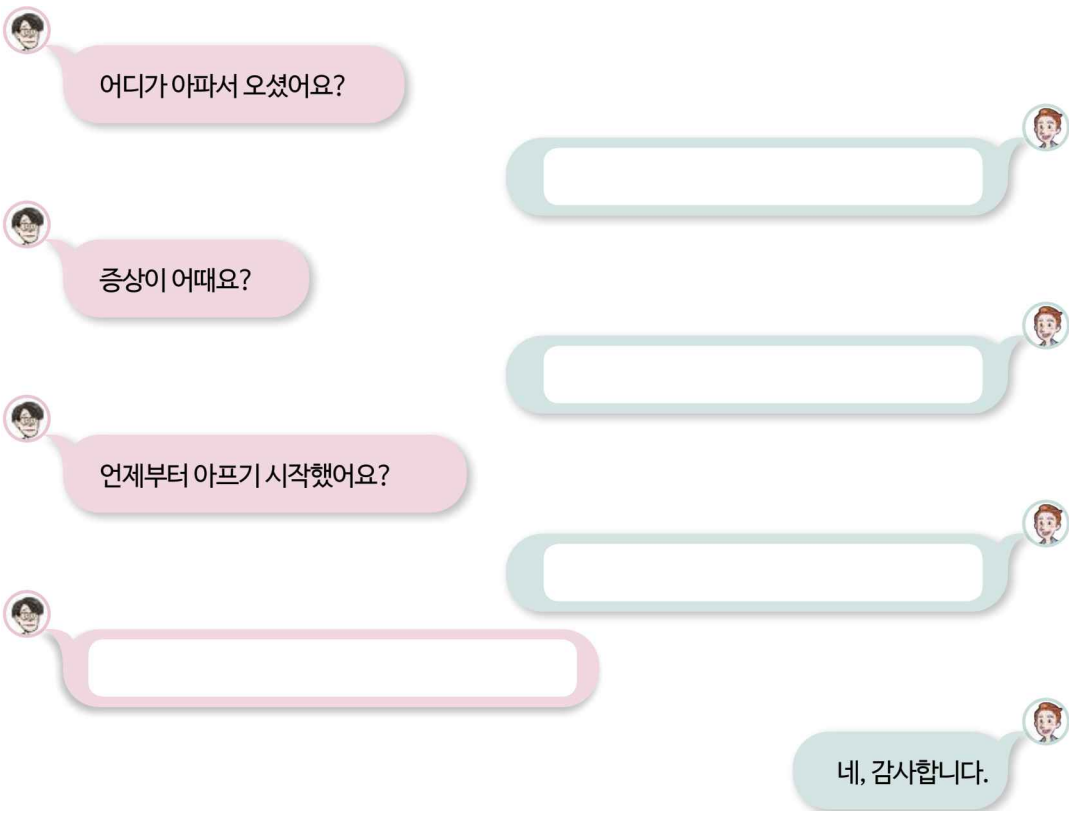
1 **여러분은 병원에 간 적이 있습니까? 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 어디가 아팠습니까?

(2) 증상이 어땠습니까?

(3) 언제부터 아프기 시작했습니까?

2 **의사와 환자가 되어서 친구와 같이 아픈 곳에 대해서 이야기하십시오.**



문화를 더 알아봅시다

★ 여러분 나라의 병원과 한국의 병원은 어떻게 다릅니까? 여러분 나라와 한국의 '병원'에 대해서 이야기해 보십시오.







24 심하게 아프지 않으면 약국에 가요



생각해 봅시다

1 여기는 어디입니까? 두 사람은 무엇을 하고 있습니까?

2 여러분은 한국에서 약을 사 봤습니까? 고향과 무엇이 다릅니까?

새 어휘를 배워 봅시다

넘어지다 to fall | 跌倒 | 転ぶ
창피하다 to be embarrassed | 丢脸 | 恥ずかしい
움직이다 to move | 移动 | 動く/動かす
어깨 shoulder | 肩膀 | 肩
팔 arm | 手臂 | 腕
무릎 knee | 膝盖 | ひざ
멍이 들다 to get bruised | 淤青 | あざができる
바르다 to apply | 涂抹 | 塗る
진통제 painkiller | 镇痛剂 | 鎮痛剤
연고 salve, ointment | 软膏 | 軟膏
식후 after meals | 饭后 | 食後

어휘를 연습해 봅시다

1 위에서 알맞은 것을 골라 대화를 완성하십시오.

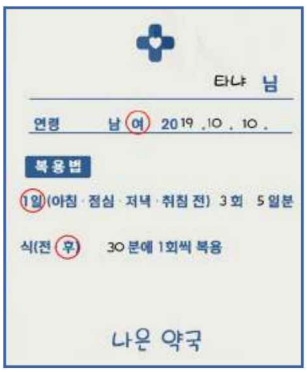
(1) 가 어떻게 하다가 발을 다쳤어요?
나 휴대 전화를 보면서 가다가 아/어/여서 다쳤어요.

(2) 가 우리 반에서 저만 시험에 떨어졌어요. 너무 아/어/여요.
나 다음에 잘 보면 되지요. 너무 속상해 하지 마세요.

(3) 가 다리가 왜 그래요?
나 지나가다가 책상에 부딪쳐서 았/었/였어요.

(4) 가 자, 이제 사진을 찍을 테니까 지 마세요.
나 네, 예쁘게 찍어 주세요.

2 그림에서 알맞은 것을 골라 글을 완성하십시오.



소화가 안돼서 오늘 병원에 다녀왔어요. 병원에서 처방전을 받아다가 약국에 가서 약을 샀어요. 이 약은 하루에 (1) _____번 밥을 (2) _____에 먹어야 해요. 그리고 (3) _____동안 먹어야 해요.

읽어 봅시다

Track 24

7월 14일 화요일



어제 저는 작은 사고가 있었습니다. 아침에 자전거를 타고 학교에 가다가 넘어져서 다쳤습니다. 어제 넘어졌을 때는 놀라기도 하고 창피하기도 해서 별로 아프지 않았습니다. 그런데 오늘 아침에 일어나니까 움직일 때마다 어깨와 팔이 아팠습니다. 무릎에는 멍이 들었습니다.

그래서 저는 학교에 갈 때 약국에 들렀습니다. 약사에게 증상을 말하고 무릎도 보여 줬습니다. 약사는 저에게 먹는 약과 바르는 약을 주었습니다.

"진통제와 연고를 드릴게요. 진통제는 하루에 세 번 드세요. 식후 30분에 드세요."

"네, 알겠습니다. 그럼 연고는 언제 발라야 해요?"

"연고는 아침에 한 번, 저녁에 한 번 하루 두 번 정도 무릎에 바르세요."

"바르는 약은 언제까지 발라야 해요?"

"멍이 없어질 때까지 바르면 돼요. 남은 약은 아무 데나 버리면 안 되니까 약국으로 가지고 오세요."

약사가 설명해 주셨습니다. 약을 사서 먹고 바르니까 지금은 아침보다 많이 좋아진 것 같습니다. 빨리 나았으면 좋겠습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 이 사람은 어제 무슨 일이 있었습니까?

(2) 이 사람은 어디가 어떻게 아픕니까?

(3) 그래서 어떻게 했습니까?

(4) 이 사람은 날마다 어떻게 해야 합니까? ① ②

2 **이 글의 내용과 다른 것을 고르십시오.**

① 이 사람은 약을 먹은 덕분에 많이 나았습니다.
② 이 사람은 어제 아침 학교에 가다가 사고가 났습니다.
③ 이 사람은 약국에 가서 증상을 말하고 약을 샀습니다.
④ 이 사람은 어제 어깨와 팔이 아파서 바로 약국에 갔습니다.

3 **이 글의 내용과 같은 것에 O 표시하십시오.**

① 연고는 하루에 (두 번 / 세 번) 무릎에 발라야 합니다.
② 진통제는 (식사하기 30분 전 / 식사를 하고 30분 후)에 먹습니다.
③ 다 먹고 남은 약은 (약국에다가 가져다줘야 / 쓰레기통에 버려야) 합니다.

이야기해 봅시다

1 **약을 먹을 때 무엇을 조심해야 할까요? 그림을 보고 알맞은 말을 쓰십시오.**





약을 먹는 동안에는 초콜릿이나 커피 같은 것은 많이 먹지 마세요.



2 **약을 먹을 때 주의해야 할 것에 대해서 친구와 이야기하십시오.**

_____ 씨, 약을 먹을 때 주의해야 할 것에는 어떤 것들이 있을까요?

문화를 더 알아봅시다

★ 한국에서 간단한 약은 약국에서 쉽게 살 수 있습니다. 하지만 어떤 약은 마음대로 살 수 없습니다. 먼저 병원에서 의사 선생님에게서 처방전을 받아야 약국에서 그 약을 살 수 있습니다. 여러분 나라에서 약을 사는 방법은 한국과 어떻게 다릅니까? 여러분 나라와 한국의 '약을 사는 방법'에 대해서 이야기해 보십시오.









25 언니가 결혼을 했어요



생각해 봅시다

1 여기는 어디입니까? 이 사람들은 무엇을 하고 있습니까?

2 여러분 나라의 결혼식과 무엇이 다릅니까?

새 어휘를 배워 봅시다

참석하다 to attend | 参加 | 参列する
교회 church | 教会 | 教会
예식장 wedding hall | 结婚礼堂 | 結婚式場
신랑 groom | 新郎 | 新郎
신부 bride | 新娘 | 新婦
입장하다 to enter | 进场 | 入場する
하객 guest | 宾客 | 招待客
평생 for life | 一辈子 | 生涯
지키다 to keep (a promise) | 持守 | 守る
친척 relative | 亲戚 | 親戚
밤 chestnut | 栗子 | 栗
대추 jujube | 红枣 | ナツメ

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 졸업을 축하해 주려고 동생의 졸업식에 _____ 았/었/였어요.

(2) 아버지께서는 가족을 위해서 _____ 동안 열심히 일하셨어요.

(3) 날마다 부모님께 연락드리기로 했는데 바빠서 그 약속을 _____ 지 못했어요.

(4) 공연을 곧 시작합니다. 관객 여러분께서는 공연장으로 _____ 아/어/여 주십시오.

2 **다음에서 알맞은 것을 골라 빈칸에 쓰십시오.**

신랑　　신부　　하객

결혼을 축하드립니다.　　결혼식에 와 주셔서 감사합니다.



(1) _____

(2) _____

(3) _____

(4) _____

(5) _____

읽어 봅시다

Track 25



지난주 토요일에 언니의 두 번째 결혼식이 있었습니다. 언니는 한국에서 회사에 다니고 있는데 형부를 그 회사에서 만났습니다. 두 사람은 사귄 지 1년 만에 결혼을 했습니다. 지난달에는 부모님이 계시는 미국에 가서 결혼식을 하고 이번에는 형부의 고향인 서울에서 결혼식을 했습니다. 그래서 부모님이 결혼식에 참석하기 위해서 한국에 오셨습니다.

미국에서는 교회에서 결혼식을 했는데 한국에서는 예식장에서 결혼식을 했습니다. 부모님과 저는 한복을 입고 결혼식장에 갔습니다.

결혼식이 시작되고 형부와 언니가 같이 식장에 들어왔습니다. 우리 나라 결혼식에서는 보통 신랑이 먼저 들어오고 나중에 신부 아버지가 신부를 데리고 들어옵니다. 그런데 요즘 한국에서는 신랑과 신부가 같이 입장하는 결혼식도 많은 것 같습니다. 두 사람은 부모님들과 하객들에게 인사를 하고 사람들 앞에서 평생 사랑을 지킬 것을 약속했습니다.

결혼식이 끝난 후에 언니와 형부는 한복으로 갈아입고 부모님들과 친척들에게 절을 했습니다. 형부의 부모님은 밤과 대추를 언니의 한복 치마에 던지면서 언니와 형부에게 "아들, 딸 많이 낳고 잘 살아라."라고 말씀하셨습니다. 신랑과 신부에게 밤과 대추를 던지는 모습이 정말 재미있었습니다.

결혼식을 하는 동안 언니가 행복해 보여서 저도 기뻤습니다. 두 사람이 오래오래 행복하게 잘 살았으면 좋겠습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 누가 결혼을 했습니까?	
(2) 어디에서 결혼을 했습니까?	
(3) 결혼식은 어떻게 합니까?	신랑과 신부가 들어옵니다. → ① → ②
(4) 이 결혼식은 고향에서 한 결혼식과 무엇이 달랐습니까?	① ②

2 **이 글의 내용과 다른 것을 고르십시오.**

① 언니는 한국에서 형부를 만났습니다.
② 언니와 형부는 만난 지 1년이 되었습니다.
③ 언니와 형부는 아들과 딸을 낳고 싶어 합니다.
④ 언니는 미국과 한국에서 한 번씩 결혼식을 했습니다.

3 **이 글의 내용과 다른 것을 찾아서 〈보기〉와 같이 알맞게 고치십시오.**

신랑과 신부는 한국에 있는 보기 교회에서 결혼을 했습니다. (1) 이 결혼식에서 신부는 아버지와 함께 입장했습니다. (2) 결혼식이 끝난 후에는 두 사람은 한복으로 갈아입고 하객들에게 절을 했습니다. (3) 친척들은 두 사람에게 밤과 대추를 던지면서 결혼을 축하해 주었습니다.

↳ 예식장

이야기해 봅시다

1 **다음은 결혼식 청첩장입니다. 다음을 읽으십시오.**

저희 두 사람이 이제 결혼을 하게 되었습니다.

지금까지 저희 두 사람을 사랑으로 돌보아 주신 여러분들을 모시고

사랑의 약속을 하려고 합니다.

꼭 참석하셔서 저희의 새 출발을 축하해 주시기 바랍니다.

이민호
윤경희 의 맏아들 **건우**　　김재석
최미영 의 둘째 딸 **수미**

일시: 2019년 7월 6일 토요일 12시

장소: 한국대학교 기념홀

2 **위의 청첩장에 대해서 이야기하십시오.**

□ 누구의 결혼식입니까?

□ 언제 결혼합니까?

□ 어디에서 결혼합니까?

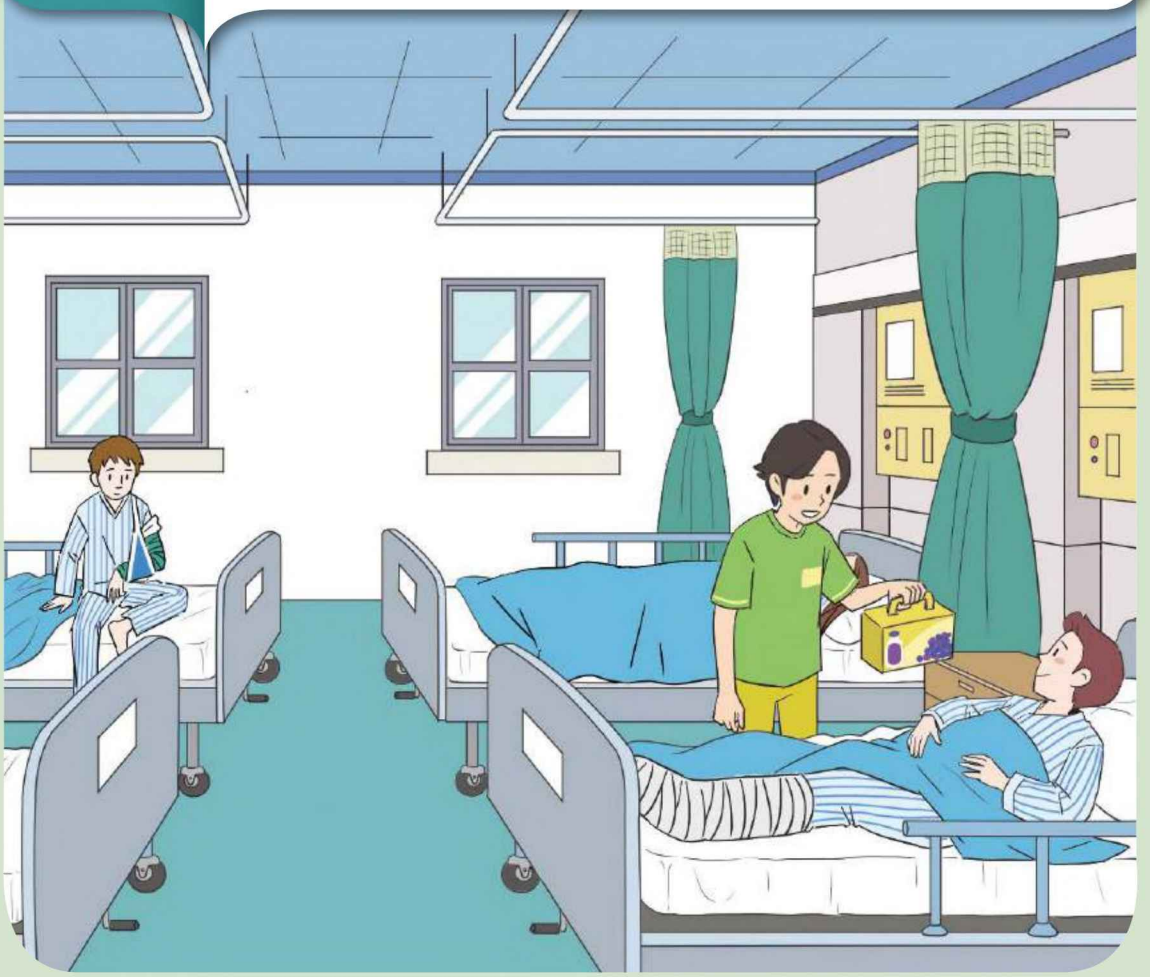
문화를 더 알아봅시다

★ 한국 사람들은 보통 예식장이나 호텔, 교회 같은 곳에서 결혼을 합니다. 여러분 나라 사람들은 보통 어디에서 결혼을 합니까? 여러분 나라의 결혼식과 한국의 결혼식은 어떻게 다릅니까? 여러분 나라와 한국의 '결혼식'에 대해서 이야기해 보십시오.





26 친구가 병문안을 와 주었어요



생각해 봅시다

1 여기는 어디입니까? 이 사람들은 무엇을 하고 있습니까?

2 여러분은 한국에서 병문안을 가 봤습니까? 여러분 나라와 어떻게 다릅니까?

새 어휘를 배워 봅시다

부러지다 to get broken | 断裂 | 折れる
입원하다 to be hospitalized | 住院 | 入院する
벌써 already | 已经 | もう
병실 hospital room | 病房 | 病室
병문안 to visit someone in the hospital | 探病 | お見舞い
깨끗이 cleanly | 干净地 | きれいに
소독하다 to sterilize | 消毒 | 消毒する
면회 to visit | 会客 | 面会

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 한국에 온 지 _____ 6개월이 됐어요.

(2) 손님이 오기로 해서 집을 _____ 청소했어요.

(3) 길을 건너다가 교통사고가 나서 병원에 _____았/었/였어요.

(4) 친구가 아파서 학교에 못 와요. 그래서 친구 집으로 _____을/를 갔어요.

2 **다음에서 그림에 맞는 것을 골라 빈칸에 쓰십시오.**

삐다　　부러지다　　상처가 나다　　쥐가 나다

(1)



_____

(2)



_____

(3)



_____

(4)



_____

지난 주말에 스키장에 스키를 타러 갔다가 미끄러져 다리를 다쳤습니다. 다른 데는 괜찮았지만 다리가 부러져서 병원에 입원해야 했습니다. 병원에 입원한 지 벌써 일주일이 되었습니다.



제 병실에는 다른 환자들도 몇 명 있습니다. 그래서 병실에 병문안 오는 손님들이 많습니다. 사람들이 병문안을 올 때 보통 과일이나 음료수를 사 가지고 옵니다. 그리고 병원에 온 손님들은 병실 앞에서 손을 깨끗이 소독하고 병실에 들어옵니다.

오늘은 제 한국 친구가 병문안을 와 주었습니다. 병원에서 계속 누워 있어서 심심했는데 친구를 보니까 반가웠습니다. 친구가 과일을 사 와서 함께 먹고 이야기도 많이 했습니다.

"한국은 병원에 꽃이나 음식을 가지고 오는 사람이 별로 없는 것 같아."

제가 친구에게 말했습니다.

"한국에서는 병문안을 할 때 꽃을 선물하지 않아. 꽃이 다른 환자에게 안 좋을 수 있거든. 그리고 환자가 먹을 수 없는 음식도 있어서 보통 음식은 사 가지 않아."라고 친구가 설명해 주었습니다.

면회 시간이 다 끝나서 친구가 돌아갔습니다. 다 나으면 친구와 맛있는 음식을 먹으러 가기로 했습니다. 병문안을 와 준 친구가 정말 고마웠습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 이 사람은 왜 여기에 있습니까?	
(2) 여기에 손님들이 왜 옵니까?	
(3) 보통 무엇을 가지고 옵니까?	
(4) 보통 무엇을 가지고 오지 않습니까?	
(5) 왜 그렇습니까?	① ②

2 **이 글의 내용과 다른 것을 고르십시오.**

① 이 사람은 병원에 일주일 동안 있었습니다.
② 이 사람의 병실에는 다른 환자들도 있습니다.
③ 이 사람의 한국 친구가 오늘 병문안을 왔습니다.
④ 이 사람은 식당에서 친구와 맛있는 음식을 먹었습니다.

3 **한국의 병원에 대한 이 글의 설명과 같으면 O, 다르면 X 하십시오.**

(1) 병실에 들어오기 전에는 손을 깨끗하게 소독해야 합니다. ( )
(2) 한국의 병원에서는 면회 시간에만 환자를 만날 수 있습니다. ( )
(3) 사람들은 병문안을 올 때 꽃이나 음료수를 사 가지고 옵니다. ( )

써 봅시다

★ **다음은 병원 면회 시간 안내입니다. 읽고 친구에게 메시지를 보내십시오.**

안내

면회 시간

평일	18:00~20:00
주말, 공휴일	10:00~12:00
	18:00~20:00

※ 감기, 설사 등의 증상이 있는 사람, 임산부, 70세 이상의 노약자, 12세 이하의 어린이는 병문안을 할 수 없습니다.

※ 꽃, 화분은 병실에 가지고 들어갈 수 없습니다.

타냐 씨, 다리는 괜찮아요?

네, 많이 좋아졌어요.

제가 토요일에 2시쯤 병문안을 가려고 하는데요.

토요일에는 _____.

그럼 6시쯤 갈게요. 민수 씨도 같이 가고 싶어 하는데 민수 씨가 기침을 조금 해요.

아, 그럼 민수 씨는 같이 못 가겠네요. 참, 타냐 씨, 꽃을 좋아해요? 제가 병원에 꽃을 사 가지고 갈게요.

그렇군요. 저는 몰랐어요. 그럼 음료수를 사 가지고 갈게요. 토요일에 봐요.

문화를 더 알아봅시다

★ 한국에서는 병문안을 갈 때 보통 음료수나 과일을 사 가지고 갑니다. 여러분 나라에서는 병문안을 갈 때 무엇을 가지고 갑니까? 여러분 나라에서 병문안을 할 때 지켜야 할 것이 있습니까? 여러분 나라와 한국의 '병문안'에 대해서 이야기해 보십시오.



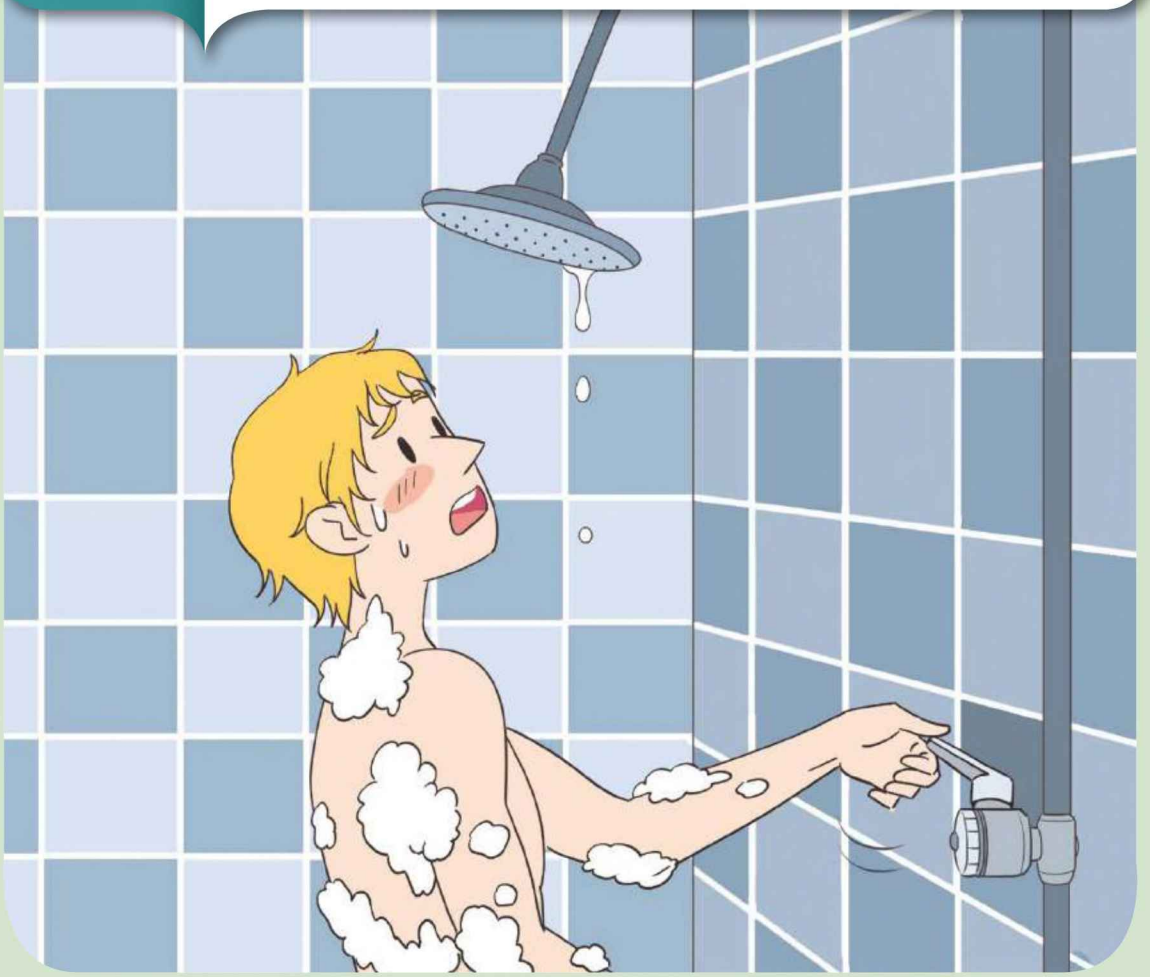








27 물이 안 나와요



생각해 봅시다

1 무슨 문제가 있습니까?

2 여러분도 이런 경험이 있습니까?

새 어휘를 배워 봅시다

원룸 studio apartment | 单间 | ワンルームマンション

빌딩 building | 大楼 | ビル

현관 doorway, foyer | 玄关 | 玄関

안내문 notice | 说明、告示 | 案内文

붙다 to be attached (to) | 张贴 | 貼られる

관심 interest | 关心 | 関心

곧장 right away | 立刻、直接 | まっすぐ

푹 자다 to sleep soundly | 熟睡 | ぐっすり眠る

수돗물 tap water | 自来水 | 水道水

틀다 to turn on | 开 | 出す

수도꼭지 tap | 水龙头 | 蛇口

단수 to cut off water | 停水 | 断水

공사 construction | 工事 | 工事

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

(1) 신발 바닥에 껌이 _____았/었/였어요.

(2) 저는 음악을 좋아하는데 특히 한국 음악에 _____이/가 많아요.

(3) 날씨가 너무 더워서 선풍기를 _____아/어/여도 시원하지 않아요.

(4) 오늘은 아무 약속도 없어서 수업이 끝나자마자 _____ 집으로 왔어요.

2 **다음에서 그림에 맞는 것을 골라 빈칸에 쓰십시오.**

물이 새다　　단수가 되다　　가스가 안 나오다　　전기가 안 들어오다

(1)



_____

(2)



_____

(3)



_____

(4)



_____

읽어 봅시다

Track 27



저는 원룸에 살고 있습니다. 이곳에 산 지 6개월이 넘었습니다. 제 원룸이 있는 빌딩 현관에는 안내문이 자주 붙어 있었지만 저는 별로 관심이 없었습니다.

저는 어제 수업이 끝나고 곧장 집으로 돌아왔습니다. 가벼운 감기 증상이 있어서 뜨거운 물에 목욕을 하고 푹 자고 싶었기 때문입니다.

저는 집에 들어오자마자 목욕을 하려고 수돗물을 틀었습니다. 아침에는 물이 잘 나왔는데 갑자기 수도꼭지에서 물이 나오지 않았습니다. 저는 깜짝 놀라서 주인집에 연락을 했습니다.

"아주머니, 갑자기 물이 나오지 않아요. 수도가 고장이 난 것 같아요."

"현관에 붙어 있는 안내문 못 보셨어요? 오전 10시부터 오후 6시까지 단수예요."

"정말요?"

"집 앞에서 하는 공사 때문이에요. 그런데 이따가 물을 사용할 때 처음에 나오는 물은 버리세요. 깨끗한 물이 나올 때까지 물을 틀어서 버려야 해요."

아주머니가 친절하게 알려 주셨습니다.

저는 물이 나올 때까지 그냥 기다릴 수밖에 없었습니다. 다음부터는 안내문을 잘 읽어 봐야겠습니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 무슨 문제가 있습니까?	
(2) 그래서 어떻게 했습니까?	
(3) 무엇을 알게 됐습니까?	
(4) 왜 그런 일이 생겼습니까?	

2 **이 글을 읽고 이야기의 순서에 맞게 번호를 쓰십시오.**

① 수업이 끝나자마자 집에 왔습니다.
② 수도에서 물이 나올 때까지 기다렸습니다.
③ 목욕을 하기 위해서 수돗물을 틀었습니다.
④ 수돗물이 나오지 않아서 주인에게 연락했습니다.

(　　) → (　　) → (　　) → (　　)

3 **이 글의 내용과 같으면 O, 다르면 X 하십시오.**

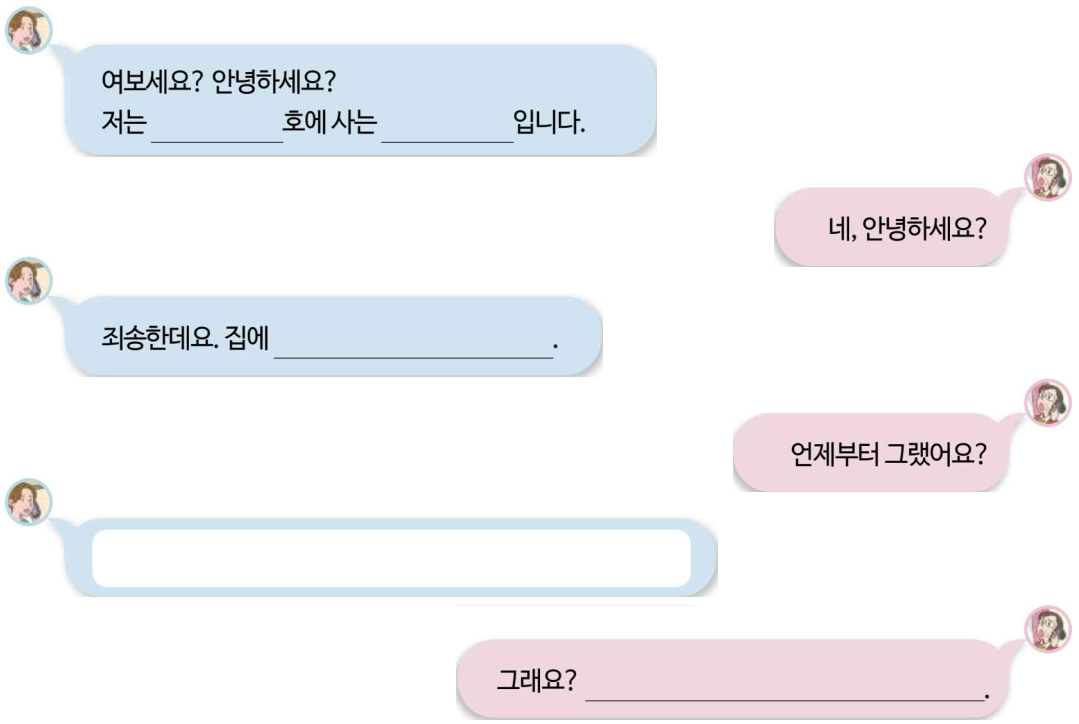
(1) 이 사람의 원룸은 아침부터 물이 나오지 않았습니다. (　　)
(2) 이 사람은 욕실의 수도가 고장이 나서 샤워를 못했습니다. (　　)
(3) 단수 후에 물을 처음 사용할 때에는 더러운 물이 나옵니다. (　　)
(4) 이 사람은 앞으로 빌딩 현관에 붙어 있는 안내문을 자주 볼 것입니다. (　　)

이야기해 봅시다

1 **한국에서 생활하다가 집에 문제가 생긴 적이 있습니까? 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 무슨 문제가 생겼습니까?	☐ 물이 새다 ☐ 단수가 되다 ☐ 가스가 안 나오다 ☐ 전기가 안 들어오다
(2) 언제 그랬습니까?	
(3) 그래서 어떻게 했습니까?	

2 **집주인과 학생이 되어서 집에 생긴 문제에 대해서 친구와 이야기하십시오.**



문화를 더 알아봅시다

★ 서울은 집값이 아주 비쌉니다. 그래서 많은 사람들이 다른 사람의 집을 빌려서 생활합니다. 다른 사람의 집을 빌리는 방법에는 월세와 전세 두 가지 방법이 있습니다. 여러분 나라에서는 집을 빌릴 때 어떻게 합니까? 여러분 나라와 한국의 '집을 빌리는 방법'에 대해서 이야기해 보십시오.



28 살고 싶은 집을 그려 봐요



생각해 봅시다

1 이 집은 어떻습니까?

2 여러분은 어떤 집에서 살고 싶습니까?

새 어휘를 배워 봅시다

마음속 in one's heart | 内心 | 心の中

꿈꾸다 to dream | 梦想 | 夢見る

마당 yard | 院子 | 庭

이층집 two-story house | 二层楼的房子 | 2階建て

키우다 to rear | 养 | 飼う

따다 to pick | 采摘 | もぎ取る

바비큐 파티 barbecue party | 烤肉派对 | バーベキューパーティー

눈싸움 snowball fight | 打雪仗 | 雪合戦

거실 living room | 客厅 | 居間

안방 master bedroom | 主卧室 | 奥の間

냄새 smell | 味道 | 匂い

정원 garden | 庭园 | 庭園

동네 neighborhood | 小区 | 町

길가 roadside | 路边 | 路傍

행복하다 to be happy | 幸福 | 幸せだ

어휘를 연습해 봅시다

1 **위에서 알맞은 것을 골라 문장을 완성하십시오.**

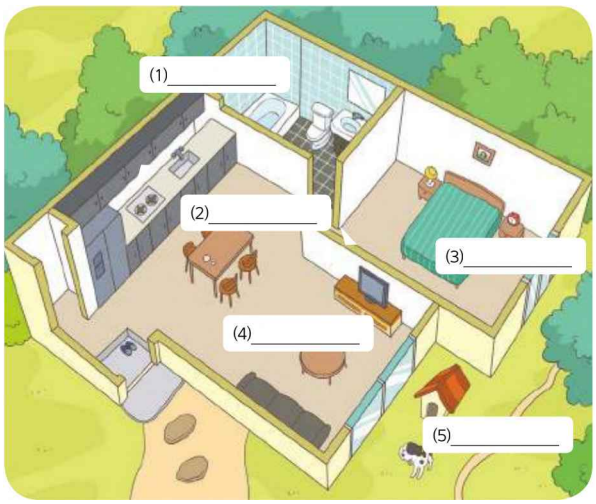
(1) 밖에서 이상한 _____이/가 나서 창문을 닫았어요.

(2) 저는 채소를 사다가 먹지 않고 직접 _____아/어/여서 먹어요.

(3) 다음 달에 제가 오랫동안 _____던 세계 여행을 갈 수 있게 되었어요.

2 **다음에서 그림에 맞는 것을 골라 빈칸에 쓰십시오.**

안방　　거실　　마당　　욕실　　부엌



Track 28

많은 사람들이 자신이 살고 싶은 집을 마음속에 그려 봅니다. 그런데 그 집의 모습은 사람마다 다릅니다. 저에게도 제가 꿈꾸는 집이 있습니다. 바로 마당이 있는 이층집입니다.



제가 꿈꾸는 집 마당에는 꽃과 나무가 많습니다. 여러 가지 색의 꽃과 나무들, 특히 과일 나무가 있었으면 좋겠습니다. 강아지도 한 마리 키우고 싶습니다. 봄이 되면 아름다운 꽃을 보고 가을에는 과일을 따서 먹을 겁니다. 여름에는 나무 아래에서 바비큐 파티를 하고 겨울에 눈이 내리면 동생과 눈싸움도 하면서 강아지와 놀고 싶습니다.

집 안으로 들어가면 1층에 거실과 부엌 그리고 안방이 있습니다. 안방은 부모님께서 사용하시고 거실에서는 가족들이 모여서 이야기를 나눕니다. 부엌에서는 맛있는 음식 냄새가 납니다. 2층으로 올라가면 제 방과 동생 방이 있습니다. 제 방에는 큰 침대와 책상이 있고 제 방 창문으로 예쁜 우리 집 정원과 우리 동네가 보입니다.

집 밖으로 나가면 길가에는 우리 집처럼 예쁜 집들이 서 있습니다. 우리 동네는 복잡하지 않고 조용합니다. 공원에 가지 않아도 됩니다. 집 근처를 산책하면서 가벼운 운동도 할 수 있습니다. 그런데 버스 정류장이나 지하철역이 멀지 않으면 좋겠습니다. 조금 걷는 것은 괜찮지만 너무 멀면 불편할 테니까요.

나중에 저는 꼭 이런 집에서 부모님과 같이 살고 싶습니다. 생각만 해도 아주 행복합니다.

읽고 확인해 봅시다

1 **이 글을 읽고 다음을 완성하십시오.**

(1) 이 사람은 어떤 집에서 살고 싶어 합니까?		
(2) 무엇이 있습니까?	① 마당	
	② 집안	
	③ 주변	

2 **이 글을 읽고 무엇에 대한 글인지 고르십시오.**

① 내가 살고 싶은 집
② 내가 만들고 싶은 집
③ 기억에 남는 아름다운 집
④ 지금 살고 있는 집의 모양

3 **이 글의 내용과 다른 것을 고르십시오.**

① 이 사람은 이층집에서 가족들과 함께 살고 싶어 합니다.
② 이 사람은 집 마당에 꽃과 강아지를 키우고 싶어 합니다.
③ 이 사람은 집 근처에서 산책이나 운동을 하고 싶어 합니다.
④ 이 사람은 교통이 조금 불편하지만 조용한 곳에서 살고 싶어 합니다.

써 봅시다

1 **여러분은 어떤 집에서 살고 싶습니까? 다음의 표를 완성하십시오.**

(1) 어떤 집에서 살고 싶습니까?	
(2) 집이 어디에 있었으면 좋겠습니까?	
(3) 집에 무엇이 있었으면 좋겠습니까?	
(4) 집 주변에 무엇이 있었으면 좋겠습니까?	

2 **위의 표를 보고 여러분이 꿈꾸는 집에 대해서 글을 쓰십시오.**

저는 _____ 집에서 살고 싶습니다.

제 꿈이 꼭 이루어졌으면 좋겠습니다.

문화를 더 알아봅시다

★ 서울에는 아파트가 아주 많습니다. 서울에 사람이 많이 살기 때문입니다. 여러분 나라의 집과 한국의 집은 어떻게 다릅니까? 여러분 나라와 한국의 '집'에 대해서 이야기해 보십시오.



부록

모범 답안

어휘 색인

표현 색인

모범 답안

01 한국은 아시아 동쪽에 있습니다

어휘를 연습해 봅시다

1 (1) 수도 (2) 정도 (3) 장마철 (4) 건너면

2 (1) 수도 (2) 인구 (3) 섬

읽고 확인해 봅시다

(1) 아시아 동쪽의 한반도에 있습니다.

(2) ① 중국, 러시아 ② 일본

(3) ① 서울 ② 오천만
③ 산 ④ 동해, 서해, 남해

(4) ① 사계절 ② 6, 비가 많이 옵니다.

2 ②

3 (1) ○ (2) ○ (3) ×

02 대한민국의 수도는 서울입니다

어휘를 연습해 봅시다

1 (1) 유명해요 (2) 찾아갔어요 (3) 시내 (4) 올라갔어요

2 (1) 도시 (2) 과거 (3) 시내

읽고 확인해 봅시다

(1) ① 한반도의 중심 ② 약 천만

(2) ① 유람선을 타고 서울을 구경할 수 있습니다.
② 한강 옆에는 공원이 있어서 사람들이 산책도 하고 자전거도 탑니다.

(3) ① 크고 복잡합니다.
② 살기가 편합니다.
③ 과거와 현재를 모두 볼 수 있습니다.

2 ④

3 (1) ② (2) ③ (3) ①

03 반찬 좀 더 주세요

어휘를 연습해 봅시다

1 (1) 나오지 (2) 내고 (3) 깜짝 놀랐어요

2 (1) ② (2) ③

읽고 확인해 봅시다

(1) 한식집에 갔습니다.

(2) 불고기 2인분을 주문했습니다.

(3) ① 반찬은 공짜입니다. ② 반찬은 더 먹을 수 있습니다.

(4) ① 반찬이 없습니다. ② 반찬이 있습니다.

2 ③

3 ①

04 세계 여러 나라에도 다양한 만두가 있어요

어휘를 연습해 봅시다

1 (1) 명절 (2) 다양한 (3) 직접 (4) 비슷하기

2 (1) 찌고 (2) 구웠습니다 (3) 넣지

읽고 확인해 봅시다

(1) ① 겨울에, 특히 설날과 같은 명절에 먹었습니다.
② 식사나 간식으로 즐겨 먹습니다.

(2) ① 가족들이 모여서 직접 만들어 먹었습니다.
② 가게에서 파는 것을 사서 요리해 먹습니다.

(3) ① 바오쯔 ② 짜조 ③ 라비올리

2 ④

3 (1) ○ (2) × (3) ○

05 처음 통장을 만들었어요

어휘를 연습해 봅시다

(1) 서명을 해야 (2) 줄을 서서

(3) 신청했습니다 (4) 바로

2 (1) ② (2) ① (3) ①, ② (4) ②

읽고 확인해 봅시다

(1) 통장을 만들러 갔습니다.

(2) 평일 9시부터 오후 4시까지 이용할 수 있습니다.

(3) 번호표를 뽑았습니다.

(4) 외국인 등록증과 재학 증명서, 신청서가 필요했습니다.

(5) ① 신청서 쓰기 ② 외국인 등록증과 서류 내기
③ 비밀번호 만들기 ④ 통장 받기

2 ③

3 (1) ○ (2) × (3) ○ (4) ×

06 빨리 와 주세요

어휘를 연습해 봅시다

1 (1) 불이 나다 (2) 신고하다 (3) 다치다

2 (1) 데리고 가도 돼요 (2) 모시고 가고 싶어요
(3) 가지고 갈게요

읽고 확인해 봅시다

(1) 사고가 났습니다/불이 났습니다/아픕니다

(2) 119안전신고센터에 전화로 신고합니다.

(3) 주소가 어디예요/무슨 일이 생겼어요/어디가 어떻게 아파요

(4) 구급차가 와서 다친 사람을 가까운 병원으로 데리고 갑니다.

(5) 119에 전화를 걸어서 국적을 말하면 통역 서비스를 이용할 수 있습니다.

2 ②

3 ②

07 안녕? 안녕하세요?

어휘를 연습해 봅시다

(1) 나이가 (2) 이유를 (3) 이해할
(4) 초대를 받아서

2 (1) 웃다 (2) 존댓말 (3) 묻다 (4) 어리다

읽고 확인해 봅시다

(1) 앞집 아주머니를 만났습니다.

(2) ① 앞집에 갔습니다.
② 아주머니가 이 사람을 초대하셨습니다.

(3) 아주머니와 아주머니의 아이가 있었습니다.

(4) 이 사람이 아이에게 존댓말을 사용해서 웃었습니다.

2 ②, ③, ④, ①

3 ③

08 어떻게 부를까요?

어휘를 연습해 봅시다

(1) 이상해요 (2) 불렀어요 (3) 느껴요
(4) 경험했습니다

2 (1) 금방 (2) 서로 (3) 이제

읽고 확인해 봅시다

(1) 한국 친구와 그의 같은 과 친구들을 만났습니다.

(2) 한국 친구가 같은 과 친구를 '형'으로 불러서 이상했습니다.

(3) 자기보다 나이가 많은 사람들에게 '형', '오빠' 등으로 부르면 더 친하게 생각이 됩니다.

2 ③

3 (1) 이 사람의 고향과 한국은 문화가 다릅니다.

(2) 이 사람의 한국 친구와 민수 씨는 같은 과 친구입니다.

(3) 한국에서 '오빠'나 '누나'는 친한 사람에게도 사용합니다.

09 이런 김치도 있어요?

어휘를 연습해 봅시다

1 (1) 무척 (2) 역사를 (3) 체험할 (4) 담가서

2 (1) ④ (2) ③ (3) ② (4) ①

읽고 확인해 봅시다

(1) 김치박물관에 갔습니다.

(2) ① 다양한 김치를 봤습니다.
② 김치의 역사, 건강에 좋은 이유와 만드는 방법을 알았습니다.
③ 김치를 먹어 봤습니다.

(3) 직접 김치를 만들어 보고 싶어 합니다.

2 ①

3 (1) ○ (2) ○ (3) × (4) ○

10 찜질방에서 신기한 경험을 했어요

어휘를 연습해 봅시다

1 (1) 상쾌해요 (2) 흘려서 (3) 똑같은 (4) 모습을

2 (1) 더운 (2) 뜨거웠습니다
(3) 시원했습니다 (4) 차가운

읽고 확인해 봅시다

(1) 찜질방에 갔습니다.

(2) 한국 드라마를 많이 봐서 한국에 오면 드라마에서 사람들이 하는 것을 해 보고 싶었기 때문입니다.

(3) 머리에 수건을 쓴 사람, 달걀을 먹는 사람, 음료수를 마시는 사람 등 드라마의 장면과 같았습니다.

(4) 뜨거운 방, 얼음 방 그리고 여러 방들이 있습니다.

(5) ① 뜨거운 찜질방 안의 풍경이 신기했습니다.
② 이 사람은 들어갈 수 없는 뜨거운 방에 한국 사람들이 있었기 때문입니다.

2 ④

3 (1) ○ (2) ○ (3) × (4) ×

11 편리한 한국의 버스를 이용해 보세요

어휘를 연습해 봅시다

(1) 승객은 (2) 찾아봤습니다
(3) 달립니다 (4) 할인을 받을

2 (1) 하차하다 (2) 차가 밀리다
(3) 승차하다 (4) 환승하다

읽고 확인해 봅시다

(1) 서울의 버스를 소개합니다.

(2) ① 버스정보시스템이 있어서 버스가 언제 오는지 알 수 있습니다.
② 버스전용차로가 있어서 차가 밀릴 때도 빨리 갈 수 있습니다.
③ 환승 할인을 받을 수 있습니다
④ 밤에 다니는 버스가 있습니다.

2 ②

3 ①

12 편하게 떠나요

어휘를 연습해 봅시다

1 (1) 짐을 (2) 떠나려고 (3) 부치러 (4) 알려

2 (1) 탑승 수속 (2) 출국 심사 (3) 탑승

읽고 확인해 봅시다

(1) 서울역 도심공항터미널을 소개합니다.

(2) ① 탑승 수속을 할 수 있습니다.
② 짐을 부치고 출국 심사도 받을 수 있습니다.
③ 직통열차를 타고 인천공항에 갈 수 있습니다.

(3) ① 수속이 빠르고 편합니다.
② 공항에서 기다리지 않아도 됩니다.

2 ⑤, ②, ③, ①, ④

3 ③

13 서울이 다 보여요

어휘를 연습해 봅시다

(1) 걸었습니다 (2) 풍경이
(3) 오랜만 (4) 부럽습니다

2 (1) 케이블카 (2) 정상
(3) 단풍이 들다 (4) 전망대

읽고 확인해 봅시다

(1) 남산

(2) 서울의 중심에 있어서 가기도 쉽고 별로 높지 않아서 올라가기가 힘들지 않습니다.

(3) ① 케이블카를 타고 올라가면서 남산의 경치를 봤습니다.
② 사랑의 자물쇠를 구경했습니다.
③ N서울타워에 올라가서 서울 풍경을 봤습니다.

2 ①, ⑤, ④, ②, ③

3 (1) ○ (2) × (3) ○ (4) ○

14 남대문시장은 한국에서 가장 역사가 길어요.

어휘를 연습해 봅시다

1 (1) 맛보고 (2) 맛집 (3) 오래돼서

2 (1) 광화문광장 (2) 인사동 (3) 남대문시장

읽고 확인해 봅시다

(1) 남대문시장

(2) 생긴 지 600년이 되었습니다.

(3) ① 옷과 시계, 카메라 등 여러 가지 물건을 살 수 있습니다.
② 맛집들도 많아서 다양한 한국 음식을 맛볼 수 있습니다.

2 ②

3 ②

4 (1) × (2) × (3) ○

15 함께하면 더 재미있어요

어휘를 연습해 봅시다

1 (1) 준비물이 (2) 일정을 (3) 편도가 (4) 회비를

2 (1) 휴가철 (2) 단풍철 (3) 장마철

읽고 확인해 봅시다

(1) 등산 동호회 회원들에게 10월 등산 일정을 안내하려고 썼습니다.

(2) 일정을 확인한 후 댓글로 신청하면 됩니다.

(3) 등산 날짜, 등산 장소, 등산 코스, 출발 시간, 출발 장소, 회비, 준비물 등입니다.

(4) 9월 10일부터 20일까지 신청할 수 있습니다.

2 ③

3 ②

4 ①

16 신나게 두드려요

어휘를 연습해 봅시다

1 (1) 도구를 (2) 두드려야 (3) 추억이 (4) 부끄러워서

2 (1) 무대 (2) 박수를 칩니다 (3) 관객은

읽고 확인해 봅시다

(1) 난타를 봤습니다.

(2) ① 친구가 소개해 줬습니다.
② 한국말을 모르는 외국 사람도 볼 수 있는 공연이기 때문입니다.

(3) ① 배우들이 식당 주방에서 결혼식 음식을 준비하는 모습을 볼 수 있었습니다
② 배우들이 요리 도구들을 두드리면서 신나는 음악을 만드는 모습을 볼 수 있었습니다.

(4) 관객들이 무대 위로 올라가서 배우들과 함께 공연에 참여할 수 있었습니다.

2 ④

3 (1) ○ (2) × (3) ○

17 새해 복 많이 받으세요

어휘를 연습해 봅시다

1 (1) 어울려요 (2) 세배를 드리고 (3) 설레어서

2 (1) 연날리기 (2) 세뱃돈 (3) 떡국 (4) 윷놀이
(5) 제기차기

읽고 확인해 봅시다

(1) 한국 친구 집에 갔습니다.

(2) 과일 가게에 들러서 과일을 사 가지고 갔습니다.

(3) "새해 복 많이 받으세요."라고 인사를 했습니다.

(4) ① 한복을 입었습니다.
② 친구 부모님께 세배를 드렸습니다.
③ 떡국을 먹었습니다.
④ 친구 가족들과 윷놀이도 하고 이야기도 했습니다.

2 ①, ③, ②, ④

3 ①

18 보름달을 보면서 소원을 빌었어요

어휘를 연습해 봅시다

(1) 그리우면 (2) 외로울
(3) 이루어졌으면 (4) 남아서

2 (1) 해가 뜨다 (2) 해가 지다
(3) 달이 뜨다 (4) 보름달에 소원을 빌다

읽고 확인해 봅시다

(1) 기숙사에 있는 한국 친구들은 가족들과 추석을 보내려고 모두 고향에 갔습니다.

(2) 고향 친구 집에 가서 친구들과 파티를 했습니다. 고향 음식도 먹고 송편도 먹었습니다.

(3) 보름달을 보면서 소원을 빕니다.

2 ④, ②, ①, ⑤, ③

3 ②

4 (1) × (2) ○ (3) × (4) ×

19 자장면은 한국 사람들에게 추억의 음식입니다

어휘를 연습해 봅시다

(1) 입맛에 맞아요 (2) 이사하려고
(3) 특별한 (4) 외식하러

2 (1) ㉠ 불고기를 시켰어요.
(2) ㉡ 친구가 저에게 노래를 시켰어요.

읽고 확인해 봅시다

(1) 중국 음식이었습니다.

(2) 식당에 가기도 하고 집으로 배달시켜서 먹기도 합니다.

(3) ① 외식을 할 때, 졸업식 같은 특별한 날에 중국집에 가서 자장면을 먹었습니다.
② 지금처럼 외식을 자주 하지 않았고 적은 돈으로 가족들이 모두 먹을 수 있는 음식이 별로 없었습니다.

(4) ① 이사하는 날 배달시켜 먹습니다.
② 집에서 요리하기가 쉽지 않고 반찬이 필요 없고 먹기 편하기 때문입니다.

2 ②

3 (1) × (2) ○ (3) ○

20 음식마다 이야기가 있어요

어휘를 연습해 봅시다

(1) 떨어져서 (2) 미끄러졌어요
(3) 낳았어요 (4) 특히

2 (1) 미끄럽습니다 (2) 신기한
(3) 부드러운

읽고 확인해 봅시다

(1) 미역국을 소개합니다.

(2) ① 생일에 먹습니다.
② 미역은 건강에 좋은데 특히 아기를 낳은 어머니에게 좋기 때문입니다.

(3) ① 시험을 보기 전에 미역국을 먹지 않습니다.
② 미역이 미끄러워서 '미역국을 먹으면 시험에 떨어집니다.'라고 생각하는 사람도 있기 때문입니다.

2 ③

3 (1) ○ (2) × (3) × (4) ○

21 식사할 때도 예절을 지켜야 해요

어휘를 연습해 봅시다

(1) 내려놓았어요 (2) 어른께

(3) 들었어요 (4) 이야기를 나눴어요

2 (1) 코를 풀다 (2) 트림을 하다 (3) 소리를 내다

읽고 확인해 봅시다

(1) 한국의 식사 예절을 이야기합니다.

(2) ① 숟가락과 젓가락을 모두 들고 먹지 않습니다.
② 밥그릇과 국그릇을 손에 들고 먹지 않습니다.
③ 소리를 내면서 먹지 않습니다.

(3) ① 어른이 먼저 수저를 드신 후에 먹습니다.
② 어른이 식사를 끝내실 때까지 일어나지 않고 기다립니다.

(4) 예전에는 식사할 때 말을 하지 않았지만 요즘에는 이야기를 많이 나눕니다.

2 ②

3 ②

22 나에게는 편하지만 남에게는 불편해요

어휘를 연습해 봅시다

1 (1) 자꾸 (2) 들리지 (3) 줄여야 (4) 집중하지

2 (1) 먹지 (2) 떠들면 (3) 뛰면

읽고 확인해 봅시다

(1) ① 쉽게 연락합니다.
② 사진을 찍습니다.
③ 정보를 찾습니다.
④ 음악을 듣습니다.

(2) ① 옆 사람이 휴대 전화를 봐서 불빛 때문에 집중할 수 없었습니다.
② 이어폰으로 음악을 듣는 사람이 너무 큰소리로 듣고 있어서 시끄러웠습니다.

(3) 나만 생각하지 말고 다른 사람을 위해서 전화 예절을 잘 지키면서 사용해야 합니다.

2 ④

3 ④

23 어디가 아파요?

어휘를 연습해 봅시다

(1) 나았어요 (2) 처방전이

(3) 쟀어요 (4) 심하게

2 (1) 기침이 나다 (2) 목이 붓다

(3) 콧물이 나다 (4) 열이 나다

읽고 확인해 봅시다

(1) 병원에 갔습니다.

(2) 감기에 걸려서 갔습니다.

(3) 아픈 사람이 많았습니다.

(4) 의사에게 증상을 말하고 진찰을 받았습니다.

(5) 처방전을 받아 가지고 약을 사러 약국에 갔습니다.

2 ④, ①, ②, ③

3 ①

24 심하게 아프지 않으면 약국에 가요

어휘를 연습해 봅시다

(1) 넘어져서 (2) 창피해요

(3) 멍이 들었어요 (4) 움직이지

2 (1) 세/3 (2) 먹은 후 (3) 5일

읽고 확인해 봅시다

(1) 어제 자전거를 타고 학교에 가다가 넘어져서 다쳤습니다.

(2) 움직일 때마다 어깨와 팔이 아프고 무릎에는 멍이 들었습니다.

(3) 약국에 가서 약사에게 증상을 말하고 진통제와 연고를 샀습니다.

(4) ① 진통제는 하루 세 번 식후 30분에 먹어야 합니다.
② 연고는 아침, 저녁 한 번씩 무릎에 발라야 합니다.

2 (1) ④

3 ① 두 번 ② 식사를 하고 30분 후
③ 약국에다가 가져다줘야

25 언니가 결혼을 했어요

어휘를 연습해 봅시다

(1) 참석했어요 (2) 평생

(3) 지키기 (4) 입장해

2 (1) 결혼을 축하드립니다

(2) 신랑

(3) 결혼식에 와 주셔서 감사합니다

(4) 신부

(5) 하객

읽고 확인해 봅시다

(1) 언니가 결혼을 했습니다.

(2) 예식장에서 결혼을 했습니다.

(3) ① 두 사람이 부모님과 하객들에게 인사를 합니다.
② 두 사람이 사랑의 약속을 합니다.

(4) ① 신랑과 신부가 같이 들어왔습니다.
② 신랑과 신부가 한복을 입고 부모님과 친척들에게 절을 했습니다.

2 ③

3 (1) 아버지와 함께 → 신랑과 함께
(2) 하객들에게 → 부모님들과 친척들에게
(3) 친척들은 → 형부의 부모님은

26 친구가 병문안을 와 주었어요

어휘를 연습해 봅시다

(1) 벌써 (2) 깨끗이
(3) 입원했어요 (4) 병문안을

2 (1) 삐다 (2) 상처가 나다
(3) 부러지다 (4) 쥐가 나다

읽고 확인해 봅시다

(1) 스키장에서 미끄러져서 다리가 부러졌습니다.
(2) 환자를 병문안하러 옵니다.
(3) 과일이나 음료수를 가지고 옵니다.
(4) 꽃이나 음식을 가지고 오지 않습니다.
(5) ① 꽃이 다른 환자에게 안 좋을 수 있기 때문입니다.
② 환자가 못 먹는 음식도 있기 때문입니다.

2 ④

3 (1) ○ (2) ○ (3) ×

27 물이 안 나와요

어휘를 연습해 봅시다

(1) 붙었어요 (2) 관심이
(3) 틀어도 (4) 곧장

2 (1) 가스가 안 나오다 (2) 단수가 되다
(3) 전기가 안 들어오다 (4) 물이 새다

읽고 확인해 봅시다

(1) 물이 나오지 않습니다.
(2) 주인아주머니에게 연락했습니다.
(3) 집 앞에서 공사를 해서 단수가 되었습니다.
(4) 현관에 붙어 있던 안내문을 읽지 않았습니다.

2 ①, ③, ④, ②

3 (1) × (2) × (3) ○ (4) ○

28 살고 싶은 집을 그려 봐요

어휘를 연습해 봅시다

1 (1) 냄새가 (2) 키워서 (3) 꿈꾸던

2 (1) 욕실 (2) 부엌 (3) 안방 (4) 거실
(5) 마당

읽고 확인해 봅시다

(1) 마당이 있는 이층집에 살고 싶어 합니다.
(2) ① 꽃들과 나무들 그리고 과일 나무가 있습니다. 강아지도 있습니다.
② 1층에는 거실, 부엌, 안방이 있습니다. 2층에는 이 사람의 방과 동생의 방이 있습니다.
③ 길가에 예쁜 집들이 있습니다. 버스 정류장과 지하철역이 멀지 않습니다.

2 ①

3 ④

어휘 색인

ㄱ

간식 33
갈아입다 111
갑자기 45
거실 177
건너다 15
걸다 87
경험하다 57
계좌 번호 39
곧장 171
공사 171
공짜 27
과 57
과거 21
관객 105
관심 171
교회 159
구급차 45
굽다 33
그립다 117
금방 57
기침이 나다 147
길가 177
깜짝 놀라다 27
깨끗이 165
꼭 69
꿈꾸다 177
끼다 141

ㄴ

나오다 27
나이 51
남다 117
남산 21
낫다 147
낳다 129
내다 27
내려놓다 135
냄새 177
넘어지다 153
눈싸움 177
느끼다 57

ㄷ

다양하다 33
다치다 45
단수 171
단풍이 들다 87
단풍철 99
달걀 69
달리다 75
담그다 63
대추 159
댓글 99
데리고 가다 45
도구 105
도시 21
도시락 99
동네 177
두드리다 105
드라마 57
들다 135
들리다 141
등산 코스 99
따다 177
떠나다 81
떡국 111
떨어지다 129
똑같다 69
(달이) 뜨다 117

ㅁ

마당 177
마음속 177
마침 141
만두피 33
맛보다 93
맛집 93
멍이 들다 153
면회 165
명절 33
모습 69
모이다 33
목이 붓다 147
무대 105
무릎 153
무척 63
묻다 51
미끄러지다 129
미끄럽다 129
미역국 129
밀가루 33

ㅂ

바로 39
바르다 153

바비큐 파티 177
박수를 치다 105
박자 105
반말 51
밤 159
밥상 129
버스전용차로 75
번호표 39
벌써 165
병문안 165
병실 165
보름달 117
부끄럽다 105
부드럽다 129
부러지다 165
부럽다 87
부르다 57
부치다 81
불빛 141
불이 나다 45
붙다 171
비밀번호 39
비슷하다 33
빌딩 171
뽑다 39

ㅅ

상쾌하다 69
새 57
새벽 75
생기다 45
서로 57
서명을 하다 39
서울역 도심공항터미널 81
설레다 111
섬 15
세배를 드리다 111
세뱃돈 111
소독하다 165
소리를 내다 135
소스 33
소원을 빌다 117
송편 117
수건 69
수도 15
수도꼭지 171
수돗물 171
숨을 쉬다 45
승객 75
시내 21
시키다 27
(배달을) 시키다 123
식혜 69
식후 153
신고하다 45
신기하다 69
신랑 159
신부 159
신청하다 39
심하다 147

ㅇ

안내문 171
안방 177
알리다 81
앞으로 27
어깨 153
어른 135
어리다 51
어울리다 111
얼음 69
역사 63
연고 153
예식장 159
예약하다 63
예절 135
오래되다 93
오랜만 87
올라가다 21
외롭다 117
외식하다 123
움직이다 153
웃다 51
원룸 171
위험하다 45
유람선 21
유명하다 21
윷놀이 111
이루어지다 117
이사하다 123
이삿날 123
이상 15
이상하다 57
이야기를 나누다 135
이어폰 141
이유 51
이제 57
이층집 177
이하 15
이해하다 51
인구 15
인터넷 뱅킹 39
일정 99
입맛에 맞다 123
입원하다 165
입장료 99
입장하다 159

ㅈ

자기 51
자꾸 141
자물쇠 87
장마철 15
재다 147
재학 증명서 39
전망대 87
정도 15
정보 141
정상 87
정원 177
존댓말 51
주문하다 27
주방 105
주변 45
주인 27
주차장 99
준비물 99
줄을 서다 39
줄이다 141
중심 15
증상 147
지방 63
지키다 159
직접 33
직통열차 81
진찰실 147
진통제 153
짐 81
집중하다 141
찌다 33
찜질방 69

ㅊ

차가 밀리다 75
차례 147
참석하다 159
창구 39
창피하다 153
찾아가다 21
찾아보다 75
처방전 147
체온 147
체험하다 63
초대를 받다 51
추억 105
출국 심사 81
친척 159

ㅋ

케이블카 87
키우다 177

ㅌ

탑승 수속 81
통역 서비스 45
통장 39
특별하다 123
특히 33
틀다 171

ㅍ

팔 153
편도 99
평생 159
푹 자다 171
풍경 87

ㅎ

하객 159
하늘 87
하하 51
한반도 15
할인을 받다 75
행복하다 177
현관 171
현재 21
형제 57
혼자 117
환승하다 75
환자 147
회비 99
흘리다 69

기타

N서울타워 21
119안전신고센터 45
3일분 147

표현 색인

01 한국은 아시아 동쪽에 있습니다 ▶16p

동 -고 있다

저는 회사에 다니**고 있습니다**.
타냐 씨는 지금 방에서 전화를 받**고 있어요**.

02 대한민국의 수도는 서울입니다 ▶22p

동 -(으)ㄹ 명

주말에 할 일이 많아서 친구를 만날 시간이 없어요.
내일 아침에 먹**을** 빵을 샀어요.

명 은/는 명 (으)로 유명하다

제 고향**은** 아름다운 경치**로 유명합니다**.
그 식당**은** 물건값이 싸기**로 유명해요**.

동 -기가 형

이 옷은 예쁘지만 입**기가** 불편해요.
발이 아파서 걷**기가** 힘듭니다.

03 반찬 좀 더 주세요 ▶28p

동 / 형 -기 때문이다

제가 한국어를 공부하는 이유는 K-POP을 좋아하**기 때문입니다**.

타냐 씨가 어제 학교에 못 간 것은 많이 아팠**기 때문이에요**.

동 / 형 -(으)ㄹ 것 같다

비빔밥이 좀 매울 **것 같아요**.
오후에 비가 올 **것 같아서** 우산을 가지고 왔어요.

04 세계 여러 나라에도 다양한 만두가 있어요 ▶34p

명(으)로 만들다

두부는 콩**으로 만들어요**.
저는 쌀**로 만든** 떡볶이를 좋아해요.

동 -(으)ㄴ 명

지난 주말에 **본** 영화가 정말 재미있어서 또 보고 싶어요.
생일 선물로 **받은** 가방을 잃어버렸어요.

동 / 형 -거나

주말에는 보통 친구를 만나**거나** 집에서 쉬어요.
저는 스트레스를 받으면 맛있는 음식을 먹**거나** 음악을 들어요.

05 처음 통장을 만들었어요 ▶40p

동 / 형 -아/어/여야 하다

손님이 와서 음식을 준비**해야 해요**.
두 사람이 살아야 하기 때문에 방이 **커야 합니다**.

동 / 형 -(으)ㄴ 후에

수업이 끝난 **후에** 보통 친구와 점심을 먹어요.
대학교를 졸업한 **후에** 대학원에 진학하고 싶습니다.

형 -게

요즘 일이 많아서 바쁘**게** 지냅니다.
방이 좀 더러워서 깨끗하**게** 청소했습니다.

06 빨리 와 주세요 ▶46p

명(이)든지

모르는 것이 있으면 언제**든지** 물어보세요.
필요한 것이 있으면 뭐**든지** 말씀하세요.

07 안녕? 안녕하세요? ▶52p

동 / 형 -(으)ㄹ 때마다

저는 여행을 **갈 때마다** 사진을 많이 찍어요.
부모님이 보고 **싶을 때마다** 가족사진을 봐요.

동 -(으)니까 [발견]

집에 가**니까** 문 앞에 택배 상자가 있었어요.
사무실에 도착해서 의자에 앉**으니까** 9시였어요.

동 / 형 -아/어/여 [반말]

나는 주말에는 늦잠을 자.
오늘 약속은 중요한 약속이니까 일찍 와.

08 어떻게 부를까요? ▶58p

동 -(으)ㄴ 지

한국어를 배운 **지** 6개월이 되었습니다.
이 회사에서 일한 **지** 벌써 일 년이 되었습니다.

동 -(으)려고 하다

이제부터 열심히 운동하**려고 해요**.
오늘 수업이 끝나고 친구와 점심을 먹**으려고 합니다**.

09 이런 김치도 있어요? ▶64p

명마다 명이/가 다르다

사람**마다** 성격**이 다릅니다.**
집집**마다** 김치 맛**이 다릅니다.**

동 / 형 -(으)ㄴ/는지 알다/모르다

여기에서 지하철역까지 어떻게 가**는지 알아요**?
그 사람이 지금 어디에 있**는지 몰라요.**

10 찜질방에서 신기한 경험을 했어요 ▶70p

동 -(으)려고 했는데

등산을 가**려고 했는데** 비가 와서 못 갔어요.

떡볶이를 먹**으려고 했는데** 친구가 매운 음식을 못 먹어서 김밥을 먹었어요.

형 -아/어/여지다

겨울이 되어서 날씨가 추워**졌어요.**
운동을 하니까 건강**해졌어요.**

11 편리한 한국의 버스를 이용해 보세요 ▶76p

동 -는 동안(에)

저는 지하철을 타고 학교에 가**는 동안에** 책을 읽어요.
어머니가 음식을 준비하시**는 동안에** 저는 숙제를 했어요.

동 -다가

어제 책을 읽**다가** 잠을 잤어요.
영화관에서 영화를 보**다가** 너무 지루해서 그냥 나왔어요.

12 편하게 떠나요 ▶82p

동 -아/어/여야

한국 사람과 이야기를 많이 **해야** 말하기를 잘할 수 있어요.
몸이 건강**해야** 공부도 잘할 수 있어요.

별로 동 / 형 -지 않다/못하다

그 음식은 **별로** 맵**지 않아서** 외국 사람들도 잘 먹을 수 있어요.

이번 겨울에는 **별로** 눈이 많이 오**지 않았어요.**

13 서울이 다 보여요 ▶88p

동 -(으)려고

옷을 사**려고** 친구와 명동에 갔어요.
친구들에게 보여 주**려고** 가족사진을 가지고 왔어요.

명 같다

그 친구와 저는 어릴 때부터 함께 자라서 친형제 **같아요.**
그 사람은 발음이 좋아서 말할 때 정말 한국 사람 **같아요.**

14 남대문시장은 한국에서 가장 역사가 길어요 ▶94p

명 중에서 제일(가장)

친구들 **중에서** 제가 키가 **제일** 작아요.
저는 운동 **중에서** 축구를 **가장** 잘해요.

명인지 알다/모르다

저 사람이 어느 나라 사람**인지 알아요**?
이 단어가 무슨 뜻**인지 모르겠어요.**

15 함께하면 더 재미있어요 ▶100p

동 -기 바라다

즐거운 방학을 보내시**기 바랍니다.**
꿈이 이루어지**기 바랍니다.**

16 신나게 두드려요 ▶106p

동 -(으)면서

우리 가족은 식사를 하**면서** 이야기를 많이 합니다.
저는 음악을 들**으면서** 공부를 합니다.

명이기 때문에

이곳은 유명한 관광지**이기 때문에** 사람들이 많이 찾아옵니다.
그 사람은 어머니가 한국 사람**이기 때문에** 한국어를 잘해요.

명을/를 데리고 가다/오다

우체국에는 개**를 데리고 가**면 안 돼요.
언니가 지난 명절에 남자 친구**를** 집에 **데리고 왔어요.**

17 새해 복 많이 받으세요 ▶112p

동 -아/어/여 가지고

친구 생일이어서 선물을 사 **가지고** 친구 집에 갔어요.
은행에서 돈을 찾**아 가지고** 새 컴퓨터를 사러 갔어요.

동 / 형 -았/었/였을 때

한국에 처음 **왔을 때** 아는 사람이 한 명도 없었어요.
어제 저녁을 다 먹**었을 때** 친구가 찾아왔어요.

18 보름달을 보면서 소원을 빌었어요 ▶118p

동 -(으)ㄹ래(요)?

가: 저와 같이 영화를 볼**래요?**
나: 네, 좋아요.

동 -는 게 어때(요)?

가: 휴대 전화가 고장이 나서 수리 센터에 맡겼어요.
나: 또 고장이 났어요? 새 휴대 전화를 사**는 게 어때요?**

동 -아/어/여다가

시장에서 음식 재료를 사**다가** 요리했어요.
요즘 책값이 너무 비싸서 책을 도서관에서 빌려**다가** 봐요.

19 자장면은 한국 사람들에게 추억의 음식입니다 ▶124p

동 / 형 -기도 하고 동 / 형 -기도 하다

가: 스트레스가 쌓이면 어떻게 하세요?
나: 맛있는 음식을 먹**기도 하고** 친구들과 노래방에 가**기도 해요.**

명처럼

그 사람은 한국 사람**처럼** 한국말을 잘해요.
경치가 그림**처럼** 아름다워요.

20 음식마다 이야기가 있어요 ▶130p

동 -게 되다

이번에 한국으로 유학을 가**게 되었어요.**
과자가 맛있어서 자꾸 먹**게 돼요.**

명에다가

공책**에다가** 이름을 써서 선생님에게 드렸어요.
저는 커피**에다가** 설탕을 넣어서 마셔요.

명인가요?

가: 친구가 우리 학교 학생**인가요**?
나: 네, 제 친구는 이번에 학교에 입학한 신입생이에요.

21 식사할 때도 예절을 지켜야 해요 ▶136p

명에 비해서

시장이 백화점**에 비해서** 물건값이 싸요.
작년**에 비해서** 올해 날씨가 더 더운 것 같아요.

형 -(으)ㄴ가요?

오늘 날씨가 많이 추운**가요**?
이따가 뵙고 싶은데 괜찮으신**가요**?

22 나에게는 편하지만 남에게는 불편해요 ▶142p

명 덕분에

부모님 **덕분에** 유학을 할 수 있어요.
한국 친구 **덕분에** 한국말을 잘하게 되었어요.

형 -아/어/여하다

친구가 요즘 회사 일이 많아져서 힘들**어해요.**
제 동생은 개를 아주 무서워**해요.**

동 -아/어/여야겠다

이제부터 건강에 좋은 음식을 많이 먹**어야겠어요.**
피곤해서 좀 쉬**어야겠어요.**

23 어디가 아파요? ▶148p

동 / 형 -았/었/였군요

가: 방학 때 고향에 갔다왔어요.
나: 고향에 다녀오**셨군요.**

24 심하게 아프지 않으면 약국에 가요 ▶154p

아무 명(이)나

저는 **아무** 음식**이나** 다 잘 먹어요.
저는 **아무** 데**나** 괜찮으니까 편하신 곳을 말씀해 주세요.

25 언니가 결혼을 했어요 ▶160p

명 만에

학교를 졸업한 지 십 년 **만에** 그 친구를 만났어요.
휴대 전화를 산 지 일주일 **만에** 잃어버렸어요.

동 -기 위해서

시험에 합격하**기 위해서** 열심히 공부해요.
건강해지**기 위해서** 날마다 운동을 해요.

형 -아/어/여 보이다

친구가 오늘 기분이 안 좋**아 보여요.**
가방이 무거워 **보이는데** 좀 들어 드릴까요?

26 친구가 병문안을 와 주었어요 ▶166p

동 -았/었/였다가

창문을 열**었다가** 바람이 많이 불어서 닫았어요.
친구를 만**났다가** 급한 일이 생겨서 삼십 분 만에 헤어졌어요.

동 / 형 -거든(요)

가: 커피 마실래요?
나: 저는 괜찮아요. 지금 커피를 마시면 잠을 못 자**거든요.**

동 -기로 하다

이번 주말에 친구와 같이 영화를 보러 가**기로 했어요.**
오늘 수업이 끝나고 친구와 만나**기로 했어요.**

27 물이 안 나와요 ▶172p

동 -아/어/여 있다

고향 친구가 우리 집에 와 **있어요.**
저기 걸**려 있는** 옷이 얼마예요?

동 -자마자

학교를 졸업하**자마자** 취직을 했어요.
수업이 끝나**자마자** 집으로 빨리 오세요.

동 -(으)ㄹ 수밖에 없다

그 사람이 휴대 전화가 없어서 연락이 올 때까지 기다릴 **수밖에 없어요.**

컴퓨터가 고장 나서 숙제를 다시 할 **수밖에 없었어요.**

28 살고 싶은 집을 그려 봐요 ▶178p

동 / 형 -(으)ㄹ 테니까 [추측]

산에 올라가면 조금 추울 **테니까** 두꺼운 옷을 가져가세요.

주말에 한식을 좋아하는 친구들이 와서 음식을 많이 준비하려고 해요. 많이 먹**을 테니까요.**

동 / 형 -아/어/여도

우리 형은 아무리 많이 먹**어도** 살이 찌지 않아요.
그 사람은 몸이 아파**도** 약을 먹지 않아요.

Memo

문화가 있는 한국어 읽기 2

〈문화가 있는 한국어 읽기〉는 한국 문화를 소재로 한
다양한 글을 읽은 후 쓰기, 말하기 활동을 수행함으로써
한국어 의사소통 능력을 키우도록 개발한 교재입니다.

- 한국 문화를 소재로 한 실용문, 수필, 설명문 등 다양한 장르의 읽기 활동!
- 읽기 활동 전후에 이어지는 쓰기, 말하기 등을 통한 언어 기능 통합 학습!
- 글의 단락별 핵심 내용을 학습자 스스로 요약하고 정리할 수 있는 구성!
- 단계별 어휘 학습과 읽기를 통해 기본적인 문화 이해에서 비교 문화 토론까지 가능!

